



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 154-18
Saturday, 1 May 2021

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 1 mai 2021

Parliamentary Notice

Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Monday, April 19, 2021, 2:03 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bills in her office:-

Bill 245 An Act to amend and repeal various statutes, to revoke various regulations and to enact the Ontario Land Tribunal Act, 2021.
[S.O. 2021, Chapter 4]

Bill 254 An Act to amend various Acts with respect to elections and members of the Assembly.
[S.O. 2021, Chapter 5]

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly

(154-G128E)

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, lundi, 19 avril, 2021, 14 h 03

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la lieutenant-gouverneure, a accordé la sanction royale aux projets de loi suivant, dans son bureau:-

Projet de loi 245 Loi modifiant et abrogeant diverses lois, abrogeant divers règlements et édictant la Loi de 2021 sur le Tribunal ontarien de l'aménagement du territoire.
[L.O. 2021, Chapitre 4]

Projet de loi 254 Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les élections et les députés à l'Assemblée.
[L.O. 2021, Chapitre 5]

Le Greffier de l'Assemblée législative
TODD DECKER

(154-G128F)

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

ACCESS TO CONSUMER CREDIT REPORTS AND ELEVATOR AVAILABILITY ACT, 2018

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

July 1, 2022 as the day on which the following provisions of the *Access to Consumer Credit Reports and Elevator Availability Act, 2018*, c. 7, which amend the *Technical Standards and Safety Act, 2000*, come into force:

s. 13, 15, 16, 18, 20, 22 (2), (3), 23 (2), 24.

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2018 SUR L'ACCÈS AU RAPPORT DE SOLVABILITÉ DU CONSOMMATEUR ET LA DISPONIBILITÉ DES ASCENSEURS

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1^{er} juillet 2022 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2018 sur l'accès au rapport de solvabilité du consommateur et la disponibilité des ascenseurs*, chap. 7, qui modifie la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité* :

art. 13, 15, 16, 18, 20, 22 (2), (3), 23 (2), 24.

WITNESS:

THE HONOURABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on April 15, 2021.

BY COMMAND

LISA M. THOMPSON
Minister of Government and Consumer
Services

(154-G129E)

TÉMOIN:

L'HONORABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE
L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 15 avril 2021.

PAR ORDRE

LISA M. THOMPSON
ministre des Services gouvernementaux et
des Services aux consommateurs

(154-G129F)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION***BETTER FOR PEOPLE, SMARTER FOR BUSINESS ACT, 2020***

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

July 1, 2021 as the day on which the following provisions of the *Better for People, Smarter for Business Act, 2020*, c. 34, which amend the *Private Career Colleges Act, 2005*, come into force:

Schedule 21, s. 1, 2.

WITNESS:

THE HONOURABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on April 15, 2021.

BY COMMAND

LISA M. THOMPSON
Minister of Government and Consumer
Services

(154-G130E)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION***LOI DE 2020 POUR MIEUX SERVIR LA POPULATION ET FACILITER LES AFFAIRES***

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1^{er} juillet 2021 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2020 pour mieux servir la population et faciliter les affaires*, chap. 34, qui modifie la *Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel* :

Annexe 21, art. 1, 2.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE
L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 15 avril 2021.

PAR ORDRE

LISA M. THOMPSON
ministre des Services gouvernementaux et
des Services aux consommateurs

(154-G130F)

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-05-01	CITY CORE MANAGEMENT INC.	000798233
2021-05-01	CROSSINGS LAMBETH CORPORATION	002613326
2021-05-01	JAMES C. LAW CARTAGE LIMITED	001090483
2021-05-01	LONE STAR WELL DIGGING LTD.	000621060
2021-05-01	T.P.L. CONSTRUCTION LTD.	001233273
2021-05-01	1301970 ONTARIO LTD.	001301970
2021-05-01	1539263 ONTARIO INC.	001539263
2021-05-01	2154970 ONTARIO LIMITED	002154970

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(154-G131)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-04-05	1624728 ONTARIO LIMITED	001624728

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(154-G132)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-12-21	D SQUARED MARKETING GROUP INC.	002220542
2021-01-21	TRIPOBSERV INC.	002371013
2021-03-09	HILLSBORO PROPERTIES LTD.	001689304
2021-03-17	BETTY JANITORIAL SERVICE LTD.	001170082
2021-03-18	ANDRE CHARRON & SON PAINTING & DECORATING INC.	001561894

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-03-18	CENTREWEST MANAGEMENT INC.	001561946	2021-03-22	MANOTICK EPICUREAN GROUP INC.	002222413
2021-03-18	FOOD TECH EQUIPMENT COMPANY INC.	001371798	2021-03-22	MANOTICK VILLAGE BUTCHER INC.	002229037
2021-03-18	HOBBS AND JACIW INVESTMENTS LIMITED	000143983	2021-03-22	NORTH GRENVILLE DEVELOPMENT CORP.	002509810
2021-03-18	JAY DEE CONSULTING LTD.	001699381	2021-03-22	PENINSULA ABSTRACT INC.	000403665
2021-03-18	LAPOR IMPORTS LTD.	001944865	2021-03-22	TAMMAM HOLDINGS INC.	002063489
2021-03-18	SAFEROADS CANADA INC.	000739538	2021-03-22	TERSIGNI MOTORS INC.	001285051
2021-03-18	STONE ZERO CONSULTING INC.	002464976	2021-03-22	THRASHER FEEDS LIMITED	000956329
2021-03-18	T-SHIRT MAFIA DESIGNS INC.	001816569	2021-03-22	TORONTO FURNISHED RENTALS LTD.	002583795
2021-03-18	THE HARRISON GROUP INC.	001564952	2021-03-22	VANDY CONSULTING INC.	002279196
2021-03-18	1394808 ONTARIO LIMITED	001394808	2021-03-22	WORKFORCE WELLNESS GROUP INC.	002696562
2021-03-18	1552151 ONTARIO INC.	001552151	2021-03-22	1285050 ONTARIO INC.	001285050
2021-03-18	2086111 ONTARIO INC.	002086111	2021-03-22	1311802 ONTARIO INC.	001311802
2021-03-18	2424036 ONTARIO INC.	002424036	2021-03-22	1812248 ONTARIO INCORPORATED	001812248
2021-03-18	2496216 ONTARIO INC.	002496216	2021-03-22	1874736 ONTARIO INC.	001874736
2021-03-18	3D INTERACTIVE DESIGN INC.	002526376	2021-03-22	1954946 ONTARIO INC.	001954946
2021-03-19	CONSERVE (CANADA) INC.	001045388	2021-03-22	2104794 ONTARIO INC.	002104794
2021-03-19	COURTICE LIFT TRUCK SERVICE LTD.	001022535	2021-03-22	2442974 ONTARIO INC.	002442974
2021-03-19	DOUBON ENTERPRISES INC.	000564437	2021-03-22	2543334 ONTARIO INC.	002543334
2021-03-19	GOSPY INC.	002532412	2021-03-22	2553195 ONTARIO INC.	002553195
2021-03-19	HERO HEROINE INC.	002370531	2021-03-22	2695899 ONTARIO INC.	002695899
2021-03-19	HESTIA PROPERTY MANAGEMENT INC.	002686338	2021-03-22	2761306 ONTARIO INC.	002761306
2021-03-19	MACHINE GUARDING DIRECT INC.	002528025	2021-03-22	5031778 ONTARIO LTD.	005031778
2021-03-19	NOKHA DAKROUB COUNSELLING AND PSYCHOTHERAPY INC.	001902382	2021-03-22	516432 ONTARIO LTD.	000516432
2021-03-19	PMJ WOODWORKS LTD.	001833319	2021-03-22	906957 ONTARIO INC.	000906957
2021-03-19	R & S SOLUTIONS INC.	002367679	2021-03-23	BROWN1 LIMITED	002790321
2021-03-19	ROCK RUN PICTURES INC.	001227594	2021-03-23	CITY NEW HOME LTD.	002548308
2021-03-19	THE MCMANAMON CORP.	002244602	2021-03-23	D. A. GARDNER HOLDINGS INC.	002002704
2021-03-19	1504849 ONTARIO INC.	001504849	2021-03-23	HAPPY & FULL INC.	002816071
2021-03-19	1882082 ONTARIO LIMITED	001882082	2021-03-23	I'M SO CUTE INC.	002530289
2021-03-19	1882403 ONTARIO INC.	001882403	2021-03-23	J.H.INSPECTIONS INC.	002402245
2021-03-19	1930373 ONTARIO INC.	001930373	2021-03-23	MAZUL INC.	002172141
2021-03-19	2270560 ONTARIO LIMITED	002270560	2021-03-23	MCKEE PIPELINE CONSULTING INC.	001860378
2021-03-19	2574309 ONTARIO INC.	002574309	2021-03-23	MEDIABLITZ LTD.	001621313
2021-03-19	2723634 ONTARIO INC.	002723634	2021-03-23	PBJ HOLDINGS INC.	001709576
2021-03-19	2763870 ONTARIO INC.	002763870	2021-03-23	TRACEY SONSOGNO DENTAL HYGIENE PROFESSIONAL CORPORATION	001792814
2021-03-22	BAYER BUSINESS MACHINES LIMITED	000259505	2021-03-23	VIPER 2000 PROMOTIONS LTD.	001346372
2021-03-22	BOOY FAMILY INVESTMENTS LTD.	002546830	2021-03-23	WAGS & WHISKERS LTD.	000570291
2021-03-22	CLEAR JANITORIAL & MAINTENANCE SERVICES (C.J. & M.S.) INC.	001492911	2021-03-23	1196143 ONTARIO INC.	001196143
2021-03-22	D & B HOME RENOVATIONS LTD.	001664363	2021-03-23	1258456 ONTARIO LTD.	001258456
2021-03-22	DOOR TECH MANUFACTURING INC.	001945219	2021-03-23	2010-84 PROPERTIES INC.	002392404
2021-03-22	ESPECIALLY FOR KIDS INC.	001092431	2021-03-23	2471243 ONTARIO INC.	002471243
2021-03-22	FIVE STAR SHAWARMA & PIZZA LTD.	002626888	2021-03-23	2663831 ONTARIO INC.	002663831
2021-03-22	GOODMARK DEVELOPMENTS INC.	002144273	2021-03-24	ATN SERVICES INC.	002308614
2021-03-22	J. I. YOON ENTERPRISES INC.	000596135	2021-03-24	BABBO'S FINE FOODS LTD.	002388220
2021-03-22	LOVING CARE CENTRE INC.	002159095	2021-03-24	BONANZA GROUP INC.	002440315
			2021-03-24	CONVEYERAIL SYSTEMS INC.	001332310

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-03-24	EAST WYNFORD DEVELOPMENT INC.	001657069
2021-03-24	EDMUND STAR TRADING LIMITED	001625276
2021-03-24	EXEMPLARY POLICE & SECURITY SERVICE INC.	002046316
2021-03-24	FIT FOOD INC.	001880783
2021-03-24	IDEA TIRE INC.	005032759
2021-03-24	INTER-METRO CONSTRUCTION LIMITED	000583714
2021-03-24	ITALO EXCAVATING LTD.	000495285
2021-03-24	JLS INC.	001183369
2021-03-24	KALRIC INCORPORATED	002494570
2021-03-24	LUEST LTD.	002689252
2021-03-24	MARMI CONSTRUCTION LIMITED	000456854
2021-03-24	MARQUES ELECTRICAL CONTRACTORS LTD.	002612896
2021-03-24	MAVRIX SYSTEMS INC.	002533626
2021-03-24	MICROSTEP CANADA INCORPORATED	002494599
2021-03-24	POTBOILER PRODUCTIONS INC.	001255801
2021-03-24	QUACH SOFTWARE CONSULTING INC.	002276920
2021-03-24	RECPOKER INC.	002736887
2021-03-24	REDFIELD GROUP INC.	002330728
2021-03-24	RESIDE BUILDING GROUP CORP.	001896897
2021-03-24	SARMAS ENGRAVING LTD.	001390886
2021-03-24	SARNOR SYSTEMS INCORPORATED	002494145
2021-03-24	SECURITYPLUS ALLIANCE CORPORATION	002629587
2021-03-24	STONEHEDGE HOLDINGS INC.	001711038
2021-03-24	TIM'S CRANE SERVICE LTD.	002028255
2021-03-24	TRANSPORT ONTARIO INC.	001505613
2021-03-24	1334148 ONTARIO LTD.	001334148
2021-03-24	1554335 ONTARIO INC.	001554335
2021-03-24	1806906 ONTARIO INC.	001806906
2021-03-24	1886400 ONTARIO INC.	001886400
2021-03-24	1919432 ONTARIO LTD.	001919432
2021-03-24	2420441 ONTARIO INC.	002420441
2021-03-24	2422751 ONTARIO LTD.	002422751
2021-03-24	2463485 ONTARIO INC.	002463485
2021-03-24	2495817 ONTARIO LTD.	002495817
2021-03-24	2565876 ONTARIO INC.	002565876
2021-03-24	2588500 ONTARIO INC.	002588500
2021-03-24	2667213 ONTARIO INC.	002667213
2021-03-24	465016 ONTARIO LIMITED	000465016
2021-03-25	AAA MOBILE STORAGE INC.	001698976
2021-03-25	ALOHA ADVENTURES INC.	002726666
2021-03-25	ANTIOCH FOODS LTD.	002579420
2021-03-25	BARRY FALLS SOCIAL WORK PROFESSIONAL CORPORATION	001765580
2021-03-25	C W ARCHITECT INC.	001974724
2021-03-25	ERDOWINAI LTD.	002524431
2021-03-25	GBG COLLECTIONS LTD.	002018094
2021-03-25	GLOBAL FUEL TRADE INC.	002651003

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-03-25	GTA FLOOD AND FIRE RESTORATION INC.	002681953
2021-03-25	HAWGTOWN COMMUNICATIONS INC.	002017891
2021-03-25	J & D RICCI ENTERPRISES LTD.	001096640
2021-03-25	J.L.H. PKI CONSULTING INC.	001384566
2021-03-25	KAZ/CAN INTERNATIONAL INC.	000958935
2021-03-25	KNOW HOW WORKS CONSULTING LTD	001918586
2021-03-25	LOREJON HOLDINGS INC.	001273419
2021-03-25	MCSTAR EDUCATION LTD.	002520249
2021-03-25	M7 CONSULTING AND MANAGEMENT INC.	002680716
2021-03-25	NORTHERN VENDING CORPORATION	001128942
2021-03-25	ONT-CAN CORPORATION	001573432
2021-03-25	ORO-MEDONTE KIDS RUN LTD.	002622574
2021-03-25	R.A.W. TRUCKING INC.	001669696
2021-03-25	RELEVANCE MANAGEMENT GROUP INC.	001096618
2021-03-25	SIMONE CLEANING SERVICES LTD.	002023917
2021-03-25	SUNWISH INTERNATIONAL TRADING COMPANY LTD.	002383395
2021-03-25	TRALFAMADOR LTD.	001021498
2021-03-25	TROZZI MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001869011
2021-03-25	TRUCKBOOK INC.	002772990
2021-03-25	1427192 ONTARIO LTD.	001427192
2021-03-25	1655348 ONTARIO INC.	001655348
2021-03-25	1698986 ONTARIO INC.	001698986
2021-03-25	2008177 ONTARIO INC.	002008177
2021-03-25	2087357 ONTARIO LTD.	002087357
2021-03-25	2099758 ONTARIO INC.	002099758
2021-03-25	2224006 ONTARIO INC.	002224006
2021-03-25	2343088 ONTARIO INC.	002343088
2021-03-25	2495947 ONTARIO INC.	002495947
2021-03-25	2630846 ONTARIO LIMITED	002630846
2021-03-25	336373 ONTARIO LIMITED	000336373
2021-03-26	APKA HEALTH INC.	001812290
2021-03-26	BADYAL TECHNOLOGIES INCORPORATED	002317547
2021-03-26	CARLON MANAGEMENT LTD.	001403400
2021-03-26	CHARLEASE INC.	002296829
2021-03-26	CLEMENT BEAUBIEN INC.	000510975
2021-03-26	ENS MEDIA INC.	002004153
2021-03-26	HARDSMITH INC.	002609485
2021-03-26	HERITAGE MUSIC ACADEMY INC.	002383411
2021-03-26	IAN C. TAYLOR MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001942046
2021-03-26	PAUL L. CRAIG FINANCIAL SERVICES INC.	001277303
2021-03-26	SET THE TABLE KITCHEN & CO. INC.	002752904
2021-03-26	SIMPLE IT SOLUTIONS. CORP.	002365353
2021-03-26	SO HIP IT HURTS INC.	000997740
2021-03-26	SUN DOWN INSPECTIONS INC.	001910633

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-03-26	TIANMIN TRADING CORPORATION	002689218	2021-03-30	EQUIPMART TRADING LTD.	002667332
2021-03-26	TOP OF DESCENT MANAGEMENT INC.	002534287	2021-03-30	GHT SOURCING INC.	002760689
2021-03-26	1145128 ONTARIO INC.	001145128	2021-03-30	INFO ARCH INC.	002339572
2021-03-26	1260849 ONTARIO INC.	001260849	2021-03-30	JAN S. CZARNECKI MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002135835
2021-03-26	1826668 ONTARIO INC.	001826668	2021-03-30	K. R. SCHAEFER HOLDINGS LIMITED	000469322
2021-03-26	1864615 ONTARIO INC.	001864615	2021-03-30	LG EYE CONSULTING INC.	002626643
2021-03-26	1871515 ONTARIO INC.	001871515	2021-03-30	MACLEOD MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001698373
2021-03-26	2315239 ONTARIO INC.	002315239	2021-03-30	MAX HOLDCO INC.	001448638
2021-03-26	2398929 ONTARIO INC.	002398929	2021-03-30	MEGABYTE STUDIOS INC.	002381776
2021-03-26	2399325 ONTARIO INC.	002399325	2021-03-30	NETA CLARKE REAL ESTATE LIMITED	000245911
2021-03-26	2530170 ONTARIO INC.	002530170	2021-03-30	ONEIDA POWER EQUIPMENT LIMITED	000233128
2021-03-26	2549651 ONTARIO INC.	002549651	2021-03-30	RADIMIR CORPORATION	002579054
2021-03-26	2688157 ONTARIO LIMITED	002688157	2021-03-30	RIDEAU ST PROPERTIES INC.	002390653
2021-03-26	562754 ONTARIO INC.	000562754	2021-03-30	RIOTRIN PROPERTIES (CHARLOTTETOWN) INC.	002148010
2021-03-26	684436 ONTARIO LIMITED	000684436	2021-03-30	SANTA BARBARA RANCH INC.	002480981
2021-03-26	766272 ONTARIO INC.	000766272	2021-03-30	SM IT AND MGMT CONSULTANT INC.	002665524
2021-03-26	801591 ONTARIO LIMITED	000801591	2021-03-30	SUNRISE ACQUISITIONS (BURLINGTON) INC.	002322371
2021-03-29	FAITH IN ABUNDANCE MINISTRIES INC.	002812983	2021-03-30	SUNRISE ACQUISITIONS (KESWICK II) INC.	002363677
2021-03-29	GABR INTERNATIONAL GROUP INC.	002213766	2021-03-30	T.C. SECURITY CORP.	001378122
2021-03-29	HERNE COMPANY LIMITED	001520329	2021-03-30	W. PRESTON PROCESS SOLUTIONS INC.	001680103
2021-03-29	IRELAND ENGINEERING ASSOCIATES LTD.	001109481	2021-03-30	1050333 ONTARIO INC.	001050333
2021-03-29	MILL STREAM MANAGEMENT SERVICES INC.	001260454	2021-03-30	1231071 ONTARIO INC.	001231071
2021-03-29	POWELL AND CUNNINGHAM LIMITED	000124530	2021-03-30	1559126 ONTARIO INC.	001559126
2021-03-29	ROBERT G. WHITTINGTON PROFESSIONAL CORPORATION	001868875	2021-03-30	1901240 ONTARIO LIMITED	001901240
2021-03-29	ROCKY RIVER SIGN CO. INC.	001242309	2021-03-30	1975302 ONTARIO INC.	001975302
2021-03-29	ROSE GARDEN CONVENTION CENTRE INC.	002438774	2021-03-30	2120789 ONTARIO LIMITED	002120789
2021-03-29	T. RICKARDS SALES LTD.	001003203	2021-03-30	2358943 ONTARIO INC.	002358943
2021-03-29	TRUMEET CONSULTING INC.	002565021	2021-03-30	2445499 ONTARIO INC.	002445499
2021-03-29	WHEELS OF MOTION INC.	001228024	2021-03-30	2463276 ONTARIO INC.	002463276
2021-03-29	1040112 ONTARIO INC.	001040112	2021-03-30	2538366 ONTARIO INC.	002538366
2021-03-29	1503975 ONTARIO LTD.	001503975	2021-03-30	2561660 ONTARIO INC.	002561660
2021-03-29	1531488 ONTARIO LTD.	001531488	2021-03-30	2583139 ONTARIO INC.	002583139
2021-03-29	2089044 ONTARIO INC.	002089044	2021-03-30	2692056 ONTARIO INC.	002692056
2021-03-29	2205000 ONTARIO INC.	002205000	2021-03-31	ROBERT BUIE HOLDING CORPORATION	002272212
2021-03-29	2571080 ONTARIO INC.	002571080	2021-03-31	SALLY WILLIAMS FINE FOODS INC.	002069772
2021-03-29	2722262 ONTARIO INC.	002722262	2021-03-31	VIKING FISH AND CHIPS LTD.	002337891
2021-03-29	506184 ONTARIO LIMITED	000506184	2021-03-31	1205867 ONTARIO LIMITED	001205867
2021-03-29	976311 ONTARIO INC.	000976311	2021-03-31	1273922 ONTARIO INC.	001273922
2021-03-30	ALEXANDER TANG MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002305779	2021-03-31	1849293 ONTARIO INC.	001849293
2021-03-30	A1 APPLIANCE CARE INC.	002504581	2021-04-01	CANDY NAIL & BODY INC.	001695166
2021-03-30	BREWER'S EDGE HANDS ON BREWING LIMITED	000977798	2021-04-01	JMIT CONSULTING INC.	001911668
2021-03-30	BSV TRANSPORT INC.	002349966	2021-04-01	SEPANTA INC.	001765263
2021-03-30	CRYTUR INTERNATIONAL LTD.	001334112	2021-04-01	URBAN MENU CORPORATION	002173265
2021-03-30	EMLI CONSULTING INC.	002491856	2021-04-01	2088000 ONTARIO LTD.	002088000

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-04-06	ALLERGY STANDARDS CANADA LTD.	001578270	2021-04-08	5010199 ONTARIO CORP.	005010199
2021-04-06	ALTRA CUSTOM SHEET METAL LTD.	001509408	2021-04-08	6315 KENWAY DRIVE PORTFOLIO INC.	001308482
2021-04-06	DIGIMASO INC.	002279713	2021-04-09	CHINA-CANADA ABORIGINAL RELATIONS ENT. INC.	001346506
2021-04-06	FRESH EXPRESS RESTAURANT INC.	001772137	2021-04-09	GOALKO INVESTMENTS LTD.	000082611
2021-04-06	GEM CUSTOM HOME INC.	002630779	2021-04-09	HAROLD & CO LAW PROFESSIONAL CORPORATION	005042559
2021-04-06	RIDGE RENEWABLE ENERGY CORP.	002326675	2021-04-09	LISTOWEL PROPERTY LTD.	002503344
2021-04-06	TRIBOCHEM INC.	000729668	2021-04-09	NORTH 89 CONTRACTING INC.	002539282
2021-04-06	1109387 ONTARIO LIMITED	001109387	2021-04-09	PERFECTION 360 INC.	002378313
2021-04-06	1704521 ONTARIO LTD.	001704521	2021-04-09	TINDALL ELECTRIC INC.	002061309
2021-04-06	1773572 ONTARIO INC.	001773572	2021-04-09	ZHAONAO INC.	002196548
2021-04-06	1923615 ONTARIO INC.	001923615	2021-04-09	1725789 ONTARIO LIMITED	001725789
2021-04-06	2088222 ONTARIO CORP.	002088222	2021-04-09	2727602 ONTARIO INC.	002727602
2021-04-06	2779808 ONTARIO INC.	002779808	2021-04-12	BERTO'S TRIPLE UP FINE PIZZA INCORPORATED	002635081
2021-04-07	ALPHA DIGITAL CONSULTING INC.	002700332	2021-04-12	CIRCLE WING INTERNATIONAL INC.	002261978
2021-04-07	BELEY POINT FARM LTD.	002777367	2021-04-12	CU (4) GP INC.	001698104
2021-04-07	CENTERLINE GLOBAL SERVICES INC.	002457568	2021-04-12	CU REAL PROPERTY (4) LTD.	001681902
2021-04-07	ECOWASH WATERLESS CAR WASH & DETAILING INC.	002630367	2021-04-12	D. HOROP HOLDINGS LTD.	001504625
2021-04-07	GOURMET SCHNITZEL HOUSE INC.	001836529	2021-04-12	DANIELS OAKVILLE CORPORATION	002023619
2021-04-07	HAMILTON LAND PRESERVATION LTD.	002543136	2021-04-12	EAC TORONTO PORTFOLIO INC.	002148052
2021-04-07	MAURICE CONSULTING INC.	001576599	2021-04-12	EDMONTON (RI) PORTFOLIO INC.	002055245
2021-04-07	ROTHSTEIN ENTERPRISES LIMITED	001399021	2021-04-12	GB HOLDINGS CORPORATION	000981663
2021-04-07	THE RIDGEWAY GROUP CORPORATION	002353741	2021-04-12	HALIS CANADA INC.	002627870
2021-04-07	2407985 ONTARIO LIMITED	002407985	2021-04-12	MITA CONSULTING INC.	001427327
2021-04-07	2441427 ONTARIO INC.	002441427	2021-04-12	TEMPRA MANAGEMENT LTD.	000381306
2021-04-07	2638133 ONTARIO LIMITED	002638133	2021-04-12	TRI WORLD MARKETING CORPORATION	000364475
2021-04-07	2688882 ONTARIO INC.	002688882	2021-04-12	VOS FOOD STORE EQUIPMENT LTD.	001663698
2021-04-07	915 SANDY BEACH ROAD LIMITED	000801664	2021-04-12	10300 HENRI BOURASSA STREET PORTFOLIO INC. /PORTEFEUILLE 10300 RUE HENRI BOURASSA INC.	001328570
2021-04-08	ACTON MAIN STREET PHARMACY INC.	002541712	2021-04-12	1588543 ONTARIO INC.	001588543
2021-04-08	ADRIAN CANN SOCCER MEDIA INC.	002287595	2021-04-12	2383726 ONTARIO LIMITED	002383726
2021-04-08	ATHERLEY-GILL SHOPPING CENTRE (ORILLIA) LIMITED	001080972	2021-04-12	2408359 ONTARIO INC.	002408359
2021-04-08	GREENBAUM MANAGEMENT LIMITED	000281098	2021-04-12	2502090 ONTARIO LTD.	002502090
2021-04-08	HUGHES SURVEILLANCE INC.	002506118	2021-04-12	437413 ONTARIO LIMITED	000437413
2021-04-08	JIN QIAO TRAVEL LTD.	002371914	2021-04-12	605867 ONTARIO INC.	000605867
2021-04-08	JOE GAMBACORT AND ASSOCIATES LTD.	002716855	2021-04-12	606314 ONTARIO LIMITED	000606314
2021-04-08	PEARSON TRUST HOLDINGS INC.	002162224	2021-04-12	650 CATARAQUI WOODS PORTFOLIO INC.	002045672
2021-04-08	RYLIS HOLDINGS INC.	001209675	2021-04-13	ACTV8 MARKETING INC.	002062560
2021-04-08	SAMCAN INC.	002322252	2021-04-13	ASIAN TRADE INVESTMENT BANK LTD.	002537851
2021-04-08	11 KENVIEW PORTFOLIO INC.	001260565	2021-04-13	BENCLAIR HOLDINGS LIMITED	001567490
2021-04-08	1880 MATHESON PORTFOLIO INC.	002037212	2021-04-13	CRYSTAL REALTY INC.	001674767
2021-04-08	189/203 QUEEN STREET NORTH PORTFOLIO INC.	001693530	2021-04-13	FS GROUP HOLDINGS LTD.	002484702
2021-04-08	2338550 ONTARIO LIMITED	002338550	2021-04-13	GESTION DROGHEDA INC.	002606666
2021-04-08	2579474 ONTARIO LTD.	002579474	2021-04-13	GRAND SLAM PROPERTIES CORP.	001425426
2021-04-08	2603117 ONTARIO INC.	002603117	2021-04-13	ICH CREATIVE CORPORATION	002440015
2021-04-08	350 CONCESSION LIMITED	000805901	2021-04-13	INVESTISSEMENTS DROGHEDA INC.	002606673

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-04-13	PARK CANADA REINSURANCE LIMITED	001743627
2021-04-13	SMITHFIELD INDOOR VEHICLE STORAGE INC.	002092143
2021-04-13	TRACY BAUSMER MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002391475
2021-04-13	TRANSITIONS: HOD CONSULTANTS INC.	001145888
2021-04-13	WE365 GP INC.	001921027
2021-04-13	WE365 HOLDINGS INC.	001921026
2021-04-13	1114188 ONTARIO LIMITED	001114188
2021-04-13	1553050 ONTARIO INC.	001553050
2021-04-13	2591178 ONTARIO INCORPORATED	002591178
2021-04-14	AVENAI INC.	005040561
2021-04-14	BRAND X REALTY CORPORATION	000775940
2021-04-14	BRIAN DAVIES SALES INC.	000671466
2021-04-14	BRIDGING MJ GP INC.	002611730
2021-04-14	COUNTRY FORD LINCOLN INC.	001888625
2021-04-14	DUNBAR MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001799002
2021-04-14	GUY PRATTE PROFESSIONAL CORPORATION	002495539
2021-04-14	INSTITUTIONAL MORTGAGE CAPITAL (HYIF) GP INC.	002216848
2021-04-14	MIDDLEFIELD HEIGHTS MORTGAGE CORPORATION	000739799
2021-04-14	VLSH CAPITAL CORP.	002624318
2021-04-14	1139708 ONTARIO LTD.	001139708
2021-04-14	1680300 ONTARIO LIMITED	001680300
2021-04-14	3 AXIS MEDIA INC.	002225781
2021-04-14	562207 ONTARIO LIMITED	000562207
2021-04-14	581201 ONTARIO LIMITED	000581201
2021-04-14	808892 ONTARIO LIMITED	000808892

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(154-G133)

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

April 12, 2021 to April 18, 2021

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Angus-Duhamel, Shealyn Mae	Barrie, ON, CA	16-Apr-2021
Arthur, Kim Michelle	North York, ON, CA	16-Apr-2021
Baldwin, Kathleen Ann	Pictou, ON, CA	16-Apr-2021
Barbera, Daniel	Harriston, ON, CA	16-Apr-2021
Daniels, Hope Mary-Grace	Ottawa, ON, CA	16-Apr-2021
Francis, Carlton Anthony	Niagara Falls, ON, CA	16-Apr-2021
Gerspacher, Loren Harold	Etobicoke, ON, CA	16-Apr-2021
Hartwick-Topham, Kaitlynd Elizabeth	Parkhill, ON, CA	16-Apr-2021
Hindy, Colleen Michelle	Cambridge, ON, CA	16-Apr-2021
McCue, Donna Marie	Ingleside, ON, CA	16-Apr-2021
Plaisir, Patterson Algernon	Scarborough, ON, CA	16-Apr-2021
Richards, Jacqueline Alicia	Pickering, ON, CA	16-Apr-2021
Salverda, Brittney Erin	Alliston, ON, CA	16-Apr-2021
Schwartzentruber, Tammie Leigh	London, ON, CA	16-Apr-2021
Sran, Joginder Singh	Cambridge, ON, CA	16-Apr-2021
Torres, Juan Alberto	Windsor, ON, CA	16-Apr-2021

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Guinness, Robin Gordon	Toronto, ON, CA	16-Apr-2021
Wang, Andy AnShyr	Sudbury, ON, CA	16-Apr-2021

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

April 12, 2021 to April 18, 2021

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
19-May-2021 to 23-May-2021	Boudreau, Wilfred Joseph	Lantz, NS, CA	16-Apr-2021
16-Sep-2021 to 20-Sep-2021	Miller, Peter Adrian Curtis	Waterloo, ON, CA	16-Apr-2021
28-Jul-2021 to 01-Aug-2021	Miller, Peter Adrian Curtis	Waterloo, ON, CA	16-Apr-2021

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

April 12, 2021 to April 18, 2021

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Ayoub, John	Windsor, ON, CA	13-Apr-2021

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Fehr, Heinrich	Ruthven, ON, CA	13-Apr-2021
Hajal, Ghattas	Ottawa, ON, CA	13-Apr-2021
Khayat, Boulos	Windsor, ON, CA	13-Apr-2021
Nathaniel, Judy Jildeen	Mississauga, ON, CA	13-Apr-2021
Nduaguibe, Godwin Obinna	Aba, Abia State, Nigeria	13-Apr-2021
Reddecopp, Heinrich K	Eden, ON, CA	13-Apr-2021
Sakran, Michael M	Ottawa, ON, CA	13-Apr-2021
Sanderson, Jeremy	Nottawa, ON, CA	13-Apr-2021
Schram, Keith Mark	Markham, ON, CA	13-Apr-2021
Younes, Iskander	Richmond Hill, ON, CA	13-Apr-2021
Garcia, Allister M	Toronto, ON, CA	14-Apr-2021
Cazabon, Gilles	Richelieu, QC, CA	15-Apr-2021
Cormier, Simon Paul	Vancouver, BC, CA	15-Apr-2021
Huang, Garrick	Quebec City, QC, CA	15-Apr-2021
Poulin, Alix	Quebec, QC, CA	15-Apr-2021
Renaud, Daniel	Ottawa, ON, CA	15-Apr-2021

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(154-G134)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from April 12, 2021 to April 18, 2021, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 12 avril 2021 au 18 avril 2021, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 12, 2021 to April 18, 2021	AKBARI, AHMAD.MILAD.	ACBARRY, MIELLAD.ISAAC.
April 12, 2021 to April 18, 2021	AKBARI, OMAR.	ACBARRY, OMAR.
April 12, 2021 to April 18, 2021	AKBARI, TAMKEEN.	ACBARRY, TAMKEEN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	ALFINI, JANE.ELIZABETH.	BENNETT, JANE.ELIZABETH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	ALS, HAZEL.FAITH.	ROBERTS, HAZEL.LAVEAH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	ALTOBELLO, AMANDA.	ALTOBELLO, AMAND.
April 12, 2021 to April 18, 2021	AMONA, BARBARA.	AMONA PURDIE, BARBARA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	ARSHDEEP KAUR CHOUHAN,	SAHNI, ARSHDEEP.KAUR.
April 12, 2021 to April 18, 2021	BACANOVIC, VICTORIA.MAY.	WELTON, VICTORIA.MAY.
April 12, 2021 to April 18, 2021	BAGBY, JESSICA.JAQUELINE.KATHLEEN.	MONING, JESSICA.JAQUELINE.KATHLEEN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	BAILEY, ALIYAH.INGRID.	CHARETTE COLLIN, ALIYAH.NICOLE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	BAIRD, MADELINE.ANNE.	BAIRD, MATTHIAS.OLIVER.
April 12, 2021 to April 18, 2021	BALAKRISHNAN SAMPATH, SHARAVANA. BHAVAA.	SAMPATH, ETHIRAJA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 12, 2021 to April 18, 2021	BARBOURI, AHMAD.	BARBOURI, BOGHOS.
April 12, 2021 to April 18, 2021	BEGUM, BILAL.	HADI, BILAL.
April 12, 2021 to April 18, 2021	BELDING, CHERRY.LACE.	BELDING DUNCAN CAMPBELL, CHERRY. LACE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	BERNARD LIOW HAU HAN,	LIOW, BERNARD.HAU.HAN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	BERRI, VAKHTANG.	BERRI, VAL.
April 12, 2021 to April 18, 2021	BHULLER, ARMAAN.	BHULLER, ARMAAN.SINGH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	BLAKE, JEMELLE.NORMA.	BLAKE, JAMIAL.NORMA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	BOUFFORD, KENDRA.ROSE.	BOUFFORD, SETH.CARTER.
April 12, 2021 to April 18, 2021	BROWN, CIENNA.MICHELLE.	GOOD, CIENNA.MICHELLE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	BUMGARDNER, KALEIGH.ALICE.CLARK.	GALLETLY, KALEIGH.ALICE.CLARK.
April 12, 2021 to April 18, 2021	BUMGARDNER, KENDALL.LYNN.LIESEL.	GALLETLY, KENDALL.LYNN.LIESEL.
April 12, 2021 to April 18, 2021	BURD, JOAN.MARGARET.	FLANAGAN, JOAN.MARGARET.
April 12, 2021 to April 18, 2021	CABILDO, ESTHER.ANNE.	CABILDO, ANNE.ESTHER.
April 12, 2021 to April 18, 2021	CAKE, SHAUNA.AUBREY.	CAKE, EZRA.AUBREY.SHAUNA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	CALIN, DIANA.	BRATU, DIANA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	CAMERON, PEYTON.ALEXANDRA.	CAMERON, PEYTON.ALEXANDRA. KARONNAS.
April 12, 2021 to April 18, 2021	CAMERON, TAYLOR.ELIZABETH.	CAMERON, TAYLOR.ELIZABETH. KAWENNAHONTE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	CASTILLON, ARLYN.TANO.	TANO, ARLYN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	CHEATANI, MAYA.	CHEAITANI, MAYA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	COLLIER, HEIDI.LYNN.	LIO, HEIDI.JOCELYNN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	COUTURE, PRESTON.GIOVANNI.	KENNY, PRESTON.COUTURE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	CRUZ, GISELLE.KALEIGH.	AGUILAR, GISELLE.KALEIGH.CRUIZ.
April 12, 2021 to April 18, 2021	CUMMINS, JOCELYN.DELANEY.	BACHAN, JOCELYN.DELANEY.
April 12, 2021 to April 18, 2021	CUMMINS, JORDAN.TAYLOR.	BACHAN, JORDAN.TAYLOR.
April 12, 2021 to April 18, 2021	CUMMINS, MATTHEW.CHRISTOPHER.	BACHAN, MATTHEW.CHRISTOPHER.
April 12, 2021 to April 18, 2021	CUMMINS, RILEY.CARTER.	BACHAN, RILEY.CARTER.
April 12, 2021 to April 18, 2021	DALF AJRESH, BEHZAD.	DEL F ECHRESH, MASOUD.
April 12, 2021 to April 18, 2021	DANYLYK, INGRID.JOANN.	HUISMAN, INGRID.JOANN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	DEAN, MEGHAN.CATHERINE.	DEAN, KAI.
April 12, 2021 to April 18, 2021	DIOTTE-BRAYMAN, XAYDEN.	ROMANICK, XAYDEN.JAMES.
April 12, 2021 to April 18, 2021	DONKOR, SAMUEL.OWARE.JR.	DONKOR, SAMUEL.JAMES.OWARE.JR.
April 12, 2021 to April 18, 2021	DRAGULEASA, ANA.MARIA.	COVENTRY, ARIA.SELENE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	DUBÉ, MÉLODIE.	DUBÉ, DEREK.
April 12, 2021 to April 18, 2021	DWAIK, DEVAN.	DWAIK, DEVAAN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	EDWARDS, MIKAYLA.MADELINE.	SIGISMONDO, MIKAYLA.MADELINE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	EFTEKHARI, MORTEZA.	EFTEKHARI, AMIR.
April 12, 2021 to April 18, 2021	EGBE, AUDREY.	OKAFOR, AUDREY.CHUKWUDUMEBI.
April 12, 2021 to April 18, 2021	FARDIN, TAHMIR.	MUMITH, TAHMIR.FARDIN.AL.
April 12, 2021 to April 18, 2021	FERNANDEZ SOSA, NOEMI.	COITINHO FERNANDEZ, NOEMI.
April 12, 2021 to April 18, 2021	FRIEDRICH, BRIGIDA.PEPITO.	FRIEDRICH, BRIGIDA.ROCES.
April 12, 2021 to April 18, 2021	GHEBRESILASSIE, MARANATHA.ANDOM.	TSEGAY, MARANATHA.ANDOM.
April 12, 2021 to April 18, 2021	GILL, HARNEK.SINGH.	GOMA, NICK.GILL.
April 12, 2021 to April 18, 2021	GILROY-POLLETT, ALEXANDER.CHARLES.	POLLETT, ALEXANDER.CHARLES.
April 12, 2021 to April 18, 2021	GINGERICH, LOGAN.ALEXANDER.	STREICHER, LOGAN.ALEXANDER.
April 12, 2021 to April 18, 2021	GOLRIZ, MOHAMMAD.	GOLRIZ, ANSEL.
April 12, 2021 to April 18, 2021	GREENHAM, PAIGE.KAYDENCE.TAYLOR.	GREENHAM, ASH.KAYDENCE.TAYLOR.
April 12, 2021 to April 18, 2021	HANKINS, GABRIELLE.BARBARA.IZMA.	IZMA, GABRIELLE.BARBARA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	HANSTKE, DAVID.CHARLES.	CRESWICK, DAVID.CHARLES.
April 12, 2021 to April 18, 2021	HAWKE, LISA.MAREE.	FIEGEHEN, LISA.MAREE.HAWKE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	HILL, NERINE.EUGENIA.	CAVADIAS, NERINE.EUGENIA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	HO, CHI.HANG.	HO, RONDOLPH.CHI.HANG.
April 12, 2021 to April 18, 2021	HOOLANS-STRANO, OLIVIA.SUSAN.	HOOLANS, OLIVIA.SUSAN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	HUESTIS, AMANDA.LEE.	HARRINGTON, AMANDA.LEE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	HUGHES, SAMANTHA.IRIS.	HUGHES, BIRFRIT.RAVEN.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 12, 2021 to April 18, 2021	HUTTON, JANE.ELIZABETH.	MAH HUTTON, JANE.ELIZABETH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	IBRAHIM, ROUGE.RAOUF.SOBHY.RIAD.	IBRAHIM, ROGER.RAOUF.SOBHY.RIAD.
April 12, 2021 to April 18, 2021	IGNACIO, JASMIN.RIVERA.	RIVERA, JASMIN.CAPANGPANGAN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	JASSAR, VARINDER.KAUR.	WRAICH, VARINDER.KAUR.
April 12, 2021 to April 18, 2021	JEFFERY-OFF, LUKE.JOHN.	JEFFERY-OFF, QUINN.XENIA.ELSIE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	JEON, DONGSUP.	JEON, ANDREW.DONGSUP.
April 12, 2021 to April 18, 2021	KALAIR, NEHA.	JUGRAN, NEHA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	KALVACHEVA, ANTOANETA.ALEKS.	ALEKSANDROVA, ANTOANETA.ALEKS.
April 12, 2021 to April 18, 2021	KARA, DIMPLE.PRAVINKUMAR.	KARA, DIMPLE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	KHOKHAR, LIAM.	KHOKHAR, LIAM.PREM.
April 12, 2021 to April 18, 2021	KHUU, CHAN.HUNG.	KHUU, DAVID.
April 12, 2021 to April 18, 2021	KINHA, VISHAL.	SINGH, VISHAL.
April 12, 2021 to April 18, 2021	KISHORE, KYRRA.NOT.APPLICABLE.	KISHORE, KYRRA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	KNABENSCHUH, KRISTEL.LOUISE.	JONES, KRISTEL.LOUISE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	KOCHHAR, CHIRAG.	KOCHHAR, CHIRAG.CONNOR.
April 12, 2021 to April 18, 2021	KOUASSI, DON-DAVID.	DAVID, KONASSI.DON.
April 12, 2021 to April 18, 2021	KRISKO, KATHERINE.ELISE.	KEERMA, KATHERINE.ELISE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	KUYUMCU, SULEYMAN.	ORAJISTO, DAVID.S.
April 12, 2021 to April 18, 2021	LACAILLE, EMILIE.ALEXANDRA.	LACAILLE, EMERALD.ALEXANDRA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	LAGRASTA, DOMINIC.JOSEPH.	LAGRASTA, DOMENIC.JOSEPH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	LAVOIE, RYAN.JEAN.	SOWA, RYAN.JEAN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	LAWRENCE, SOPHIA.RAYA.	LAWRENCE, SOFIA.RAYA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	LEE, SANGMI.	LEE, VICTORIA.SANGMI.
April 12, 2021 to April 18, 2021	LEEK, JOHN.CHARLES.	CHARLES, JOHN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	LESSARD, JOSEPH.CLAUDE.MICHEL.	LESSARD, MICHEL.CLAUDE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	LLOY, LAUREN.CAROLINE.	LLOY-REYNOLDS, LAUREN.CAROLINE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	LONGANI, TARAN.KAUR.	KAUR, TARANJEET.
April 12, 2021 to April 18, 2021	LOPEZ, RAFAEL.HENRY.JULIO.	LOPEZ, RAFAELA.LILY.IRIS.
April 12, 2021 to April 18, 2021	LOUGH, KATELYN.ELIZABETH.	JECHEL, KATELYN.ELIZABETH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	LUBBERS, TYSON.JAMES.LEO.	MELNICHENKO, TYSON.JAMES.LEO.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MARAMBA, MELANIE.MARAMBA.	MARAMBA, EMIL.MARKEN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MARTEL, ANTHONY.MAURICE.	PANESAR, ANTHONY.SINGH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MARTIN, DELILAH.HAZEL.RAHNE.	MARTIN-CARSON, DELILAH.HAZEL.RAHNE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MATTHEWS, SCOTT.DANIEL.	MATTHEWS, NOR.SCOTT.DANIEL.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MCKOY, AMARION.MALIKE.	MCKOY-HUDSON, AMARION.MALIKE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MCROBERTS, PEYTON.JESSICA.	VAN MOORSEL, PEYTON.JESSICA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MERCER, AMIRAH.JOY.	BEHMANESH, AMIRAH.JOY.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MITCHELL, KALI.CLEMINTINA.KAYLYNN.	MITCHELL, KALIFORNIA.CLEMINTINA.KAYLYNN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MITIMBU, SAIDI.MASUMBUKO.	MITIMBU, SAIDI.FAWZI.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MOCTAR, FATIMA.	MOCTAR, FATIMA.ZAHRA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MOHAMMADFOGHI, NASRIN.	FOGHI, NASRIN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MOHIT,	SETIYA, MOHIT.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MOORE, BRENDAN.ROBERT.	DROUIN-MOORE, BRENDAN.ROBERT.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MOORE, LILY.ANNE.	DROUIN-MOORE, LILY.ANNE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MORRISON, NATHAN.MICHAEL.	COLLINS, NATHAN.MICHAEL.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MORRISON, STEPHANIE.CATHERINE.MARY.	HOLDEN, DANY.CATHERINE.STEPHANIE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MUSELMANI, MILA.DENISE.	MUSLEMANI, MILA.DENISE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	MUSTAFA, SHEEZA.	MUSTAFA, ANAYA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	NELSON, ALEXIS.HANNAH.	HUTCHINSON, ALEXIS.HANNAH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	NGUYEN, QUYNHNHINA.	VEGAS, QUYNINA.VALENCIA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	O'CONNOR, COLTON.CHRISTOPHER.	O'CONNOR, COLTON.CHRISTOPHER.SARDINHA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	O'CONNOR, MAITLAND.NATALIE.	O'CONNOR, MAITLAND.NATALIE.SARDINHA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 12, 2021 to April 18, 2021	OBASUYI, LUCKY.OGIE.	KINGDAVID, PAULWILLIAM.
April 12, 2021 to April 18, 2021	ODOM-HICKEY, ELIO.WILLIAM.	JOSEPH, ELIO.
April 12, 2021 to April 18, 2021	OKOLI-MADUKA, WENDY.IFEOMA.	OKOLI, WENDY.IFEOMA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	OLADEINDE, WASIU.AJANI.	OLADEINDE, OLAKUNLE.WASIU.
April 12, 2021 to April 18, 2021	OMOTAYO-BENSON, OLUWASOMI.	BENSON, OLUWASOMI.
April 12, 2021 to April 18, 2021	ONDROVIC, MARY.FRANCES.ANNA.	ONDROVIC, ANNA.FRANCES.
April 12, 2021 to April 18, 2021	ONYEJIKA, TESIA.CHIKAMARA.	ONYEJIKA, CHIMAMANDA.TESIA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	PARVEZ, AAS.	PARVEZ, ROMA.ROSE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	PERERA, MAGAWATTAGE.CHAMINDA. ASIRI.	PERERA, CHAMINDA.ASIRI.
April 12, 2021 to April 18, 2021	PHILIP, KATELYN.ELAINE.	FARAGALLI, KATELYN.ELAINE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	PREMJEE, GEORGINA.ELIZABETH.	THOMPSON, GEORGINA.ELIZABETH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	PROULX, STEPHEN.GREGORY.	ROSS, STEPHEN.GREGORY.
April 12, 2021 to April 18, 2021	PRZEZDZIECKI, ABIGAIL.	PRZEZDZIECKI, ABIGAIL.ZYCH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	PUSHPINDER KAUR,	KAUR, PUSHPINDER.
April 12, 2021 to April 18, 2021	QADIR, ABDULLAH.	AL RAISI, ABDULLAH.AHMED.QADIR. BAKHSH.SHAKER.
April 12, 2021 to April 18, 2021	QADIR, SHARBANO.	AL RAISI, SHARBANO.AHMED.QADIR. BAKHSH.SHAKER.
April 12, 2021 to April 18, 2021	QUINTO, NERISSA.CRUZ.	CRUZ, NERISSA.MADAMBA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	RAMCLAM JOVEL, ERICA.ALEXANDRA.	JOVÉL DELGADO, ERICA.ALEXANDRA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	REYHANIAN, BENJAMIN.	COHEN, BENJAMIN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	REYNOLDS, DAWSON.DAVID.	LLOY, DAWSON.DAVID.
April 12, 2021 to April 18, 2021	REZENDE FLEITH, ENZO.	FLEITH, ENZO.REZENDE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	RICHARD, NATASHA.LYNNA.	ALLY, NATASHA.LYNNA.JOCELYNE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	RICHARDS, EASTON.LARRY.	KRIEGER, EASTON.LARRY.
April 12, 2021 to April 18, 2021	RICHARDS, KEELY.IRENE.	KRIEGER, KEELY.IRENE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	RICHARDSON, APRIL.DAWN.	MCDERMOTT, APRIL.DAWN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	RIZZO, MARIA.CHRISTINA.	RIZZO, MARIACHRISTINA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	RIZZO, MONICA.	RIZZO SALOMÃO, MÔNICA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	ROMNEY PARRA, CARMEN.	ROMNEY, CARMEN.BRIANDA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	ROSARIO GUERENSTEIN, JADE.	GUERENSTEIN ROSARIO, JADE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	RYAN-CHILDS, GRADY.MURRAL.DAVID.	RYAN, MICHAEL.MURRAL.DAVID.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SABINS, EZRA.JAMES.	COLE, EZRA.JAMES.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SACHDEVA, SAHIB.SINGH.	SINGH, SAHIB.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SANGER, KULVEER.KAUR.	SANGHU, KULVEER.KAUR.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SANMUGALINGAM, THEVAKI.	SUJEEVAN, THEVAKI.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SAUNDERS, CARLA.MARIE.	WALSH, CARLA.MARIE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SCHAKERI SCHEMIRANI, ARINA.	SHAKERI SHEMIRANI, ARINA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SCHIEDT, JULIANNE.KATHLEEN.	MARUBASHI-SCHIEDT, YULI.JULIANNE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SCHROCK, CHARLES.ROBERTSON.	ROBERTSON, CHARLOTTE.HELEN. SCHROCK.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SEGAL, ERICA.OTTOSSON.	WALTER, ERICA.ULLA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SEKHON, GOBIND.SINGH.	SEKHON, GOVIND.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SEO, MIN.KYUNG.	GU, JANET.MINKYUNG.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SHABANI TABAR, ALIREZA.	RICHARDS, ALLEN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SHAKIBANEJAD, YASAMAN.	COHEN, YASAMAN.AZADEH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SHARMA, KAVITA.	TEJPAL, KAVITA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SHIKEB, AMAR.	SHIKEB, OMAR.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SIMARJIT SINGH,	BHAGTANA, SIMARJIT.SINGH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SIMARPREET KAUR,	RANDHAWA, SIMARPREET.KAUR.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SINGH, ABIGAIL.SOORAJNIE.	JAUNDOO, ABIGAIL.SOORAJNIE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SINGH, EVAN.AVINASH.	JAUNDOO, EVAN.AVINASH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SMYTH, KATELYN.SUZANNE.	FAULKNER, KATE.DIANA.ROSE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SONG, CHENYU.	SONG, ANDY.CHENYU.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SONG, ZHUOYING.	SONG, ANNIE.ZHUOYING.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SRIKANTHARAJAH, SOBANA.	SHARANIGAN, SHOBANA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SRISHTI SHRIKANTH,	SHRIKANTH, SRISHTI.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 12, 2021 to April 18, 2021	STALLAERT, NATALIE.LYDIA.DESIREE.	STALLAERT, KORIGAN.ALEXANDER. NATHANIAL.
April 12, 2021 to April 18, 2021	STOENESCU, ANA.SOFIA.SINEFTA.	FODTCHOUK, ANA.SOFIA.SINEFTA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SUBRAMANI MANOHAR, PREETHI.	ANDHAMIL, PREETHI.MANO HAR.
April 12, 2021 to April 18, 2021	SZABO, CSENGE.NIKOLETT.	SZABO, NIKOLE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	TAILOR, ZEHRA.	TAILOR-RANGWALLA, ZEHRA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	THRONE, MOLLY.ERICA.	THORNE, MOLLY.ERICA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	TRIGG, BRITTANY.SHANNON.	TRIGG STIAVNICKY, BRITTANY.SHANNON.
April 12, 2021 to April 18, 2021	TSOLOS, STAVRULA.	TSOLOS, VIVIAN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	TUMANGUIL, YEHLLEN.OBALES.	OBALES, YEHLLEN.BASCO.
April 12, 2021 to April 18, 2021	ULLAH, SHAMS.	KHAN, SHAMS.ULLAH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	VALLE, CATHERINE.ANNE.	TAYLOR, CATHERINE.ANNE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	VAN KOPPEN, KVOTHE.	VAN KOPPEN, RICHARD.JOSEPH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	VENTO RAMCLAM, MELODY.VICTORIA.	VENTO, MELODY.VICTORIA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	VIDENA, LEI.MARIE.	CALILAN, LEI.MARIE.VIDENA.
April 12, 2021 to April 18, 2021	VON HELL, THREL.	FIREFLY, THREL.ULRIK.
April 12, 2021 to April 18, 2021	WALFISH, SIMON.EPHRAIM.SHIMSHON. REINHARTZ.	WALFISH, SIMCHA.EPHRAIM.SHIMSHON. REINHARTZ.
April 12, 2021 to April 18, 2021	WARDAH, MAIA.HUSNI.WARDAH.	YOUSIF, MAIA.HUSNI.WARDAH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	WARDAH, MAYAR.HUSNI.WARDAH.	YOUSIF, MAYAR.HUSNI.WARDAH.
April 12, 2021 to April 18, 2021	WEIR, EVAN.JAYSON.	COCHRAN, EVAN.JAYSON.
April 12, 2021 to April 18, 2021	WILHELM, STEPHANIE.REAGAN.	REAGAN, STEPHANIE.DEE.
April 12, 2021 to April 18, 2021	WONG, SZE.MUN.	LO-WONG, ARIEL.SZE.MUN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	YALDO, SALAM.SHAMOUN.YALDO.	SHAMOUN, SALAM.HOZY.
April 12, 2021 to April 18, 2021	YIU, SIU.YIK.	YIU, SURINA.SIU-YIK.
April 12, 2021 to April 18, 2021	ZHOU, KAICONG.	ZHOU-LO, SUO.FEI-FEI.KC.
April 12, 2021 to April 18, 2021	ZUBEIR, ADNAN.	ZOUBEROU, ADNAN.
April 12, 2021 to April 18, 2021	ZUFISHAN,	TASAWAR, ZUFISHAN.

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(154-G135)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ola.org> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE OF REVIVAL

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Riyazali Karim an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for a revival of the private corporation 1664503 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 3rd day of April 2021.

KEVIN PERSAUD,
Solicitor; on behalf of Riyazali Karim

(154-P051) 16, 17, 18, 19

Notice**Revival of Adventure Learning Experiences Inc.**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Robert Lato and Greg Rogers an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Adventure Learning Experiences Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A2.

Dated at Richmond Hill, Ontario this 5th day of April 2021.

ROBERT LATO
Adventure Learning Experiences Inc.

(154-P055) 17, 18, 19, 20

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

PACIFIC LIFE RE INTERNATIONAL LIMITED**APPLICATION FOR AN INSURANCE LICENCE**

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to section 49 of the *Insurance Act* (Ontario), that Pacific Life Re International Limited intends to apply to the Chief Executive Officer of the Financial Services Regulatory Authority of Ontario for an insurance licence authorizing Pacific Life Re International Limited to transact in Ontario the business of life insurance and accident and sickness insurance.

Toronto, Ontario

April 24th, 2021

JOEL CORNBERG
Proposed Chief Agent
600 – 375 University Avenue
Toronto, Ontario
M5G 2J5

(154-P056) 17, 18, 19, 20

NOTICE**NEWBRAMCO INC.
(the "Corporation")**

(Ontario Corporation No. 001922896)

TAKE NOTICE concerning Winding Up of Newbramco Inc.

Date of Amalgamation: September 26, 2014
Liquidator: Deepak Ruparell
Addressed: 5830 Campus Road, Suite 100
Toronto, Ontario L4V 1G2
Appointed: April 1, 2021

This notice is filed under subsection 193(4) of the *Business Corporations Act* (Ontario). The special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act* (Ontario) was passed/consented to by the sole shareholder of the Corporation on the 1st day of April, 2021.

DATED at Toronto, the 1st day of April, 2021.

DEEPAK RUPARELL,
Liquidator

(154-P057)

Other Autres

Notice**Partial Closure of West Lake Church of Christ Cemetery**

The Meeting House Sandbanks (TMHS) is growing! As owner of the cemetery and as part of our growth strategy, we will incorporate the church and also separate the existing cemetery lands from the church lands to create a clear boundary. This does not affect any existing or planned internments, nor change the current management strategy.

If you have any questions or concerns, please contact us at sandbanks.board@themeetinghouse.com. West Lake Community Church operates as TMHS. Public notice given as per Funeral, Burial and Cremation Services Act, 2002.

(154-P058)

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE
MUNICIPALITY OF SOUTH DUNDAS**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 21, 2021 at the South Dundas Municipal Office, 34 Ottawa Street, Morrisburg, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the South Dundas Municipal Office, 34 Ottawa Street, Morrisburg, Ontario

Description of Land(s):

1. Roll No. 05-06-006-006-94400; 11557 County Road 18, Iroquois; PIN 66114-0147; Pt Lt 9 Con 5 Matilda as in DR117931 S/T DRB28501; South Dundas; Assessed value \$143,000.00

Minimum Tender Amount:

\$43,835.29

2. Roll No. 05-06-001-010-18000; 3325 County Road 31/Bank Street, Winchester Springs; PIN 66144-0055; Pt Lt 31 Con 8 Williamsburg Pt 1 8R3442; South Dundas; Assessed value \$42,000.00

Minimum Tender Amount:

\$9,734.78

3. Roll No. 05-06-001-008-62000; PIN 66144-0077; Pt Lt 27 Con 8 Williamsburg as in WG13084; South Dundas; Assessed value \$7,400.00;

Minimum Tender Amount:

\$4,513.48

4. Roll No. 05-06-006-007-37600; 10417 Hanesville Road, Brinston; PIN 66113-0294; Pt Lt 31 Con 5 Matilda as in DR121471; South Dundas; Assessed value \$31,500.00

Minimum Tender Amount:

\$5,276.75

5. Roll No. 05-06-001-004-30200; PIN 66139-0079; Pt Lt 26 Con 3 Williamsburg as in DR48954 Except Pt 6, 8R3740; South Dundas; Assessed value \$36,000.00

Minimum Tender Amount: \$12,987.92

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the Municipality of South Dundas.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests, or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. Any interests of the Federal or Provincial Crown encumbering the land at the time of the tax sale will continue to encumber the land after the registration of the tax deed. The assessed value according to the last returned assessment roll may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit www.OntarioTaxSales.ca or contact:

SARAH MCMILLAN,
Treasurer
The Corporation of the
Municipality of South Dundas
34 Ottawa Street
P.O. Box 740
Morrisburg, Ontario, K0C 1X0
613-543-2673
www.southdundas.com

(154-P059)

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation

2021—05—01

ONTARIO REGULATION 273/21

made under the

ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: April 8, 2021

Filed: April 14, 2021

Published on e-Laws: April 15, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending O. Reg. 524/98

(ENVIRONMENTAL COMPLIANCE APPROVALS - EXEMPTIONS FROM SECTION 9 OF THE ACT)

1. The French version of Ontario Regulation 524/98 is amended by striking out “granules” wherever it appears and substituting in each case “granulés”.

2. (1) Subsection 0.1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definitions:

“CAN/CSA-ISO 17225-2:15” means the standard CAN/CSA-ISO 17225-2:15, published by the CSA Group, dated 2015 and entitled “Solid biofuels — Fuel specifications and classes — Part 2: Graded Wood Pellets”; (“CAN/CSA-ISO 17225-2:15”)

“combustion turbine” has the same meaning as in Ontario Regulation 1/17 (Registrations Under Part II.2 of the Act — Activities Requiring Assessment of Air Emissions) made under the Act; (“turbine à combustion”)

“EN 303-5 (2012)” means the European Standard EN 303-5, published by the European Committee for Standardization, dated June 2012 and entitled “Heating boilers — Part 5: Heating boilers for solid fuels, manually and automatically stoked, nominal heat output of up to 500 kW — Terminology, requirements, testing and marking”; (“EN 303-5 (2012)”)

(2) The definition of “exhaust stack” in subsection 0.1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

“exhaust stack” means the part of combustion equipment from which contaminants captured from the use of the combustion source are discharged into the air; (“cheminée d’évacuation”)

3. (1) Paragraphs 3, 4 and 4.1 of subsection 1 (1) of the Regulation are revoked.

(2) Paragraph 25 of subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

25. An HVAC system that meets the following criteria:

- i. If the HVAC system includes one or more combustion units that use a gaseous fuel,
 - A. each combustion unit uses only natural gas, propane or both natural gas and propane as fuel, and
 - B. the maximum thermal input capacity of each combustion unit is not greater than 10.5 million kilojoules per hour.
- ii. If the HVAC system includes a cooling tower, drift loss from the cooling tower is controlled by drift eliminators.
- iii. If the HVAC system includes wood fuel burning equipment with one or more combustion units that provide heat only, each of which is individually rated for a maximum thermal output capacity of 50 kilowatts or less, the combustion units may only combust manufactured fire logs or untreated wood, which may include wood briquettes, wood chips, wood pellets or firewood, and the equipment must meet at least the requirements set out in either or both of the following paragraphs:
 - A. The requirements for solid fuel-burning appliances referenced in Sentence 9.33.1.2.(2) of Division B of Ontario Regulation 332/12 (Building Code) made pursuant to the *Building Code Act, 1992*.
 - B. The requirements associated with Class 4 or 5 of EN 303-5 (2012).

- iv. If the HVAC system includes wood fuel burning equipment with one or more combustion units that provide heat only, each of which is individually rated for a maximum thermal output capacity of greater than 50 kilowatts and less than or equal to 150 kilowatts and uses wood pellets,
 - A. the wood pellets,
 - 1. meet the specifications set out in CAN/CSA-ISO 17225-2:15 for property classes A1 and A2, and
 - 2. are contained within a covered structure and in such a manner so as to prevent precipitation from coming into contact with the wood pellets,
 - B. the equipment is certified to meet the Class 5 requirements set out in EN 303-5 (2012),
 - C. each exhaust stack that is part of the equipment and that may discharge a product of combustion into the air is oriented vertically, and
 - D. testing and maintenance of the equipment is conducted in a manner that satisfies the recommendations of the manufacturer of the equipment.
- v. If the HVAC system includes one or more combustion units that use a liquid fuel,
 - A. the liquid fuel is No. 2 fuel oil that has a sulphur content of 0.5 per cent or less measured by weight, and
 - B. the maximum thermal input capacity of each combustion unit is not greater than 1.58 million kilojoules per hour.
- vi. If the HVAC system includes one or more combustion units otherwise described in subparagraph iii to provide both heat and electrical power, each combustion unit is individually rated for a maximum thermal output capacity of 50 kilowatts or less and a maximum electrical output capacity of 20 kilowatts or less.
- vii. If the HVAC system includes one or more combustion units otherwise described in subparagraph iv to provide both heat and electrical power at the facility,
 - A. the portion of the equipment that provides electrical power uses the thermal output from the portion of equipment that meets the requirements under sub-subparagraph iv B to generate the electrical power,
 - B. each exhaust stack that is part of the equipment and that may discharge a product of combustion into the air is oriented vertically, and
 - C. testing and maintenance of the equipment is conducted in a manner that satisfies the recommendations of the manufacturer of the equipment.
- viii. An HVAC system that is a masonry fireplace constructed on site.

(3) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 27. One or more combustion turbines used to provide electric power or combined heat and electric power at a facility, if the following criteria are met:
 - i. The fuel burned in each combustion turbine at the facility is natural gas.
 - ii. The combustion turbines at the facility have a combined electrical power output of less than 500 kilowatts.
 - iii. The combustion turbines at the facility were certified by the California Air Resources Board under the Distributed Generation Certification Program, as amended from time to time, before installation.
 - iv. Testing and maintenance of the combustion turbines is conducted in a manner that satisfies the recommendations of the manufacturer of the combustion turbines.

(4) Subsection 1 (3) of the Regulation is revoked.

(5) Subsection 1 (6.1) of the Regulation is amended by striking out “equipment, apparatus, mechanism or thing” in the portion before paragraph 1.

(6) Paragraphs 1, 2 and 3 of subsection 1 (6.1) of the Regulation are revoked.

(7) Paragraph 5 of subsection 1 (6.1) of the Regulation is amended by adding “or equipment referred to in subparagraph 25 vi or vii or a combustion turbine described in paragraph 27 of subsection (1)” at the end.

(8) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(6.1.1) Subparagraph 25 iii of subsection (1) does not apply to an outdoor boiler.

(9) Paragraph 3 of subsection 1 (6.2) of the Regulation is amended by adding “unless it is described in subparagraph 25 vi or vii of subsection (1)” at the end.

(10) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(6.2.1) In paragraphs 25 and 27 of subsection 1 (1),

“facility” has the same meaning as in Ontario Regulation 1/17 (Registrations Under Part II.2 of the Act — Activities Requiring Assessment of Air Emissions) made under the Act.

4. The Regulation is amended by adding the following section:

Condition, combustion turbine

5. (1) The owner or operator of a combustion turbine must ensure that one of the following conditions is met:

1. The combustion turbine is located indoors within a fully enclosed space,
 - i. that has concrete or masonry walls,
 - ii that is equipped with louvers that allow for the proper ventilation and operation of the combustion turbine, and
 - iii. from which any exhaust stacks are equipped with a device designed to mitigate the sound from the combustion turbine.
2. The combustion turbine is located outdoors or, if there is more than one combustion turbine, all of them are located outdoors and the sound pressure level resulting from the discharge of sound from the combustion turbine and related exhaust stacks or, if there is more than one combustion turbine, the combined sound pressure level from the turbines and related exhaust stacks is not greater than,
 - i. 50 decibels (A-weighted) at a distance of seven metres from the combustion turbine or turbines, if the noise is non-tonal, or
 - ii. 45 decibels (A-weighted) at a distance of seven metres from the combustion turbine or turbines, if the noise is tonal.

(2) For the purpose of subsection (1), a combustion turbine is deemed to be located outdoors if the only structure within which the combustion turbine is located is a structure whose sole purpose is to soundproof the combustion turbine or to protect it from the elements or to do both.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2021 and the day it is filed.

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 273/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

pris le 8 avril 2021

déposé le 14 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 524/98

(AUTORISATIONS ENVIRONNEMENTALES - EXEMPTIONS DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 9 DE LA LOI)

1. La version française du Règlement de l'Ontario 524/98 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «granules» par «granulés».

2. (1) Le paragraphe 0.1 (1) du Règlement est modifié par adjonction des définitions suivantes :

«CAN/CSA-ISO 17225-2:15» La norme CAN/CSA-ISO 17225-2:15 publiée par le Groupe CSA en 2015 et intitulée *Biocombustibles solides — Classes et spécifications des combustibles — Partie 2 : Classes de granulés de bois*. («CAN/CSA-ISO 17225-2:15»)

«EN 303-5 (2012)» La norme européenne EN 303-5 publiée par le Comité européen de normalisation en juin 2012 et intitulée *Chaudières de chauffage — Partie 5: Chaudières spéciales pour combustibles solides, à chargement manuel et automatique, puissance utile inférieure ou égale à 500 kW — Définitions, exigences, essais et marquage*. («EN 303-5 (2012)»)

«turbine à combustion» S'entend au sens du Règlement de l'Ontario 1/17 (Enregistrements visés à la partie II.2 de la Loi — Activités exigeant l'évaluation des émissions atmosphériques) pris en vertu de la Loi. («combustion turbine»)

(2) La définition de «cheminée d'évacuation» au paragraphe 0.1 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«cheminée d'évacuation» La partie de l'équipement de combustion d'où les contaminants captés lors de l'utilisation de la source de combustion sont rejetés dans l'air. («exhaust stack»)

3. (1) Les dispositions 3, 4 et 4.1 du paragraphe 1 (1) du Règlement sont abrogées.

(2) La disposition 25 du paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

25. Un système CVCA qui satisfait aux critères suivants :

i. si le système CVCA comprend une ou plusieurs unités de combustion qui utilisent un combustible gazeux :

A. chaque unité de combustion fonctionne soit au gaz naturel et au propane, soit à l'un ou l'autre de ces combustibles,

B. la puissance thermique maximale à l'entrée de chaque unité de combustion ne dépasse pas 10,5 millions de kilojoules par heure.

ii. Si le système CVCA comprend une tour de refroidissement, la perte de gouttelettes est réduite au moyen d'éliminateurs de gouttelettes.

iii. Si le système CVCA comprend un équipement qui utilise du combustible en bois incorporant une ou plusieurs unités de combustion qui fournissent uniquement de la chaleur, dont la puissance thermique maximale nominale individuelle à la sortie est de 50 kilowatts ou moins, les unités de combustion ne peuvent brûler que des bûches synthétiques ou du bois non traité, ce qui peut inclure des briquettes de bois, des copeaux de bois, des granulés de bois ou du bois de chauffage, et l'équipement doit, au minimum, satisfaire aux exigences énoncées aux dispositions suivantes ou à l'une d'elles :

A. Les exigences applicables aux appareils qui utilisent du combustible solide mentionnées au paragraphe 9.33.1.2.(2) de la section B du Règlement de l'Ontario 332/12 (Building Code) pris en vertu de la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment*.

B. Les exigences de la catégorie 4 ou 5 énoncées dans EN 303-5 (2012).

iv. Si le système CVCA comprend un équipement qui utilise du combustible en bois incorporant une ou plusieurs unités de combustion qui fournissent uniquement de la chaleur dont la puissance thermique maximale nominale individuelle à la sortie est de plus de 50 kilowatts et de 150 kilowatts ou moins et utilisent des granulés de bois :

A. les granulés de bois :

1. sont conformes aux caractéristiques énoncées dans CAN/CSA-ISO 17225-2:15 pour les catégories de propriétés A1 et A2,
2. sont contenues dans une structure couverte de manière à empêcher que les précipitations entrent en contact avec les granulés de bois;
- B. l'équipement est certifié conforme aux exigences de la catégorie 5 énoncées dans EN 303-5 (2012),
- C. chaque cheminée d'évacuation qui fait partie de l'équipement et qui peut servir au rejet dans l'air de produits de la combustion est orientée verticalement,
- D. les activités de vérification et d'entretien de l'équipement sont réalisées d'une manière conforme aux recommandations du fabricant.
- v. Si le système CVCA comprend une ou plusieurs unités de combustion qui utilisent un combustible liquide :
 - A. le combustible liquide est du mazout n° 2 dont la teneur en soufre ne dépasse pas 0,5 %, exprimé en pourcentage poids,
 - B. la puissance thermique maximale à l'entrée de chaque unité de combustion ne dépasse pas 1,58 million de kilojoules par heure.
- vi. Si le système CVCA comprend une ou plusieurs unités de combustion par ailleurs visées à la sous-disposition iii pour fournir à la fois de la chaleur et de l'énergie électrique, chaque unité de combustion a une puissance thermique maximale nominale à la sortie de 50 kilowatts ou moins et une puissance électrique maximale nominale à la sortie de 20 kilowatts ou moins.
- vii. Si le système CVCA comprend une ou plusieurs unités de combustion par ailleurs visées à la sous-disposition iv pour fournir à la fois de la chaleur et de l'énergie électrique à l'installation :
 - A. la partie de l'équipement qui fournit l'énergie électrique utilise la puissance thermique à la sortie de la partie de l'équipement qui satisfait aux exigences prévues à la sous-sous-disposition iv B pour produire l'énergie électrique,
 - B. chaque cheminée d'évacuation qui fait partie de l'équipement et qui peut servir au rejet dans l'air de produits de la combustion est orientée verticalement,
 - C. les activités de vérification et d'entretien de l'équipement sont réalisées d'une manière conforme aux recommandations du fabricant.
- viii. Un système CVCA qui est un foyer en maçonnerie construit sur place.

(3) Le paragraphe 1 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

27. Une ou plusieurs turbines à combustion qui sont utilisées pour l'alimentation en énergie électrique ou pour le chauffage et l'alimentation en énergie électrique dans une installation s'il est satisfait aux critères suivants :
 - i. Le combustible utilisé par chaque turbine à combustion à l'installation est le gaz naturel.
 - ii. Ensemble, les turbines à combustion à l'installation ont une puissance électrique nominale à la sortie de moins de 500 kilowatts.
 - iii. Avant leur installation, les turbines à combustion à l'installation avaient été certifiées par la California Air Resources Board conformément au programme intitulé *Distributed Generation Certification Program* dans ses versions successives.
 - iv. Les activités de vérification et d'entretien des turbines à combustion sont réalisées d'une manière conforme aux recommandations du fabricant.

(4) Le paragraphe 1 (3) du Règlement est abrogé.

(5) Le paragraphe 1 (6.1) du Règlement est modifié par remplacement de «à l'équipement, à l'appareil, au mécanisme ou à la chose suivant» par «à ce qui suit» dans le passage qui précède la disposition 1.

(6) Les dispositions 1, 2 et 3 du paragraphe 1 (6.1) du Règlement sont abrogées.

(7) La disposition 5 du paragraphe 1 (6.1) du Règlement est modifiée par insertion de «, un équipement mentionné à la sous-disposition 25 vi ou vii ou une turbine à combustion visée à la disposition 27 du paragraphe (1)» à la fin de la disposition.

(8) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(6.1.1) La sous-disposition 25 iii du paragraphe (1) ne s'applique pas à une chaudière extérieure.

(9) La disposition 3 du paragraphe 1 (6.2) du Règlement est modifiée par insertion de «, à moins qu'il soit visé à la sous-disposition 25 vi ou vii du paragraphe (1)» à la fin de la disposition.

(10) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(6.2.1) La définition qui s'applique aux dispositions 25 et 27 du paragraphe 1 (1) :

«installation» S'entend au sens du Règlement de l'Ontario 1/17 (Enregistrements visés à la partie II.2 de la Loi — Activités exigeant l'évaluation des émissions atmosphériques) pris en vertu de la Loi.

4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**Conditions : turbine à combustion**

5. (1) Le propriétaire ou l'utilisateur d'une turbine à combustion doit veiller à ce qu'il soit satisfait à une des conditions suivantes :

1. La turbine à combustion se situe à l'intérieur dans un espace entièrement clos :
 - i. qui a des murs en béton ou maçonnerie,
 - ii. qui est équipé de volets qui permettent une ventilation et une utilisation adéquates de la turbine à combustion,
 - iii. à partir duquel les cheminées d'évacuation sont équipées d'un dispositif conçu pour atténuer le bruit provenant de la turbine à combustion.
2. La turbine à combustion se situe à l'extérieur ou, s'il y a plus d'une turbine à combustion, elles se situent toutes à l'extérieur, et le niveau de pression acoustique causée par les bruits provenant de la turbine à combustion et des cheminées d'évacuation qui y sont associées ou, s'il y a plus d'une turbine, le niveau de pression acoustique combiné des turbines et des cheminées d'évacuation qui y sont associées, ne dépasse pas :
 - i. 50 dBA à une distance de sept mètres de la turbine ou des turbines à combustion, si le bruit est non tonal,
 - ii. 45 dBA à une distance de sept mètres de la turbine ou des turbines à combustion, si le bruit est tonal.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), une turbine à combustion est réputée se situer à l'extérieur si le seul ouvrage dans lequel elle se trouve a pour unique objet d'insonoriser la turbine à combustion ou de la protéger contre les intempéries, ou les deux.

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2021 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 274/21
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: April 8, 2021
Filed: April 14, 2021
Published on e-Laws: April 15, 2021
Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending O. Reg. 1/17

(REGISTRATIONS UNDER PART II.2 OF THE ACT - ACTIVITIES REQUIRING ASSESSMENT OF AIR EMISSIONS)

1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 1/17 is amended by adding the following definition:

“higher heating value” means, when used in reference to the reporting of thermal efficiency, heat input capacity or heat output capacity in respect of the combustion of a fuel in a combustion source, the total amount of heat released during combustion including the latent heat content of the water vapour component of the flue gas; (“pouvoir calorifique supérieur”)

(2) The definition of “small wood-fired combustor” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding “reported on a higher heating value basis” after “capacity”.

2. (1) Subparagraph 3 iii of subsection 2 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph A and substituting the following:

- iii. The use of a wood-fired combustor, other than a small wood-fired combustor that was installed at the facility on or after January 31, 2017, that meets the design criteria set out in Chapter 5 of the EASR publication, and that exclusively uses as fuel one or more of the following:

.

(2) Subparagraphs 3 x and xi of subsection 2 (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- x. The operation of a combustion source that uses biogas, biomass, coal, petroleum coke or waste as a fuel or that uses a fuel derived from biogas, biomass, coal, petroleum coke or waste, but does not include,
 - A. the operation of a small wood-fired combustor that was installed at the facility on or after January 31, 2017 and that exclusively uses one or more of the fuels described in subparagraph iii, and
 - B. the operation of a combustion turbine that meets the conditions set out in paragraphs 1 to 3 of subsection (2.1).
- xi. The use of a combustion turbine, except if the conditions set out in subsection (2.1) apply in respect of the combustion turbine.

(3) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) For the purposes of subparagraph 3 xi of subsection (2), the following conditions must be met:

1. The fuel burned in the combustion turbine is natural gas or other gaseous fuel that meets the following criteria:
 - i. It is at least 90 per cent methane by volume.
 - ii. It has an energy content of at least 35 megajoules per cubic metre.
 - iii. It has a total sulphur content of less than 120 milligrams per cubic metre.
2. The combustion turbine has, or, if there is more than one combustion turbine at the facility, all of them when taken together have, a maximum combined electrical and mechanical power output capacity of less than 25 megawatts.
3. If the combustion turbine is part of a system that has an auxiliary burner, the auxiliary burner is only fuelled by the natural gas or other gaseous fuel mentioned in paragraph 1 and the maximum fuel input capacity of the burner is less than the maximum fuel input capacity of the combustion turbine.

(4) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

- (4) Despite subsection (3), subsection (1) does apply to activities engaged in with respect to a renewable energy project if,
 - (a) by operation of paragraph 12 of subsection 9 (1) of Ontario Regulation 359/09 (Renewable Energy Approvals Under Part V.0.1 of the Act) made under the Act, section 47.3 of the Act does not apply to the person engaging in the project; and

(b) the project meets the requirements provided for in subparagraph 3 iii of subsection 2 (2).

3. Paragraph 7 of subsection 11 (1) of the Regulation is amended by striking out “or” at the end of subparagraph i, by adding “or” at the end of subparagraph ii and by adding the following subparagraph:

iii. to a combustion turbine that operates less than 1500 hours in a year and has either a maximum electrical power output capacity or a maximum mechanical power output capacity of less than 4 megawatts.

4. (1) Subparagraph 9 iv of subsection 13 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

iv. For a small wood-fired combustor, the following:

- A. The type of fuel used in it.
- B. Confirmation that it has an automated wood fuel feed system.
- C. Its nominal load heat input and output capacity, reported on a higher heating value basis.
- D. Its partial load heat input and output capacity, reported on a higher heating value basis.
- E. The air pollution control equipment installed in or attached to it.
- F. The date it was installed or is proposed to be installed at the facility and the date of the most recent modification made to it.

v. For a combustion turbine that does not use an auxiliary burner, the following:

- A. Its maximum heat input capacity, reported on a higher heating value basis.
- B. Its maximum power output capacity, reported on a higher heating value basis.
- C. Its thermal efficiency reported on a higher heating value basis.
- D. The air pollution control equipment installed in or attached to it.
- E. The date it was installed or is proposed to be installed at the facility and the date of the most recent modification made to it.

vi. For a combustion turbine that uses an auxiliary burner, the maximum power output capacity of the combustion turbine and the following with respect to both the combustion turbine and the auxiliary burner:

- A. The maximum heat input capacity of each, reported on a higher heating value basis.
- B. The combined maximum heat output capacity of both, reported on a higher heating value basis.
- C. The combined thermal efficiency of both, reported on a higher heating value basis.
- D. The air pollution control equipment installed in or attached to each.
- E. The date each was installed or is proposed to be installed at the facility.
- F. The date of the most recent modification made to each.

(2) Subsection 13 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

4. A combustion turbine, unless the combustion turbine meets any of the following criteria:

- i. It is exempt from the application of section 9 of the Act by Ontario Regulation 524/98 (Environmental Compliance Approvals — Exemptions from Section 9 of the Act) made under the Act.
- ii. It operates less than 1500 hours in a year and has either a maximum electrical power output capacity or a maximum mechanical power output capacity of less than 4 megawatts.

5. (1) Section 15 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) The Director may give written notice to a person who engages in an activity prescribed by section 2 that involves a combustion turbine requiring the person to submit to the Director the results of thermal efficiency testing in respect of combustion turbines.

(2) Subsection 15 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) A person to whom the Director has given written notice under subsection (1), (2) or (2.1) shall ensure that the in-stack testing or thermal efficiency testing is conducted in accordance with the Director's notice and that the results are submitted not later than the date specified in the notice.

6. The Regulation is amended by adding the following section:

Combustion turbines

31.1 For the purposes of clause 20.21 (1) (c) of the Act, a person who engages in an activity prescribed by section 2 of this Regulation that involves a combustion turbine shall ensure that the following requirements are met:

1. The combustion turbine must be operated within the operational parameters set out in Chapter 6 of the EASR publication.
2. The operational parameters set out in Chapter 6 of the EASR publication must be measured using the measurement methods set out in that Chapter.
3. A statement setting out the results of an installation test in respect of the combustion turbine conducted in accordance with Chapter 6 of the EASR publication must be available at all times when engaging in the activity.
4. A performance assessment of the combustion turbine must be conducted in accordance with Chapter 6 of the EASR publication at least once every two years, and the results of each assessment must be recorded.
5. Each record described in Chapter 6 of the EASR publication in respect of the combustion turbine must be prepared and retained at the facility for the period set out in that Chapter or, if no retention period is set out in that Chapter, for 20 years after its creation.

Commencement

7. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2021 and the day it is filed.

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 274/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

pris le 8 avril 2021

déposé le 14 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 1/17

(ENREGISTREMENTS VISÉS À LA PARTIE II.2 DE LA LOI - ACTIVITÉS EXIGEANT L'ÉVALUATION DES ÉMISSIONS ATMOSPHÉRIQUES)

1. (1) Le paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 1/17 est modifié par adjonction de la définition suivante :

«pouvoir calorifique supérieur» Relativement aux déclarations du rendement thermique, de la capacité calorifique à l'alimentation ou de la capacité calorifique à la sortie lors de la combustion d'un combustible dans une source de combustion, s'entend de la quantité totale de chaleur dégagée pendant la combustion, y compris l'énergie thermique latente de la vapeur d'eau dans le gaz de combustion. («higher heating value»)

(2) La définition de «petit dispositif de combustion au bois» au paragraphe 1 (1) du Règlement est modifiée par insertion de «, déclarée en fonction du pouvoir calorifique supérieur,» après «nominale».

2. (1) La sous-disposition 3 iii du paragraphe 2 (2) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-sous-disposition A par ce qui suit :

- iii. L'utilisation d'un dispositif de combustion au bois, autre qu'un petit dispositif de combustion au bois qui a été installé à l'installation le 31 janvier 2017 ou après cette date, qui remplit les critères de conception énoncés au chapitre 5 de la publication REAS et qui utilise exclusivement un ou plusieurs des combustibles suivants :

.

(2) Les sous-dispositions 3 x et xi du paragraphe 2 (2) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

- x. L'exploitation d'une source de combustion qui utilise comme combustible le biogaz, la biomasse, le charbon, le coke de pétrole ou les déchets, ou un combustible qui en dérive, à l'exception toutefois de ce qui suit :
 - A. l'exploitation d'un petit dispositif de combustion au bois qui a été installé à l'installation le 31 janvier 2017 ou après cette date et qui utilise exclusivement un ou plusieurs des combustibles visés à la sous-disposition iii,
 - B. l'exploitation d'une turbine à combustion qui remplit les conditions énoncées aux dispositions 1 à 3 du paragraphe (2.1).
- xi. L'utilisation d'une turbine à combustion, sauf si les conditions énoncées au paragraphe (2.1) s'appliquent à son égard.

(3) L'article 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2.1) Pour l'application de la sous-disposition 3 xi du paragraphe (2), les conditions suivantes doivent être remplies :

- 1. Le combustible brûlé dans la turbine à combustion est du gaz naturel ou un autre combustible gazeux qui remplit les critères suivants :
 - i. Il contient au moins 90 % de méthane par unité de volume.
 - ii. Son contenu énergétique est d'au moins 35 mégajoules par mètre cube.
 - iii. Sa teneur en soufre totale est inférieure à 120 milligrammes par mètre cube.
- 2. La turbine à combustion ou, s'il y en a plusieurs à l'installation, l'ensemble des turbines à combustion a une puissance électrique et mécanique maximale combinée qui est inférieure à 25 mégawatts.
- 3. Si la turbine à combustion fait partie d'un système qui comporte un brûleur auxiliaire, celui-ci est alimenté uniquement au gaz naturel ou à l'autre combustible gazeux mentionné à la disposition 1 et la capacité maximale d'admission de combustible du brûleur est inférieure à celle de la turbine à combustion.

(4) L'article 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4) Malgré le paragraphe (3), le paragraphe (1) s'applique aux activités exercées à l'égard d'un projet d'énergie renouvelable si :

- a) par l'effet de la disposition 12 du paragraphe 9 (1) du Règlement de l'Ontario 359/09 (Renewable Energy Approvals Under Part V.0.1 of the Act) pris en vertu de la Loi, l'article 47.3 de la Loi ne s'applique pas à la personne qui entreprend le projet;
- b) le projet satisfait aux exigences prévues à la sous-disposition 3 iii du paragraphe 2 (2).

3. La disposition 7 du paragraphe 11 (1) du Règlement est modifiée par adjonction de la sous-disposition suivante :

- iii. à une turbine à combustion qui fonctionne moins de 1 500 heures par an et qui a une puissance électrique maximale ou une puissance mécanique maximale de moins de 4 mégawatts.

4. (1) La sous-disposition 9 iv du paragraphe 13 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- iv. S'il s'agit d'un petit dispositif de combustion au bois, les renseignements suivants :
 - A. Le type de combustible utilisé dans le dispositif.
 - B. La confirmation que le dispositif est muni d'un système automatisé d'alimentation en combustible ligneux.
 - C. Sa capacité calorifique à l'alimentation et à la sortie à charge nominale, déclarée en fonction du pouvoir calorifique supérieur.
 - D. Sa capacité calorifique à l'alimentation et à la sortie à charge partielle, déclarée en fonction du pouvoir calorifique supérieur.
 - E. L'équipement de lutte contre la pollution atmosphérique installé dans le dispositif ou rattaché à celui-ci.
 - F. La date à laquelle le dispositif a été installé à l'installation ou à laquelle son installation est proposée, et la date de sa plus récente modification.
- v. S'il s'agit d'une turbine à combustion qui n'utilise pas de brûleur auxiliaire, les renseignements suivants :
 - A. Sa capacité calorifique maximale à l'alimentation, déclarée en fonction du pouvoir calorifique supérieur.
 - B. Sa puissance maximale, déclarée en fonction du pouvoir calorifique supérieur.
 - C. Son rendement thermique, déclaré en fonction du pouvoir calorifique supérieur.
 - D. L'équipement de lutte contre la pollution atmosphérique installé dans la turbine ou qui y est rattaché.
 - E. La date à laquelle la turbine a été installée ou à laquelle son installation est proposée, et la date de sa plus récente modification.
- vi. S'il s'agit d'une turbine à combustion qui utilise un brûleur auxiliaire, la puissance maximale de la turbine et les renseignements suivants à l'égard de la turbine et du brûleur :
 - A. La capacité calorifique maximale à l'alimentation de la turbine et celle du brûleur, déclarées en fonction du pouvoir calorifique supérieur.
 - B. Leur capacité calorifique maximale à la sortie combinée, déclarée en fonction du pouvoir calorifique supérieur.
 - C. Leur rendement thermique combiné, déclaré en fonction du pouvoir calorifique supérieur.
 - D. L'équipement de lutte contre la pollution atmosphérique installé dans la turbine et le brûleur ou qui y est rattaché.
 - E. La date à laquelle la turbine et le brûleur ont respectivement été installés ou à laquelle leur installation respective est proposée.
 - F. La date de leur plus récente modification.

(2) Le paragraphe 13 (2) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

- 4. Une turbine à combustion, sauf si elle remplit l'un ou l'autre des critères suivants :
 - i. Elle est exemptée de l'application de l'article 9 de la Loi par le Règlement de l'Ontario 524/98 (Autorisations environnementales – exemptions de l'application de l'article 9 de la Loi) pris en vertu de celle-ci.
 - ii. Elle fonctionne moins de 1 500 heures par an et elle a une puissance électrique maximale ou une puissance mécanique maximale de moins de 4 mégawatts.

5. (1) L'article 15 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2.1) Le directeur peut donner à toute personne qui exerce une activité prescrite par l'article 2 qui fait appel à une turbine à combustion un avis écrit exigeant qu'elle lui présente les résultats d'un essai de rendement thermique à l'égard des turbines à combustion.

(2) Le paragraphe 15 (4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(4) La personne à qui le directeur donne un avis écrit en vertu du paragraphe (1), (2) ou (2.1) veille à ce que l'essai en cheminée ou l'essai de rendement thermique soit effectué conformément à l'avis du directeur et que les résultats soient présentés au plus tard à la date précisée dans l'avis.

6. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**Turbines à combustion**

31.1 Pour l'application de l'alinéa 20.21 (1) c) de la Loi, la personne qui exerce une activité prescrite par l'article 2 du présent règlement qui fait appel à une turbine à combustion veille à ce qu'il soit satisfait aux exigences suivantes :

1. La turbine à combustion doit être exploitée dans les limites des paramètres opérationnels énoncés au chapitre 6 de la publication REAS.
2. Les paramètres opérationnels énoncés au chapitre 6 de la publication REAS doivent être mesurés à l'aide des méthodes énoncées à ce chapitre.
3. Un relevé des résultats d'un essai d'installation effectué sur la turbine à combustion conformément au chapitre 6 de la publication REAS doit être consultable pendant tout le temps que l'activité est exercée.
4. Une évaluation du rendement de la turbine à combustion doit être effectuée conformément au chapitre 6 de la publication REAS au moins une fois tous les deux ans, et les résultats de chaque évaluation doivent être consignés.
5. Chaque dossier visé au chapitre 6 de la publication REAS qui concerne la turbine à combustion doit être créé et conservé à l'installation pour la période énoncée à ce chapitre ou, si aucune période n'y est énoncée, pendant 20 ans après sa création.

Entrée en vigueur**7. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2021 et du jour de son dépôt.**

18/21

ONTARIO REGULATION 275/21
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: April 8, 2021
Filed: April 14, 2021
Published on e-Laws: April 15, 2021
Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending O. Reg. 359/09
(RENEWABLE ENERGY APPROVALS UNDER PART V.0.1 OF THE ACT)

1. Subsection 9 (1) of Ontario Regulation 359/09 is amended by adding the following paragraph:

12. The project is in respect of a thermal treatment facility where any of the following are wholly utilized as a fuel or fuel supplement in a combustion unit or are subject to incineration or gasification, without being combined with any other solid or liquid fuel that is, or that is derived from, biomass or waste biomass:
- i. Firewood.
 - ii. Manufactured fire logs.
 - iii. Hoggged wood fuel.
 - iv. Wood chips.
 - v. Wood pellets.
 - vi. Wood briquettes.
 - vii. Bark.
 - viii. Sawdust.
 - ix. Woodwaste.
 - x. Pulp and paper biosolids within the meaning of Ontario Regulation 267/03 (General) made under the *Nutrient Management Act, 2002*.
 - xi. Pyrolysis fuel oil derived from wood biomass.

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2021 and the day it is filed.**

18/21

ONTARIO REGULATION 276/21

made under the

ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT

Made: April 8, 2021

Filed: April 14, 2021

Published on e-Laws: April 15, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021Amending O. Reg. 116/01
(ELECTRICITY PROJECTS)**1. (1) Subsection 2 (2) of Ontario Regulation 116/01 is amended by adding the following clause:**

(d.1) the facility is a thermal treatment facility as described in paragraph 12 of subsection 9 (1) of Ontario Regulation 359/09 (Renewable Energy Approvals under Part V.0.1 of the Act) made under the *Environmental Protection Act*;

(2) Clause 2 (2) (f) of the Regulation is amended by striking out “(d) or (e)” at the end and substituting “(d), (d.1) or (e)”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2021 and the day it is filed.

18/21

ONTARIO REGULATION 277/21
made under the
ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT

Made: April 8, 2021
Filed: April 14, 2021
Published on e-Laws: April 15, 2021
Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending O. Reg. 101/07
(WASTE MANAGEMENT PROJECTS)

1. (1) Subsection 1.1 (2) of Ontario Regulation 101/07 is amended by striking out “or” at the end of clause (d) and by adding the following clause:

(d.1) the facility is a thermal treatment facility as described in paragraph 12 of subsection 9 (1) of Ontario Regulation 359/09 (Renewable Energy Approvals under Part V.0.1 of the Act) made under the *Environmental Protection Act*; or

(2) Clause 1.1 (2) (e) of the Regulation is amended by striking out “(c) or (d)” at the end and substituting “(c), (d) or (d.1)”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2021 and the day it is filed.

18/21

ONTARIO REGULATION 278/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: April 14, 2021
Filed: April 14, 2021
Published on e-Laws: April 15, 2021
Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending O. Reg. 82/20
(RULES FOR AREAS IN STAGE 1)

1. Paragraph 2 of subsection 24 (2) of Schedule 2 to Ontario Regulation 82/20 is amended by striking out “December 21, 2020” in the portion before subparagraph i and substituting “April 12, 2021”.

2. Section 3 of Schedule 3 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Schools and private schools

3. (1) Schools and private schools within the meaning of the *Education Act* shall not provide in-person teaching or instruction.

(2) Despite subsection (1), schools and private schools within the meaning of the *Education Act* may open,

(a) to the extent necessary to facilitate the operation of a child care centre within the meaning of the *Child Care and Early Years Act, 2014*;

(b) if approved by the Minister of Education, to the extent necessary to facilitate the operation of an extended day program, as defined in the *Education Act*, for the provision of emergency child care for the children of individuals listed in Schedule 5 during the period when schools are not permitted to provide in-person teaching or instruction;

(c) to allow staff of the school or private school to provide remote teaching, instruction or support to pupils, so long as the school or private school operates in accordance with a return to school direction issued by the Ministry of Education and approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health; or

(d) to the extent necessary to provide in-person instruction to pupils with special education needs who cannot be accommodated through remote learning and who wish to attend a school or their private school for in-person instruction, so long as the school or private school operates in accordance with a return to school direction issued by the Ministry of Education and approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health.

(3) Subsections (1) and (2) do not apply to schools that meet the condition set out in subsection (4) and that are operated by,

(a) a band, a council of a band or the Crown in right of Canada;

(b) an education authority that is authorized by a band, a council of a band or the Crown in right of Canada; or

(c) an entity that participates in the Anishinabek Education System.

(4) A school described in subsection (3) may open if it meets the following condition:

1. If a person who holds a study permit issued under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) and who entered Canada on or after November 17, 2020 attends the school, in-person teaching or instruction may only be provided to that person if the school or private school,

i. has a plan respecting COVID-19 that has been approved by the Minister of Education, and

ii. operates in accordance with the approved plan.

3. (1) Schedule 5 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

1.1.1 An individual who performs work in relation to the administration, manufacturing or distribution of COVID-19 vaccines and whose work cannot be performed remotely.

(2) Paragraph 6.2 of Schedule 5 to the Regulation is amended by adding “or the Ministry of the Solicitor General” after “the Ministry of the Attorney General” in the portion before subparagraph i.

(3) Subparagraph 8 iii of Schedule 5 to the Regulation is amended by striking out “and whose duties include being a fire investigator or supervising or managing fire investigators”.

(4) Schedule 5 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

25.0.1 An individual appointed as an inspector under subsection 28 (1) of the *Child Care and Early Years Act, 2014*.

25.0.2 Any individual whose child was registered in an emergency child care program delivered by a consolidated municipal service manager or district social service administration board during the time period beginning on April 6, 2021 and ending on April 16, 2021.

(5) Paragraph 35 of Schedule 5 to the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

35. An individual who performs work that is essential to the operation of, or who conducts COVID-19 sampling and analysis related to,

.

(6) Schedule 5 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

35.0.1 An individual employed in the Ministry of the Environment, Conservation and Parks who performs work in relation to the following and whose work cannot be performed remotely:

- i. Laboratory services.
- ii. Environmental monitoring and reporting.
- iii. Responding to environmental incidents.
- iv. The operation of Ontario Parks.

.

38.5 An individual employed by a municipal transit agency, Metrolinx or the Ontario Northland Transportation Commission whose work cannot be performed remotely.

38.6 An individual who works for a business described in section 43 of Schedule 2.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of April 15, 2021 and the day it is filed.

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 278/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 14 avril 2021
 déposé le 14 avril 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 82/20
 (RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 1)

1. La disposition 2 du paragraphe 24 (2) de l'annexe 2 du Règlement de l'Ontario 82/20 est modifiée par remplacement de «21 décembre 2020» par «12 avril 2021» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

2. L'article 3 de l'annexe 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Écoles et écoles privées

3. (1) Les écoles et les écoles privées au sens de la *Loi sur l'éducation* ne doivent pas dispenser un enseignement en personne.

(2) Malgré le paragraphe (1), les écoles et les écoles privées au sens de la *Loi sur l'éducation* peuvent ouvrir :

- a) dans la mesure où cela est nécessaire pour faciliter l'exploitation d'un centre de garde au sens de la *Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance*;
- b) si le ministre de l'Éducation l'approuve, dans la mesure où cela est nécessaire pour faciliter le fonctionnement d'un programme de jour prolongé, au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur l'éducation*, pour la fourniture de services de garde d'urgence pour les enfants des particuliers énumérés à l'annexe 5 pendant la période où les écoles ne sont pas autorisées à dispenser un enseignement en personne;
- c) pour permettre à leur personnel de dispenser un enseignement à distance ou un soutien aux élèves, à condition que l'école ou l'école privée fonctionne conformément à une directive de retour à l'école donnée par le ministère de l'Éducation et approuvée par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef;
- d) dans la mesure où cela est nécessaire pour dispenser un enseignement en personne aux élèves qui ont des besoins en matière d'éducation à l'enfance en difficulté auxquels ne peut pas répondre l'apprentissage à distance, et qui désirent fréquenter une école ou leur école privée pour qu'un enseignement en personne leur soit dispensé, à condition que l'école ou l'école privée fonctionne conformément à une directive de retour à l'école donnée par le ministère de l'Éducation et approuvée par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef.

(3) Les paragraphes (1) et (2) ne s'appliquent pas aux écoles qui satisfont à la condition énoncée au paragraphe (4) et qui relèvent, selon le cas :

- a) d'une bande, du conseil d'une bande ou de la Couronne du chef du Canada;
- b) d'une commission indienne de l'éducation qui est autorisée par une bande, le conseil d'une bande ou la Couronne du chef du Canada;
- c) d'une entité qui participe au système d'éducation de la Nation anichinabée.

(4) Une école visée au paragraphe (3) peut ouvrir si elle satisfait à la condition suivante :

- 1. Si une personne qui détient un permis d'études délivré sous le régime de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) et qui est entrée au Canada le 17 novembre 2020 ou après cette date fréquente l'école, un enseignement en personne ne peut lui être dispensé que si l'école ou l'école privée satisfait aux exigences suivantes :
 - i. elle dispose d'un plan concernant la COVID-19 qu'a approuvé le ministre de l'Éducation,
 - ii. elle fonctionne en conformité avec le plan approuvé.

3. (1) L'annexe 5 du Règlement est modifiée par adjonction de la disposition suivante :

1.1.1 Un particulier qui effectue un travail en lien avec l'administration, la fabrication ou la distribution de vaccins contre la COVID-19 et dont le travail ne peut être effectué à distance.

(2) La disposition 6.2 de l'annexe 5 du Règlement est modifiée par insertion de «ou le ministre du Solliciteur général» après «le ministre du Procureur général» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

(3) La sous-disposition 8 iii de l'annexe 5 du Règlement est modifiée par suppression de «et a notamment pour fonctions d'être enquêteur sur les incendies ou de superviser ou de diriger des enquêteurs sur les incendies».

(4) L'annexe 5 du Règlement est modifiée par adjonction des dispositions suivantes :

25.0.1 Un particulier nommé à titre d'inspecteur en application du paragraphe 28 (1) de la *Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance*.

25.0.2 Un particulier dont l'enfant était inscrit à un programme de services de garde d'urgence dispensé par une municipalité gestionnaire de services intégrés ou un conseil d'administration de district des services sociaux pendant la période qui commence le 6 avril 2021 et se termine le 16 avril 2021.

(5) La disposition 35 de l'annexe 5 du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-disposition i par ce qui suit :

35. Un particulier qui effectue des travaux qui sont essentiels à l'exploitation, ou qui effectue de l'échantillonnage ou des analyses en lien avec la COVID-19 à l'égard :

.

(6) L'annexe 5 du Règlement est modifiée par adjonction des dispositions suivantes :

35.0.1 Un particulier employé par le ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs qui effectue un travail en lien avec ce qui suit et dont le travail ne peut être effectué à distance :

- i. Les services de laboratoire.
- ii. La surveillance environnementale et la présentation de rapports à cet égard.
- iii. L'intervention en cas d'incidents environnementaux.
- iv. Le fonctionnement de Parcs Ontario.

.

38.5 Un particulier employé par un organisme municipal de transport en commun, par Metrolinx ou par la Commission de transport Ontario Northland dont le travail ne peut être effectué à distance.

38.6 Un particulier qui travaille pour une entreprise visée à l'article 43 de l'annexe 2.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 15 avril 2021 et du jour de son dépôt.

18/21

ONTARIO REGULATION 279/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 14, 2021 (4:50 p.m.)

Filed: April 14, 2021

Published on e-Laws: April 15, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021Amending O. Reg. 25/21
(EXTENSIONS OF ORDERS)**1. The Table to section 1 of Schedule 1 to Ontario Regulation 25/21 is revoked and the following substituted:**

TABLE

Item	Column 1 Order in Council and date made	Column 2 Previously applicable revocation date	Column 3 Current revocation date
1.	Order in Council filed as O. Reg. 8/21 (Enforcement of COVID-19 Measures), made on January 12, 2021	April 19, 2021	May 3, 2021
2.	Order in Council filed as O. Reg. 55/21 (Compliance Orders for Retirement Homes), made on February 5, 2021	April 19, 2021	May 3, 2021

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 279/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 14 avril 2021 (16 h 50)

déposé le 14 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021modifiant le Règl. de l'Ont. 25/21
(PROROGATION DES DÉCRETS)**1. Le tableau de l'article 1 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 25/21 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLEAU

Point	Colonne 1 Décret et date à laquelle il est pris	Colonne 2 Date de révocation applicable antérieurement	Colonne 3 Date de révocation actuelle
1.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 8/21 (Exécution de mesures liées à la COVID-19), pris le 12 janvier 2021	19 avril 2021	3 mai 2021
2.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 55/21 (Ordres de conformité à l'égard des maisons de retraite), pris le 5 février 2021	19 avril 2021	3 mai 2021

18/21

ONTARIO REGULATION 280/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: April 14, 2021

Filed: April 14, 2021

Published on e-Laws: April 15, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending O. Reg. 458/20

(EXTENSIONS OF ORDERS)

1. Section 1 of Ontario Regulation 458/20 is amended by striking out “April 20, 2021” at the end and substituting “May 20, 2021”.

2. Paragraph 5 of the Schedule to the Regulation is revoked.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 280/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 14 avril 2021

déposé le 14 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 458/20

(PROROGATION DE DÉCRETS)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 458/20 est modifié par remplacement de «20 avril 2021» par «20 mai 2021» à la fin de l'article.

2. La disposition 5 de l'annexe du Règlement est abrogée.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

18/21

ONTARIO REGULATION 281/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: April 14, 2021

Filed: April 14, 2021

Published on e-Laws: April 15, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Revoking O. Reg. 241/20

(SPECIAL RULES RE TEMPORARY PANDEMIC PAY)

Revocation

1. Ontario Regulation 241/20 is revoked.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of April 20, 2021 and the day it is filed.

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 281/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 14 avril 2021

déposé le 14 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021

abrogeant le Règl. de l'Ont. 241/20

(RÈGLES SPÉCIALES CONCERNANT LA PRIME TEMPORAIRE LIÉE À LA PANDÉMIE)

Abrogation

1. Le Règlement de l'Ontario 241/20 est abrogé.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 20 avril 2021 et du jour de son dépôt.

18/21

ONTARIO REGULATION 282/21

made under the

LIQUOR LICENCE ACT

Made: April 1, 2021

Filed: April 15, 2021

Published on e-Laws: April 15, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending Reg. 720 of R.R.O. 1990

(MANUFACTURERS' LICENCES)

1. (1) The definition of “production site” in subsection 3.2 (1) of Regulation 720 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “of Ontario wine” and substituting “of beer or Ontario wine”.

(2) Section 3.2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.3) This section applies with respect to beer only if the full brewing process takes place at a production site in Ontario.

(3) Subsection 3.2 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(2) If the holder of a manufacturer's licence manufactures spirits, beer or Ontario wine, and if the Registrar, under clause 3 (1) (e) of the *Liquor Control Act*, authorizes the manufacturer to sell the spirits, beer or Ontario wine at an occasional extension of a distillery retail store, brewery retail store or winery retail store that the manufacturer owns and operates at its production site, where the extension is within a farmers' market, the manufacturer's licence is subject to the following conditions:

.

(4) Paragraph 4 of subsection 3.2 (2) of the Regulation is amended by striking out “spirits or Ontario wine” and substituting “spirits, beer or Ontario wine”.

(5) Subsection 3.2 (4) of the Regulation is amended by striking out “spirits, Ontario wine or both” at the end and substituting “one or more of spirits, beer or Ontario wine”.

O. Reg. 728/20

2. Section 4 of Ontario Regulation 728/20, which would revoke subsection 2 (1.1) of Regulation 720 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, is revoked.

Commencement

3. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 1 comes into force on the later of April 15, 2021 and the day this Regulation is filed.

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 282/21

pris en vertu de la

LOI SUR LES PERMIS D'ALCOOLpris le 1^{er} avril 2021

déposé le 15 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021modifiant le Règl. 720 des R.R.O. de 1990
(PERMIS DE FABRICANT)

1. (1) La définition de «lieu de production» au paragraphe 3.2 (1) du Règlement 720 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par remplacement de «de vin de l'Ontario» par «de bière ou de vin de l'Ontario».

(2) L'article 3.2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.3) Le présent article ne s'applique à l'égard de la bière que si la totalité du processus de brassage s'effectue dans un lieu de production en Ontario.

(3) Le paragraphe 3.2 (2) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède la disposition 1 par ce qui suit :

(2) Si le titulaire d'un permis de fabricant fabrique des spiritueux, de la bière ou du vin de l'Ontario et que le registrateur, en vertu de l'alinéa 3 (1) e) de la *Loi sur les alcools*, autorise le fabricant à vendre les spiritueux, la bière ou le vin de l'Ontario dans le cadre d'un agrandissement occasionnel d'un magasin de détail de distillerie, d'un magasin de détail de brasserie ou d'un magasin de détail d'établissement vinicole appartenant au fabricant et exploité par ce dernier à son lieu de production, lorsque l'agrandissement se situe dans un marché de producteurs, le permis de fabricant est assorti des conditions suivantes :

.

(4) La disposition 4 du paragraphe 3.2 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «les spiritueux ou les vins de l'Ontario» par «les spiritueux, les bières ou les vins de l'Ontario».

(5) Le paragraphe 3.2 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «des spiritueux ou des vins de l'Ontario, ou les deux» par «des spiritueux, des bières ou des vins de l'Ontario, ou plusieurs d'entre eux» à la fin du paragraphe.

Règl. de l'Ont. 728/20

2. L'article 4 du Règlement de l'Ontario 728/20, qui abrogerait le paragraphe 2 (1.1) du Règlement 720 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990, est abrogé.

Entrée en vigueur

3. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) L'article 1 entre en vigueur le dernier en date du 15 avril 2021 et du jour du dépôt du présent règlement.

18/21

ONTARIO REGULATION 283/21

made under the

LIQUOR LICENCE ACT

Made: April 1, 2021

Filed: April 15, 2021

Published on e-Laws: April 15, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021Amending Reg. 718 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. Clause 14 (1.2) (a) of Regulation 718 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

O. Reg. 376/20

2. Subsection 2 (3) of Ontario Regulation 376/20, which would revoke subsections 14 (1.2) and (1.3) of Regulation 718 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, is revoked.

O. Reg. 726/20

3. Subsection 2 (2) of Ontario Regulation 726/20, which would revoke subsection 15 (2) of Regulation 718 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, is revoked.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 283/21

pris en vertu de la

LOI SUR LES PERMIS D'ALCOOLpris le 1^{er} avril 2021

déposé le 15 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021modifiant le Règl. 718 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'alinéa 14 (1.2) a) du Règlement 718 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé.

Règl. de l'Ont. 376/20

2. Le paragraphe 2 (3) du Règlement de l'Ontario 376/20, qui abrogerait les paragraphes 14 (1.2) et (1.3) du Règlement 718 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990, est abrogé.

Règl. de l'Ont. 726/20

3. Le paragraphe 2 (2) du Règlement de l'Ontario 726/20, qui abrogerait le paragraphe 15 (2) du Règlement 718 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990, est abrogé.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

18/21

ONTARIO REGULATION 284/21

made under the

NIAGARA ESCARPMENT PLANNING AND DEVELOPMENT ACT

Made: March 30, 2021

Filed: April 15, 2021

Published on e-Laws: April 15, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending Reg. 826 of R.R.O. 1990

(DESIGNATION OF AREA OF DEVELOPMENT CONTROL)

1. Section 1 of Regulation 826 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**Designation**

1. (1) The lands shown as Parts 1 to 13 on the plan entitled “Plan of the Boundary of the 2019 Area of Development Control” and filed on August 2, 2019 with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources and Forestry are designated as an area of development control for the purposes of section 22 of the Act.

(2) An electronic copy of the plan referred to in subsection (1) is available on the website maintained by the Niagara Escarpment Commission.

2. Sections 2 to 30 of the Regulation are revoked.**3. The Regulation is amended by adding the following French version:****DÉSIGNATION DE LA ZONE D'AMÉNAGEMENT CONTRÔLÉE****Désignation**

1. (1) Sont désignés comme zone d'aménagement contrôlée pour l'application de l'article 22 de la Loi les territoires constituant les parties 1 à 13 sur le plan intitulé *Plan de la limite de la zone d'aménagement contrôlée de 2019*, déposé le 2 août 2019 au Bureau de l'arpenteur général de l'Ontario au ministère des Richesses naturelles et des Forêts.

(2) La version électronique du plan visé au paragraphe (1) peut être consultée sur le site Web de la Commission de l'escarpement du Niagara.

2. à 30.**Commencement****4. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2021 and the day it is filed.**

Made by:

JOHN YAKABUSKI
Minister of Natural Resources and Forestry

Date made: March 30, 2021

18/21

ONTARIO REGULATION 285/21

made under the

PUBLIC LANDS ACT

Made: April 15, 2021

Filed: April 15, 2021

Published on e-Laws: April 15, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending O. Reg. 161/17

(OCCUPATION OF PUBLIC LANDS UNDER SECTION 21.1 OF THE ACT)

1. Section 1 of Ontario Regulation 161/17 is amended by adding the following definition:

“Forest Management Planning Manual” has the same meaning as in the *Crown Forest Sustainability Act, 1994*; (“Manuel de planification de la gestion forestière”)

2. Section 4 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**5. Harvested wood only if the following conditions are met:**

- i. the person is storing the harvested wood on behalf of the Crown or under the authority of a forest resource licence granted under the *Crown Forest Sustainability Act, 1994*.
- ii. the harvested wood is being stored in a wood storage yard that is identified in a forest management plan approved under the *Crown Forest Sustainability Act, 1994*.
- iii. storage of the harvested wood in the identified wood storage yard is being undertaken in compliance with the operational standards for wood storage set out in,
 - A. the approved forest management plan applicable to the wood storage yard, and
 - B. any written approval applicable to the wood storage yard issued by the Regional Supervisor, Wood Measurement Section of the Ministry of Natural Resources and Forestry in accordance with the Forest Management Planning Manual.

3. Paragraph 1 of section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. The forest operations are conducted in accordance with a forest management plan approved under the *Crown Forest Sustainability Act, 1994* and are identified in an annual work schedule prepared in accordance with the Forest Management Planning Manual.

Commencement**4. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2021 and the day it is filed.**

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 285/21

pris en vertu de la

LOI SUR LES TERRES PUBLIQUES

pris le 15 avril 2021

déposé le 15 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 161/17

(OCCUPATION DE TERRES PUBLIQUES EN VERTU DE L'ARTICLE 21.1 DE LA LOI)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 161/17 est modifié par adjonction de la définition suivante :

«Manuel de planification de la gestion forestière» S'entend au sens de la *Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne*. («Forest Management Planning Manual»)

2. L'article 4 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**5. Le bois récolté si les conditions suivantes sont réunies :**

- i. La personne entrepose le bois récolté pour le compte de la Couronne ou en vertu d'un permis forestier accordé en vertu de la *Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne*.
- ii. Le bois récolté est entreposé dans une cour d'entreposage de bois indiquée dans un plan de gestion forestière approuvé en vertu de la *Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne*.
- iii. L'entreposage du bois récolté dans la cour d'entreposage de bois indiquée est effectué conformément aux normes d'exploitation applicables à l'entreposage de bois qui sont énoncées dans les documents suivants :
 - A. le plan de gestion forestière approuvé qui s'applique à la cour d'entreposage de bois.
 - B. toute approbation écrite qui s'applique à la cour d'entreposage de bois et qui est délivrée par le superviseur régional de la Section de mesurage du bois du ministère des Richesses naturelles et des Forêts conformément au Manuel de planification de la gestion forestière.

3. La disposition 1 de l'article 6 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Les opérations forestières sont effectuées conformément à un plan de gestion forestière approuvé en vertu de la *Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne* et sont indiquées dans un calendrier annuel des travaux établi conformément au Manuel de planification de la gestion forestière.

Entrée en vigueur**4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2021 et du jour de son dépôt.**

18/21

ONTARIO REGULATION 286/21

made under the

PUBLIC LANDS ACT

Made: April 15, 2021

Filed: April 15, 2021

Published on e-Laws: April 15, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending O. Reg. 239/13

(ACTIVITIES ON PUBLIC LANDS AND SHORE LANDS - WORK PERMITS AND EXEMPTIONS)

1. (1) The definition of “invasive aquatic vegetation” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 239/13 is amended by striking out “the Ministry website” at the end and substituting “a Government of Ontario website”.

(2) The definition of “In-water Work Timing Window Guidelines” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out “the Ministry website” at the end and substituting “a Government of Ontario website”.

(3) The definition of “Registry” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked.

(4) Subclause (b) (i) of the definition of “waterfront property” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out “an unopened road allowance” and substituting “a road allowance”.

2. (1) Paragraph 3 of subsection 5 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

3. At least 10 business days before the commencement date of the construction or placement of the building or buildings, the person gives the Minister notice of the fact that the person is about to begin the activity by submitting to the Minister a notice of activity form available on a Government of Ontario website, and the notice must include a description of the activity and of the location where it is to be carried out.

3.1 The person must not commence the construction or placement of the building or buildings until they receive confirmation from the Ministry that their notice of activity form has been received by the Minister.

(2) Clause 5 (4) (a) of the Regulation is amended by striking out “submitted through the Registry”.

3. Subparagraph 1 ii of subsection 6 (2) of the Regulation is amended by striking out “an unopened road allowance” and substituting “a road allowance”.

4. Subparagraph 1 ii of subsection 7 (2) of the Regulation is amended by striking out “an unopened road allowance” and substituting “a road allowance”.

5. (1) Subparagraph 1 ii of subsection 8 (3) of the Regulation is amended by striking out “an unopened road allowance” and substituting “a road allowance”.

(2) Paragraph 2 of subsection 8 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. Before the commencement date of the maintenance, repair or replacement of the erosion control structure, the person gives the Minister notice of the fact that the person is about to begin the activity by submitting to the Minister a notice of activity form available on a Government of Ontario website, and the notice must include a description of the activity and of the location where it is to be carried out.

2.1 The person must not commence the maintenance, repair or replacement of the erosion control structure until they receive confirmation from the Ministry that their notice of activity form has been received by the Minister.

(3) Clause 8 (5) (a) of the Regulation is amended by striking out “submitted through the Registry”.

6. Subparagraph 1 ii of subsection 9 (2) of the Regulation is amended by striking out “an unopened road allowance” and substituting “a road allowance”.

7. (1) Subparagraph 1 ii of subsection 10 (2) of the Regulation is amended by striking out “an unopened road allowance” and substituting “a road allowance”.

(2) Subsection 10 (4.1) of the Regulation is amended by striking out “the unopened road allowance” and substituting “the road allowance”.

8. Schedule 2 to the Regulation is amended by,

(a) striking out “Ministry of Natural Resources” wherever it appears and substituting in each case “Ministry of Natural Resources and Forestry”; and

(b) striking out “the Ministry website” wherever it appears and substituting in each case “a Government of Ontario website”.

9. The Regulation is amended by adding the following French version:

ACTIVITÉS SUR LES TERRES PUBLIQUES ET LES TERRES RIVERAINES - PERMIS DE TRAVAIL ET EXEMPTIONS

INTERPRÉTATION

Interprétation

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«bâtiment» Structure constituée d'un toit, d'un mur ou d'un plancher, à l'exclusion d'une structure flottante, d'un dock, d'un hangar à bateaux, d'une tente ou d'une cabane de pêche sur glace. («building»)

«bien riverain» Parcelle de terrain qui, selon le cas :

a) est en bordure d'un lac, d'une rivière, d'un ruisseau ou d'un étang;

b) est séparée d'un lac, d'une rivière, d'un ruisseau ou d'un étang seulement par :

(i) soit une réserve routière,

(ii) soit une bande de terres publiques d'une largeur perpendiculaire d'au plus 30 mètres à partir du lac, de la rivière, du ruisseau ou de l'étang. («waterfront property»)

«chemin» S'entend au sens de la partie II de la Loi. («road»)

«draguer» Enlever ou déplacer des matériaux des terres riveraines. Sont exclues les activités d'enlèvement ou de déplacement de matériaux ayant pour but d'installer des câbles de branchements, des circuits thermiques ou des prises d'eau pour les résidences privées. («dredge»)

«Directives concernant les périodes de travaux dans les cours d'eau» Le document portant le titre *In-Water Work Timing Window Guidelines* qui est daté du 11 mars 2013, publié par le ministère et accessible sur un site Web du gouvernement de l'Ontario. («In-Water Work Timing Window Guidelines»)

«ouvrage de franchissement de cours d'eau» Pont, ponceau ou chaussée qui est construit afin de relier deux points séparés par de l'eau. («water crossing»)

«permis de travail» Permis de travail délivré en vertu de la Loi. («work permit»)

«sentier» Voie sur des terres publiques qui n'est pas utilisée aux fins d'exploration et d'exploitation minières. («trail»)

«terres riveraines» Terres recouvertes ou inondées de façon saisonnière par les eaux d'un lac, d'une rivière, d'un ruisseau ou d'un étang. («shore lands»)

«travaux en milieu aquatique liés à une activité» Travaux liés à une activité qui sont effectués dans les eaux d'un lac, d'une rivière, d'un ruisseau ou d'un étang. («in-water work related to an activity»)

«végétation aquatique envahissante» Les plantes énumérées dans le document intitulé «Liste des plantes aquatiques envahissantes de l'Ontario» et daté du 11 mars 2013, qui est publié par le ministère et accessible sur un site Web du gouvernement de l'Ontario. («invasive aquatic vegetation»)

«végétation aquatique indigène» Plantes qui poussent partiellement ou entièrement dans l'eau et qui sont enracinées ou flottantes, à l'exclusion de la végétation aquatique envahissante. («native aquatic vegetation»)

(2) La mention, dans le présent règlement, d'une personne exerçant une activité vaut mention d'une personne qui la fait exercer.

ACTIVITÉS INTERDITES ET OBLIGATION D'OBTENIR UN PERMIS DE TRAVAIL

Activités interdites à moins d'être exercées conformément à un permis de travail

2. (1) Nul ne doit exercer les activités suivantes si ce n'est en vertu d'un permis de travail autorisant l'activité en question et conformément aux conditions de celui-ci :

1. La construction ou la mise en place d'un bâtiment sur une terre publique.

2. La construction d'un sentier, d'un ouvrage de franchissement de cours d'eau ou d'un chemin sur une terre publique.

3. Le dragage des terres riveraines.

4. Le remblayage des terres riveraines.

5. L'enlèvement mécanique ou manuel de végétation aquatique envahissante ou de végétation aquatique indigène des terres riveraines.
6. La construction ou la mise en place d'une structure ou d'un ensemble de structures qui est en contact physique avec plus de 15 mètres carrés de terres riveraines.

(2) Pour l'application de la disposition 5 du paragraphe (1), l'enlèvement mécanique comprend le râtelage ainsi que l'utilisation d'appareils munis d'une barre de coupe et de vendangeuses mécaniques, mais ne comprend pas le dragage.

(3) Pour l'application de la disposition 6 du paragraphe (1), il est entendu qu'une structure ou une partie d'une structure qui flotte sur l'eau au-dessus des terres riveraines n'est pas en contact physique avec celles-ci.

Non-application de l'interdiction prévue à l'art. 2

3. L'article 2 n'a pas pour effet d'interdire à une personne d'agir en vertu d'un acte et conformément aux conditions de celui-ci si, à la fois :

- a) l'acte est concédé en vertu de la Loi;
- b) l'acte autorise une activité qui serait par ailleurs interdite à moins d'être exercée en vertu d'un permis de travail et conformément aux conditions de celui-ci.

Non-application de l'interdiction prévue à la disp. 2 du par. 2 (1)

4. (1) L'interdiction prévue à la disposition 2 du paragraphe 2 (1) ne s'applique pas à l'égard d'un sentier, d'un ouvrage de franchissement de cours d'eau ou d'un chemin qui a été autorisé aux termes d'un plan de gestion forestière prévu par la *Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne* ou construit dans le cadre d'une opération forestière à laquelle s'applique cette loi.

(2) L'interdiction prévue à la disposition 2 du paragraphe 2 (1) ne s'applique pas à l'égard des activités d'entretien mineures exercées sur un sentier, un ouvrage de franchissement de cours d'eau ou un chemin, notamment les activités suivantes :

1. Le nettoyage d'un ouvrage de franchissement de cours d'eau visant à maintenir le débit d'eau.
2. Le nivellement des sentiers ou des chemins existants.
3. Le dégagement des fossés existants.
4. Le gravillonnage des sentiers ou des chemins existants.
5. Le dégagement ou le brossage de la surface d'un chemin ou d'un sentier existant.
6. Le déneigement.
7. L'épandage de sable ou le dépoussiérage.
8. La réparation ou le remplacement des panneaux de signalisation.

DISPENSES DE PERMIS DE TRAVAIL

Construction ou mise en place de bâtiments dans des claims non concédés par lettres patentes

5. (1) Une personne n'est pas tenue en application de la disposition 1 du paragraphe 2 (1) d'obtenir un permis de travail pour construire ou mettre en place un ou plusieurs bâtiments dans les limites d'un claim non concédé par lettres patentes aux fins d'exploration et d'exploitation minières si elle se conforme aux exigences énoncées au paragraphe (2).

(2) Les exigences visées au paragraphe (1) sont les suivantes :

1. La personne est titulaire d'un claim non concédé par lettres patentes sur lequel la construction ou la mise en place des bâtiments doit être effectuée.
2. La personne doit veiller à ce que les bâtiments répondent aux exigences suivantes :
 - i. Les bâtiments ne doivent pas être construits ou mis en place dans la réserve de littoral de 120 mètres autorisée par le paragraphe 40 (1) de la *Loi sur les mines*.
 - ii. Les bâtiments ne doivent pas être construits ou mis en place sur un bien-fonds dont les droits de surface sont détenus par une autre personne.
3. Au moins 10 jours ouvrables avant la date de commencement de la construction ou de la mise en place des bâtiments, la personne avise le ministre du fait qu'elle est sur le point de commencer l'activité en lui présentant le formulaire d'avis d'exercice d'une activité qui est accessible sur un site Web du gouvernement de l'Ontario. L'avis doit comprendre une description de l'activité et de l'endroit où elle doit être exercée.
- 3.1 La personne ne doit pas commencer la construction ou la mise en place des bâtiments avant d'avoir obtenu du ministère la confirmation que le ministre a reçu le formulaire d'avis d'exercice d'une activité.

4. La personne se conforme aux exigences des paragraphes (3) et (4) en ce qui concerne les renseignements à fournir dans le formulaire d'avis d'exercice d'une activité et la tenue de dossiers relatifs au formulaire.
 - (3) Avant de présenter au ministre un formulaire d'avis d'exercice d'une activité, la personne doit veiller à ce que :
 - a) tous les renseignements obligatoires qui y sont demandés, y compris les coordonnées de la personne, soient fournis;
 - b) les renseignements qui y sont fournis soient complets et exacts.
 - (4) Après avoir présenté au ministre un formulaire d'avis d'exercice d'une activité, la personne doit faire ce qui suit :
 - a) après avoir obtenu du ministère la confirmation que le ministre a reçu le formulaire, elle enregistre promptement la confirmation;
 - b) tant que l'activité est exercée :
 - (i) elle conserve l'enregistrement de la confirmation sur place,
 - (ii) elle met l'enregistrement de la confirmation à la disposition du ministère sur demande.
 - (5) La personne qui fournit des renseignements incomplets, faux ou trompeurs dans un formulaire d'avis d'exercice d'une activité est réputée ne pas avoir présenté le formulaire.
 - (6) La définition qui suit s'applique au présent article.
- «date de commencement de la construction ou de la mise en place des bâtiments» S'entend du premier jour d'utilisation des machines ou de l'équipement :
- a) en lien avec la construction ou la mise en place d'un bâtiment, s'il y en a un seul;
 - b) en lien avec la construction ou la mise en place du premier bâtiment, s'il y en a plus d'un.

Dragage de terres riveraines draguées antérieurement

6. (1) Une personne n'est pas tenue en application de la disposition 3 du paragraphe 2 (1) d'obtenir un permis de travail pour draguer des terres riveraines qui ont été draguées initialement en vertu d'un tel permis si elle se conforme aux exigences énoncées au paragraphe (2).
- (2) Les exigences visées au paragraphe (1) sont les suivantes :
 1. La personne est propriétaire d'un bien riverain qui, selon le cas :
 - i. est adjacent aux terres riveraines où le dragage proposé doit être effectué,
 - ii. est séparé des terres riveraines où le dragage proposé doit être effectué seulement par une réserve routière ou une bande de terres publiques.
 2. La personne a effectué le dragage initial en vertu d'un permis de travail délivré le 1^{er} janvier 2009 ou par la suite.
 3. La date de commencement du dragage proposé est :
 - i. dans le cas du premier dragage suivant le dragage initial, au plus tard le cinquième anniversaire du jour de délivrance du permis de travail visé à la disposition 2,
 - ii. dans le cas de chaque dragage subséquent, au plus tard le cinquième anniversaire du jour où le dragage précédent a été achevé.
 4. La personne exerce l'activité conformément aux exigences suivantes :
 - i. L'activité doit être exercée en ligne droite suivant le prolongement des limites latérales du bien riverain.
 - ii. La zone à draguer doit satisfaire aux exigences des paragraphes (4) et (5) en ce qui concerne ses dimensions et son emplacement.
 - iii. Ni le dynamitage ni le rejet en eaux libres ne doivent être utilisés dans le cadre de l'activité.
 - iv. Les travaux en milieu aquatique liés à l'activité ne doivent pas être effectués durant les périodes où de tels travaux sont limités aux termes des Directives concernant les périodes de travaux dans les cours d'eau.
 - v. Si les travaux liés à l'activité sont susceptibles de perturber les sédiments, des dispositifs de contrôle des sédiments contenant la zone où les travaux doivent être effectués :
 - A. doivent être installés avant que les travaux ne commencent,
 - B. doivent être maintenus pendant la durée des travaux,
 - C. ne doivent être enlevés qu'après la stabilisation de la zone.
 - vi. Les machines ou l'équipement à roues ou à chenilles utilisés dans le cadre de l'activité :

- A. doivent être utilisés sur une terre sèche ou à partir d'un chaland ou d'un navire,
- B. doivent être actionnés à partir d'une terre sèche, d'un chaland ou d'un navire,
- C. doivent être entreposés sur une terre sèche, un chaland ou un navire.

vii. Les matériaux qui résultent de l'activité, y compris les sédiments, les débris et la végétation aquatique, doivent être éliminés sur une terre sèche de façon à empêcher leur introduction ou réintroduction dans un lac, une rivière, un ruisseau ou un étang.

(3) Aux fins d'une dispense prévue au présent article, si la date de commencement mentionnée à la disposition 3 du paragraphe (2) tombe dans une période mentionnée à la sous-disposition 4 iv de ce même paragraphe, la personne doit veiller à ce que la date de commencement du dragage proposé soit conforme aux exigences de la disposition 3 et de la sous-disposition 4 iv du paragraphe (2).

(4) Les dimensions de la zone à draguer ne doivent pas dépasser celles de la zone qui a été draguée initialement en vertu du permis de travail.

(5) L'emplacement de la zone à draguer doit satisfaire aux exigences suivantes :

- 1. La zone à draguer doit être située entièrement dans la zone draguée initialement en vertu du permis de travail, si les dimensions de la zone à draguer sont inférieures à celles de la zone draguée initialement.
- 2. La zone à draguer doit recouvrir entièrement la zone draguée initialement en vertu du permis de travail, si les dimensions de la zone à draguer sont égales à celles de la zone draguée initialement.

(6) Si un permis de travail est délivré afin d'autoriser la personne à draguer une zone ou une partie de zone qu'elle a déjà draguée en vertu d'une dispense prévue au présent article, les dispositions suivantes s'appliquent aux fins de dispense :

- 1. Toute mention d'un permis de travail au présent article vaut mention du permis de travail subséquent et non plus du permis de travail précédent.
- 2. La date de commencement du dragage proposé est fixée en fonction de la zone qui a été draguée initialement en vertu du permis de travail subséquent et non plus du permis de travail précédent.
- 3. Les dimensions et l'emplacement de la zone à draguer sont fixés en fonction de la zone qui a été draguée initialement en vertu du permis de travail subséquent et non plus du permis de travail précédent.

(7) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«date de commencement» Relativement à une activité de dragage, s'entend du jour où commencent les travaux en milieu aquatique liés à l'activité. («commencement date»)

«dimensions» Relativement à une zone, s'entend de la longueur et de la largeur de celle-ci. («dimensions»)

Déplacement de roches sur des terres riveraines

7. (1) Une personne n'est pas tenue en application de la disposition 3 du paragraphe 2 (1) d'obtenir un permis de travail pour déplacer des roches sur des terres riveraines si elle se conforme aux exigences énoncées au paragraphe (2).

(2) Les exigences visées au paragraphe (1) sont les suivantes :

- 1. La personne est propriétaire d'un bien riverain qui, selon le cas :
 - i. est adjacent aux terres riveraines où le déplacement de roches doit être effectué,
 - ii. est séparé des terres riveraines où le déplacement de roches doit être effectué seulement par une réserve routière ou une bande de terres publiques.
- 2. La personne exerce l'activité conformément aux exigences suivantes :
 - i. L'activité doit être exercée en ligne droite suivant le prolongement des limites latérales du bien riverain.
 - ii. Les roches ne doivent pas être enlevées de l'eau et doivent être distribuées aléatoirement de façon à empêcher la formation d'une structure de contrôle de l'érosion tel qu'un brise-lames.
 - iii. La zone en provenance de laquelle des roches doivent être déplacées doit être conforme aux exigences des paragraphes (3) à (7) en ce qui concerne sa forme, ses dimensions et son emplacement.
 - iv. Les travaux en milieu aquatique liés à l'activité ne doivent pas être effectués durant les périodes où de tels travaux sont limités aux termes des Directives concernant les périodes de travaux dans les cours d'eau.
 - v. Si les travaux liés à l'activité sont susceptibles de perturber les sédiments, des dispositifs de contrôle des sédiments contenant la zone où les travaux doivent être effectués :
 - A. doivent être installés avant que les travaux ne commencent,

- B. doivent être maintenus pendant la durée des travaux,
- C. ne doivent être enlevés qu'après la stabilisation de la zone.

vi. Les machines ou l'équipement à roues ou à chenilles utilisés dans le cadre de l'activité :

- A. doivent être utilisés sur une terre sèche ou à partir d'un chaland ou d'un navire,
- B. doivent être actionnés à partir d'une terre sèche, d'un chaland ou d'un navire,
- C. doivent être entreposés sur une terre sèche, un chaland ou un navire.

(3) La zone à dégager doit former un chenal qui est perpendiculaire au littoral et dont la largeur, mesurée parallèlement au littoral, n'est pas supérieure à six mètres.

(4) Si la zone à dégager a été dégagée antérieurement, les règles suivantes s'appliquent :

1. La zone à dégager doit satisfaire aux exigences du paragraphe (3).
2. Sous réserve des paragraphes (5) à (7), l'emplacement de la zone à dégager doit satisfaire aux exigences suivantes :
 - i. La zone à dégager doit être située entièrement dans la zone dégagée antérieurement, si les dimensions de la zone à dégager sont inférieures à celles de la zone dégagée antérieurement.
 - ii. La zone à dégager doit recouvrir entièrement la zone dégagée antérieurement, si les dimensions de la zone à dégager sont égales à celles de la zone dégagée antérieurement.
 - iii. La zone à dégager doit inclure toute la zone dégagée antérieurement, si les dimensions de la zone à dégager sont supérieures à celles de la zone dégagée antérieurement.

(5) Si la zone à dégager a été dégagée antérieurement en vertu d'un permis de travail délivré le 1^{er} janvier 2014 ou par la suite, toute mention d'une zone dégagée antérieurement à la disposition 2 du paragraphe (4) vaut mention de la zone dégagée antérieurement en vertu du permis de travail.

(6) Si la zone à dégager a été dégagée antérieurement en vertu d'une dispense prévue au présent article, toute mention d'une zone dégagée antérieurement à la disposition 2 du paragraphe (4) vaut mention de la zone dégagée antérieurement en vertu de la dispense.

(7) Si la zone à dégager a été dégagée antérieurement en vertu d'une dispense prévue au présent article et aussi en vertu d'un permis de travail délivré le 1^{er} janvier 2014 ou par la suite, toute mention d'une zone dégagée antérieurement à la disposition 2 du paragraphe (4) vaut mention, au choix de la personne visée à disposition 1 du paragraphe (2) :

- a) soit de la zone dégagée antérieurement en vertu de la dispense;
- b) soit de la zone dégagée antérieurement en vertu du permis de travail.

(8) La définition qui suit s'applique au présent article.

«dégagée» Relativement à une zone, s'entend de la zone en provenance de laquelle des roches sont déplacées.

Entretien, réparation ou remplacement de structures de contrôle de l'érosion sur des terres riveraines

8. (1) Une personne n'est pas tenue en application de la disposition 4 ou 6 du paragraphe 2 (1) d'obtenir un permis de travail pour entretenir, réparer ou remplacer une structure de contrôle de l'érosion sur des terres riveraines si elle se conforme aux exigences énoncées au paragraphe (3).

(2) Malgré le paragraphe (1), si les terres riveraines ou des parties de ces terres se situent dans les limites du bassin hydrographique du lac Simcoe, la dispense prévue à ce paragraphe ne s'applique que si les terres riveraines ou les parties de ces terres se situent également dans les zones relevant de la compétence de l'Office de protection de la nature de la région du lac Simcoe.

(3) Les exigences visées au paragraphe (1) sont les suivantes :

1. La personne est propriétaire d'un bien riverain qui, selon le cas :
 - i. est adjacent aux terres riveraines où l'entretien, la réparation ou le remplacement de la structure de contrôle de l'érosion doit être effectué,
 - ii. est séparé des terres riveraines où l'entretien, la réparation ou le remplacement de la structure de contrôle de l'érosion doit être effectué seulement par une réserve routière ou une bande de terres publiques.
2. Avant la date de commencement de l'entretien, de la réparation ou du remplacement de la structure de contrôle de l'érosion, la personne avise le ministre du fait qu'elle est sur le point de commencer l'activité en lui présentant le formulaire d'avis d'exercice d'une activité qui est accessible sur un site Web du gouvernement de l'Ontario. L'avis doit comprendre une description de l'activité et de l'endroit où elle doit être exercée.

- 2.1 La personne ne doit pas commencer l'entretien, la réparation ou le remplacement de la structure de contrôle de l'érosion avant d'avoir obtenu du ministère la confirmation que le ministre a reçu le formulaire d'avis d'exercice d'une activité.
3. La personne se conforme aux exigences des paragraphes (4) et (5) en ce qui concerne les renseignements à fournir dans le formulaire d'avis d'exercice d'une activité et la tenue de dossiers relatifs au formulaire.
4. La personne exerce l'activité conformément aux exigences suivantes :
- i. L'activité doit être exercée en ligne droite suivant le prolongement des limites latérales du bien riverain.
 - ii. La structure de contrôle de l'érosion qui résulte de l'activité doit être de la même longueur et largeur que la structure de contrôle de l'érosion existante.
 - iii. L'emplacement de la structure de contrôle de l'érosion qui résulte de l'activité doit recouvrir entièrement l'emplacement de la structure de contrôle de l'érosion existante.
 - iv. Les travaux en milieu aquatique liés à l'activité ne doivent pas être effectués durant les périodes où de tels travaux sont limités aux termes des Directives concernant les périodes de travaux dans les cours d'eau.
 - v. Si les travaux liés à l'activité sont susceptibles de perturber les sédiments, des dispositifs de contrôle des sédiments contenant la zone où les travaux doivent être effectués :
 - A. doivent être installés avant que les travaux ne commencent,
 - B. doivent être maintenus pour la durée des travaux,
 - C. ne doivent être enlevés qu'après la stabilisation de la zone.
 - vi. Les machines ou l'équipement à roues ou à chenilles utilisés dans le cadre de l'activité :
 - A. doivent être utilisés sur une terre sèche ou à partir d'un chaland ou d'un navire,
 - B. doivent être actionnés à partir d'une terre sèche, d'un chaland ou d'un navire,
 - C. doivent être entreposés sur une terre sèche, un chaland ou un navire.
 - vii. Les matériaux qui résultent de l'activité, y compris les sédiments, les débris et la végétation aquatique, doivent être éliminés sur une terre sèche de façon à empêcher leur introduction ou réintroduction dans un lac, une rivière, un ruisseau ou un étang.
- (4) Avant de présenter au ministre un formulaire d'avis d'exercice d'une activité, la personne doit veiller à ce que :
- a) tous les renseignements obligatoires qui y sont demandés, y compris les coordonnées de la personne, soient fournis;
 - b) les renseignements qui y sont fournis soient complets et exacts.
- (5) Après avoir présenté au ministre un formulaire d'avis d'exercice d'une activité, la personne doit faire ce qui suit :
- a) après avoir obtenu du ministère la confirmation que le ministre a reçu le formulaire, elle enregistre promptement la confirmation;
 - b) tant que l'activité est exercée :
 - (i) elle conserve l'enregistrement de la confirmation sur place,
 - (ii) elle met l'enregistrement de la confirmation à la disposition du ministère sur demande.
- (6) La personne qui fournit des renseignements incomplets, faux ou trompeurs dans un formulaire d'avis d'exercice d'une activité est réputée ne pas avoir présenté le formulaire.
- (7) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.
- «date de commencement de l'entretien, de la réparation ou du remplacement de la structure de contrôle de l'érosion» Date à laquelle commencent les travaux sur la structure de contrôle de l'érosion existante. («commencement date of the maintenance, repair or replacement of the erosion control structure»)
- «limites du bassin hydrographique du lac Simcoe» Ces limites, telles qu'elles sont décrites au paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 219/09 (General) pris en vertu de la *Loi de 2008 sur la protection du lac Simcoe*. («Lake Simcoe watershed boundaries»)
- «zones relevant de la compétence de l'Office de protection de la nature de la région du lac Simcoe» Ces zones, telles qu'elles sont décrites au paragraphe 2 (2) du Règlement de l'Ontario 179/06 (Lake Simcoe Region Conservation Authority: Regulation of Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses) pris en vertu de la *Loi sur les offices de protection de la nature*. («areas of jurisdiction of the Lake Simcoe Region Conservation Authority»)

Enlèvement de végétation aquatique envahissante des terres riveraines

9. (1) Une personne n'est pas tenue en application de la disposition 5 du paragraphe 2 (1) d'obtenir un permis de travail pour l'enlèvement mécanique ou manuel de végétation aquatique envahissante des terres riveraines situées dans la zone figurant à l'annexe 1 ou 2 si elle se conforme aux exigences énoncées au paragraphe (2).

(2) Les exigences visées au paragraphe (1) sont les suivantes :

1. La personne est propriétaire d'un bien riverain qui, selon le cas :
 - i. est adjacent aux terres riveraines où l'enlèvement de végétation aquatique envahissante doit être effectué,
 - ii. est séparé des terres riveraines où l'enlèvement de végétation aquatique envahissante doit être effectué seulement par une réserve routière ou une bande de terres publiques.
2. La personne exerce l'activité conformément aux exigences suivantes :
 - i. L'activité doit être exercée en ligne droite suivant le prolongement des limites latérales du bien riverain.
 - ii. La quantité de végétation aquatique indigène enlevée doit être réduite au minimum.
 - iii. Toute la végétation aquatique envahissante et la végétation aquatique indigène qui est coupée ou déracinée doit être enlevée de l'eau immédiatement et de façon permanente.
 - iv. Les travaux en milieu aquatique liés à l'activité ne doivent pas être effectués durant les périodes où de tels travaux sont limités aux termes des Directives concernant les périodes de travaux dans les cours d'eau.
 - v. Les machines ou l'équipement à roues ou à chenilles utilisés dans le cadre de l'activité :
 - A. doivent être utilisés sur une terre sèche ou à partir d'un chaland ou d'un navire,
 - B. doivent être actionnés à partir d'une terre sèche, d'un chaland ou d'un navire,
 - C. doivent être entreposés sur une terre sèche, un chaland ou un navire.
 - vi. Toute végétation aquatique qui est enlevée par suite de l'activité et tout autre matériau qui résulte de l'activité, y compris les sédiments et les débris, doivent être éliminés sur une terre sèche de façon à empêcher leur introduction ou réintroduction dans un lac, une rivière, un ruisseau ou un étang.

Enlèvement de végétation aquatique indigène des terres riveraines

10. (1) Une personne n'est pas tenue en application de la disposition 5 du paragraphe 2 (1) d'obtenir un permis de travail pour l'enlèvement mécanique ou manuel de végétation aquatique indigène des terres riveraines situées dans la zone figurant à l'annexe 2 si elle se conforme aux exigences énoncées au paragraphe (2).

(2) Les exigences visées au paragraphe (1) sont les suivantes :

1. La personne est propriétaire d'un bien riverain qui, selon le cas :
 - i. est adjacent aux terres riveraines où l'enlèvement de végétation aquatique indigène doit être effectué,
 - ii. est séparé des terres riveraines où l'enlèvement de végétation aquatique indigène doit être effectué seulement par une réserve routière ou une bande de terres publiques.
2. La personne exerce l'activité conformément aux exigences suivantes :
 - i. L'activité doit être exercée en ligne droite suivant le prolongement des limites latérales du bien riverain.
 - ii. La zone à dégager doit être conforme aux exigences des paragraphes (3) à (9) en ce qui concerne sa forme, ses dimensions et son emplacement.
 - iii. Toute la végétation aquatique indigène qui est coupée ou déracinée doit être enlevée de l'eau immédiatement et de façon permanente.
 - iv. Les travaux en milieu aquatique liés à l'activité ne doivent pas être effectués durant les périodes où de tels travaux sont limités aux termes des Directives concernant les périodes de travaux dans les cours d'eau.
 - v. Les machines ou l'équipement à roues ou à chenilles utilisés dans le cadre de l'activité :
 - A. doivent être utilisés sur une terre sèche ou à partir d'un chaland ou d'un navire,
 - B. doivent être actionnés à partir d'une terre sèche, d'un chaland ou d'un navire,
 - C. doivent être entreposés sur une terre sèche, un chaland ou un navire.
 - vi. Toute végétation aquatique qui est enlevée par suite de l'activité et tout autre matériau qui résulte de l'activité, y compris les sédiments et les débris, doivent être éliminés sur terre sèche de façon à empêcher leur introduction ou réintroduction dans un lac, une rivière, un ruisseau ou un étang.

(3) La zone à dégager doit être l'une ou l'autre des zones suivantes :

1. Une zone principale décrite au paragraphe (4).
2. Une zone de chenal décrite au paragraphe (5).
3. La combinaison d'une zone principale et d'une zone de chenal visées aux dispositions 1 et 2.

(4) La zone principale à dégager ne doit pas dépasser les dimensions suivantes :

1. Si la façade du bien riverain mesure 22 mètres ou moins, la largeur maximale ne doit pas être supérieure à huit mètres et la distance maximale à partir de la rive ne doit pas être supérieure à 30 mètres.
2. Si la façade du bien riverain mesure plus de 22 mètres, la largeur maximale ne doit pas être supérieure à 15 mètres et la distance maximale à partir de la rive ne doit pas être supérieure à 30 mètres.

(4.1) Pour l'application du paragraphe (4), dans le cas d'une parcelle de terrain décrite à l'alinéa b) de la définition de «bien riverain» au paragraphe 1 (1), la façade est établie en mesurant la longueur de la limite entre le lac, la rivière, le ruisseau ou l'étang et la réserve routière ou la bande de terres publiques, selon le cas, en ligne droite suivant le prolongement des limites latérales de la parcelle.

(5) La zone de chenal à dégager doit être conforme aux exigences suivantes :

1. La zone doit former un chenal qui est perpendiculaire au littoral et dont la largeur, mesurée parallèlement au littoral, ne dépasse pas six mètres.
2. La largeur de la zone doit se situer entièrement dans la largeur maximale de la zone principale décrite au paragraphe (4).

(6) Si la zone à dégager a été dégagée antérieurement, les règles suivantes s'appliquent :

1. La zone à dégager doit être conforme aux exigences suivantes :
 - i. celles du paragraphe (4), dans le cas d'une zone principale,
 - ii. celles du paragraphe (5), dans le cas d'une zone de chenal.
2. Sous réserve des paragraphes (7) à (9), l'emplacement de la zone à dégager doit être conforme aux exigences suivantes :
 - i. La zone à dégager doit être située entièrement dans la zone dégagée antérieurement, si les dimensions de la zone à dégager sont inférieures à celles de la zone dégagée antérieurement.
 - ii. La zone à dégager doit recouvrir entièrement la zone dégagée antérieurement, si les dimensions de la zone à dégager sont égales à celles de la zone dégagée antérieurement.
 - iii. La zone à dégager doit inclure toute la zone dégagée antérieurement, si les dimensions de la zone à dégager sont supérieures à celles de la zone dégagée antérieurement.

(7) Si la zone à dégager a été dégagée antérieurement en vertu d'un permis de travail délivré le 1^{er} janvier 2014 ou par la suite, toute mention d'une zone dégagée antérieurement à la disposition 2 du paragraphe (6) vaut mention de la zone dégagée antérieurement en vertu du permis de travail.

(8) Si la zone à dégager a été dégagée antérieurement en vertu d'une dispense prévue au présent article, toute mention d'une zone dégagée antérieurement à la disposition 2 du paragraphe (6) vaut mention de la zone dégagée antérieurement en vertu de la dispense.

(9) Si la zone à dégager a été dégagée antérieurement en vertu d'une dispense prévue au présent article et aussi en vertu d'un permis de travail délivré le 1^{er} janvier 2014 ou par la suite, toute mention d'une zone dégagée antérieurement à la disposition 2 du paragraphe (6) vaut mention, au choix de la personne visée à disposition 1 du paragraphe (2) :

- a) soit de la zone dégagée antérieurement en vertu de la dispense;
- b) soit de la zone dégagée antérieurement en vertu du permis de travail.

(10) La définition qui suit s'applique au présent article.

«dégagée» Relativement à une zone, s'entend de la zone à partir de laquelle de la végétation aquatique indigène est enlevée.

DISPOSITION TRANSITOIRE

Disposition transitoire

11. La personne qui, le 1^{er} janvier 2014, est titulaire d'un permis de travail visant une activité décrite à l'alinéa 2 (1) e) ou f) du Règlement de l'Ontario 453/96 (Work Permit — Construction) pris en vertu de la Loi, dans sa version du 31 décembre 2013, est réputée être titulaire d'un permis de travail délivré à l'égard d'une activité décrite à la disposition 5 du paragraphe 2 (1) du présent règlement.

12.

13.

ANNEXE 1

Toute la province de l'Ontario, à l'exception de la partie décrite à l'annexe 2.

ANNEXE 2

La partie de la province de l'Ontario figurant sur les plans de réglementation des zones de gestion des pêches 16, 19 et 20, déposés le 30 mai 2006 au Bureau de l'arpenteur général de l'Ontario au ministère des Richesses naturelles et des Forêts et publiés par le ministère dans le résumé des règlements de la pêche récréative accessible sur un site Web du gouvernement de l'Ontario;

Ainsi que la partie de la province de l'Ontario située dans les plans de réglementation des zones de gestion des pêches 12, 17 et 18, déposés le 30 mai 2006 au Bureau de l'arpenteur général de l'Ontario au ministère des Richesses naturelles et des Forêts et publiés par le ministère dans le résumé des règlements de la pêche récréative disponible sur un site Web du gouvernement de l'Ontario, et située à l'ouest, au sud et à l'est d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à un point suivant la limite nord du plan de réglementation de la zone de gestion des pêches 17 à son intersection avec la limite est du canton géographique de Dummer dans le comté de Peterborough;

De là, suivant vers le sud la limite est du canton géographique de Dummer dans le comté de Peterborough jusqu'à la limite nord de la route principale no 7;

De là, suivant vers l'est et le nord-est la limite nord de la route principale no 7 et sa prolongation jusqu'à la limite nord-ouest de l'autoroute no 417 dans le canton géographique de Huntley dans la ville d'Ottawa;

De là, suivant vers le nord-est la limite nord-ouest de l'autoroute no 417 jusqu'à la limite ouest de la réserve routière entre les lots 15 et 16, concession 2 sur la rivière des Outaouais dans le canton géographique de Nepean dans la ville d'Ottawa (à savoir le chemin Holly Acres);

De là, suivant vers le nord-ouest la limite ouest de la réserve routière entre les lots 15 et 16, concession 2 sur la rivière des Outaouais dans le canton géographique de Nepean dans la ville d'Ottawa et sa prolongation jusqu'à un point sur la limite nord-est du plan de réglementation de la zone de gestion des pêches 12, ce point se trouvant à la frontière entre les provinces de l'Ontario et du Québec dans le lac Deschênes sur la rivière des Outaouais.

Commencement

10. This Regulation comes into force on the day it is filed.

18/21

ONTARIO REGULATION 287/21

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: April 15, 2021

Filed: April 15, 2021

Published on e-Laws: April 15, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending O. Reg. 403/02

(DEBT AND FINANCIAL OBLIGATION LIMITS)

1. Subsection 4.1 (11) of Ontario Regulation 403/02 is amended by striking out “December 31, 2021” at the end and substituting “December 31, 2031”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2021 and the day it is filed.

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 287/21

pris en vertu de la

LOI DE 2001 SUR LES MUNICIPALITÉS

pris le 15 avril 2021

déposé le 15 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 403/02

(PLAFONDS DES DETTES ET DES OBLIGATIONS FINANCIÈRES)

1. Le paragraphe 4.1 (11) du Règlement de l'Ontario 403/02 est modifié par remplacement de «31 décembre 2021» par «31 décembre 2031» à la fin du paragraphe.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2021 et du jour de son dépôt.

18/21

ONTARIO REGULATION 288/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 15, 2021 (3:55 p.m.)

Filed: April 15, 2021

Published on e-Laws: April 15, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021**CLOSURE OF PUBLIC LANDS FOR RECREATIONAL CAMPING****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Application

2. This Order applies as of 12:01 a.m. on April 16, 2021.

SCHEDULE 1**RECREATIONAL CAMPING ON PUBLIC LANDS PROHIBITED****Interpretation**

1. For the purposes of this Order, recreational camping on public lands refers to occupying any public lands within the meaning of the *Public Lands Act*, including public lands covered by water or ice or both, for the purposes of outdoor recreational accommodation and includes occupying on the public lands any equipment used for the purpose of outdoor recreational accommodation such as a tent, trailer, tent-trailer, recreational vehicle, camper-back and any watercraft equipped for overnight accommodation.

Camping on public lands prohibited

2. Despite any Act or regulation that provides otherwise, recreational camping on public lands is prohibited.

Permitted activities

3. For greater certainty, nothing in this Order shall be construed as,
 - (a) prohibiting camping for the purposes of exercising an Aboriginal or treaty right as recognized and affirmed by section 35 of the *Constitution Act, 1982*;
 - (b) prohibiting temporary outdoor accommodations that are ancillary to or necessary for the operation of a business or organization that may open under Ontario Regulation 82/20 (Rules for Areas in Stage 1), Ontario Regulation 263/20 (Rules for Areas in Stage 2) or Ontario Regulation 364/20 (Rules for Areas in Stage 3) continued under the *Reopening Ontario (A Flexible Response to COVID-19) Act, 2020*;
 - (c) prohibiting the day use of public lands consistent with Ontario Regulation 265/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act or using public lands for other permitted purposes; or
 - (d) affecting any written authorization given under the *Public Lands Act* to occupy public lands.

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 288/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 15 avril 2021 (15 h 55)

déposé le 15 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021**FERMETURE DES TERRES PUBLIQUES AU CAMPING RÉCRÉATIF****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Application

2. Le présent décret s'applique à partir du 16 avril 2021 à 00 h 01.

ANNEXE 1**INTERDICTION DU CAMPING RÉCRÉATIF SUR LES TERRES PUBLIQUES****Interprétation**

1. Pour l'application du présent décret, le camping récréatif sur les terres publiques s'entend de l'occupation de toute terre publique au sens de la *Loi sur les terres publiques*, y compris les terres publiques immergées, recouvertes de glace ou les deux, pour l'hébergement en plein air à des fins récréatives, notamment du fait d'occuper sur ces terres tout équipement utilisé pour un tel hébergement, comme une tente, une caravane, une tente-caravane, un véhicule de tourisme, une campeuse et toute embarcation équipée pour l'hébergement de nuit.

Interdiction de camper sur les terres publiques

2. Malgré toute disposition contraire d'une loi ou d'un règlement, le camping récréatif sur les terres publiques est interdit.

Activités permises

3. Il est entendu que le présent décret n'a pas pour effet :
 - a) d'interdire le camping dans le but d'exercer un droit, ancestral ou issu d'un traité, des peuples autochtones que reconnaît et confirme l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982*;
 - b) d'interdire l'hébergement temporaire en plein air qui est connexe ou nécessaire à l'exploitation d'une entreprise ou d'un organisme qui peut ouvrir aux termes du Règlement de l'Ontario 82/20 (Règles pour les régions à l'étape 1), du Règlement de l'Ontario 263/20 (Règles pour les régions à l'étape 2) ou du Règlement de l'Ontario 364/20 (Règles pour les régions à l'étape 3) maintenus en application de la *Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario (mesures adaptables en réponse à la COVID-19)*;
 - c) d'interdire l'utilisation diurne des terres publiques conformément au Règlement de l'Ontario 265/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi ou leur utilisation à d'autres fins permises;
 - d) d'influer sur toute autorisation écrite d'occuper des terres publiques donnée sous le régime de la *Loi sur les terres publiques*.

18/21

ONTARIO REGULATION 289/21

made under the

TECHNICAL STANDARDS AND SAFETY ACT, 2000

Made: March 30, 2021

Filed: April 16, 2021

Published on e-Laws: April 16, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021**ADMINISTRATIVE PENALTIES****Administrative Penalties — elevating devices**

1. (1) In this section,

“elevating device” has the same meaning as in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 209/01 (Elevating Devices) made under the Act.

(2) The provisions of this Regulation that are set out in the Schedule, as they apply to the classes of elevating devices set out in paragraphs 1, 2, 4.1, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12 and 13 of subsection 1 (5) of Ontario Regulation 209/01 (Elevating Devices) made under the Act, are prescribed for the purposes of clause 32.1 (1) (a) of the Act.

(3) The amount of an administrative penalty that an assessor may, by order, impose under 32.1 (1) of the Act against a person for each contravention of a provision of Ontario Regulation 209/01 (Elevating Devices) made under the Act that is set out in the Schedule to this Regulation is as follows:

1. If the person on whom the penalty is imposed is a contractor, \$5,000.
2. If the person on whom the penalty is imposed is a licence holder for an elevating device or an owner, \$3,000.
3. If the person on whom the penalty is imposed is any other person, \$1,000.

Service of order

2. An order made under subsection 32.1 (1) of the Act is deemed to have been served,

- (a) on the day it is given, if it is given by personal service;
- (b) on the day it is sent by email, if it is sent by email; or
- (c) on the third day after it is mailed, if it is sent by registered mail.

Time for payment

3. An order imposing an administrative penalty against a person shall specify that the person is required to pay the penalty within 30 days of being served with the order imposing the penalty.

Commencement

4. **This Regulation comes into force on the later of the day section 20 of the *Access to Consumer Credit Reports and Elevator Availability Act, 2018* comes into force and the day this Regulation is filed.**

SCHEDULE

Item	Provision of O. Reg. 209/01 (Elevating Devices)
1.	Section 6
2.	Subsection 7 (1)
3.	Clause 8 (a)
4.	Clause 8 (b)
5.	Subsection 9 (1)
6.	Subsection 9 (2)
7.	Clause 10 (1) (a)
8.	Clause 10 (1) (b)
9.	Section 11
10.	Section 12
11.	Section 13
12.	Subsection 19 (1)
13.	Subsection 19 (2)
14.	Subsection 23 (1)
15.	Subsection 24 (1)

Item	Provision of O. Reg. 209/01 (Elevating Devices)
16.	Subsection 24 (2)
17.	Subsection 24 (3)
18.	Subsection 25 (1)
19.	Subsection 25 (2)
20.	Subsection 25 (3)
21.	Section 27
22.	Subsection 29 (1)
23.	Subsection 29 (2)
24.	Clause 29 (3) (a)
25.	Clause 29 (3) (b)
26.	Subsection 32 (1)
27.	Subsection 32 (4)
28.	Subsection 33 (1)
29.	Subsection 33 (2)
30.	Subsection 33 (3)
31.	Subsection 33 (4)
32.	Subsection 33 (5)
33.	Subsection 33 (6)
34.	Subsection 33 (7)
35.	Section 35
36.	Clause 36 (1) (a)
37.	Clause 36 (1) (b)
38.	Clause 36 (2) (a)
39.	Clause 36 (2) (b)
40.	Clause 36 (3) (a)
41.	Clause 36 (3) (b)
42.	Subsection 36 (4)
43.	Clause 36 (5) (a)
44.	Clause 36 (5) (b)
45.	Clause 36 (5) (c)
46.	Subsection 36 (6)
47.	Subsection 36 (7)
48.	Subsection 36 (8)
49.	Clause 37 (a)
50.	Clause 37 (b)
51.	Clause 37 (c)
52.	Clause 37 (d)
53.	Clause 37 (e)
54.	Clause 37 (f)
55.	Clause 37 (g)
56.	Clause 38 (a)
57.	Clause 38 (b)
58.	Subsection 40 (1)
59.	Subsection 40 (2)
60.	Clause 41 (b)
61.	Clause 41 (c)
62.	Clause 41 (d)
63.	Clause 41 (e)
64.	Clause 42 (a)
65.	Clause 42 (b)
66.	Clause 42 (c)
67.	Clause 42 (d)
68.	Clause 44 (2) (a)
69.	Clause 44 (2) (b)
70.	Subsection 44 (3)
71.	Subsection 45 (1)
72.	Subsection 45 (4)

Item	Provision of O. Reg. 209/01 (Elevating Devices)
73.	Subsection 45 (5)

Made by:
Pris par :

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date made: March 30, 2021
Pris le : 30 mars 2021

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 289/21

pris en vertu de la

LOI DE 2000 SUR LES NORMES TECHNIQUES ET LA SÉCURITÉ

pris le 30 mars 2021

déposé le 16 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021**PÉNALITÉS ADMINISTRATIVES****Pénalités administratives — ascenseurs et appareils de levage**

1. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«ascenseur et appareil de levage» S'entend au sens que le paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 209/01 (Elevating Devices) pris en vertu de la Loi donne au terme «elevating device».

(2) Les dispositions du présent règlement qui sont énoncées dans l'annexe, telles qu'elles s'appliquent aux catégories d'ascenseurs et d'appareils de levage énoncées aux dispositions 1, 2, 4.1, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12 et 13 du paragraphe 1 (5) du Règlement de l'Ontario 209/01 (Elevating Devices) pris en vertu de la Loi, sont prescrites pour l'application de l'alinéa 32.1 (1) a) de la Loi.

(3) Le montant d'une pénalité administrative qu'un évaluateur peut, par ordonnance, imposer à une personne en vertu du paragraphe 32.1 (1) de la Loi pour chaque contravention à une disposition du Règlement de l'Ontario 209/01 (Elevating Devices) pris en vertu de la Loi qui est énoncée dans l'annexe du présent règlement est de :

1. 5 000 \$, si la personne à qui est imposée la pénalité est un entrepreneur.
2. 3 000 \$, si la personne à qui est imposée la pénalité est soit un titulaire de permis pour un ascenseur ou un appareil de levage, soit un propriétaire.
3. 1 000 \$, si la personne à qui est imposée la pénalité est une autre personne.

Signification de l'ordonnance

2. L'ordonnance prise en vertu du paragraphe 32.1 (1) de la Loi est réputée avoir été signifiée :

- a) le jour où elle est remise, si elle l'est par signification à personne;
- b) le jour où elle est envoyée par courrier électronique, si elle est envoyée de cette façon;
- c) le troisième jour suivant sa mise à la poste, si elle est envoyée par courrier recommandé.

Délai de paiement

3. L'ordonnance qui impose une pénalité administrative à une personne précise que cette dernière est tenue de payer la pénalité dans les 30 jours qui suivent la signification de l'ordonnance.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 20 de la *Loi de 2018 sur l'accès au rapport de solvabilité du consommateur et la disponibilité des ascenseurs* et du jour du dépôt du présent règlement.

ANNEXE

Point	Disposition du Règl. de l'Ont. 209/01 (Elevating Devices)
1.	Article 6
2.	Paragraphe 7 (1)
3.	Alinéa 8 a)
4.	Alinéa 8 b)
5.	Paragraphe 9 (1)
6.	Paragraphe 9 (2)
7.	Alinéa 10 (1) a)
8.	Alinéa 10 (1) b)
9.	Article 11
10.	Article 12
11.	Article 13

Point	Disposition du Règl. de l'Ont. 209/01 (Elevating Devices)
12.	Paragraphe 19 (1)
13.	Paragraphe 19 (2)
14.	Paragraphe 23 (1)
15.	Paragraphe 24 (1)
16.	Paragraphe 24 (2)
17.	Paragraphe 24 (3)
18.	Paragraphe 25 (1)
19.	Paragraphe 25 (2)
20.	Paragraphe 25 (3)
21.	Article 27
22.	Paragraphe 29 (1)
23.	Paragraphe 29 (2)
24.	Alinéa 29 (3) a)
25.	Alinéa 29 (3) b)
26.	Paragraphe 32 (1)
27.	Paragraphe 32 (4)
28.	Paragraphe 33 (1)
29.	Paragraphe 33 (2)
30.	Paragraphe 33 (3)
31.	Paragraphe 33 (4)
32.	Paragraphe 33 (5)
33.	Paragraphe 33 (6)
34.	Paragraphe 33 (7)
35.	Article 35
36.	Alinéa 36 (1) a)
37.	Alinéa 36 (1) b)
38.	Alinéa 36 (2) a)
39.	Alinéa 36 (2) b)
40.	Alinéa 36 (3) a)
41.	Alinéa 36 (3) b)
42.	Paragraphe 36 (4)
43.	Alinéa 36 (5) a)
44.	Alinéa 36 (5) b)
45.	Alinéa 36 (5) c)
46.	Paragraphe 36 (6)
47.	Paragraphe 36 (7)
48.	Paragraphe 36 (8)
49.	Alinéa 37 a)
50.	Alinéa 37 b)
51.	Alinéa 37 c)
52.	Alinéa 37 d)
53.	Alinéa 37 e)
54.	Alinéa 37 f)
55.	Alinéa 37 g)
56.	Alinéa 38 a)
57.	Alinéa 38 b)
58.	Paragraphe 40 (1)
59.	Paragraphe 40 (2)
60.	Alinéa 41 b)
61.	Alinéa 41 c)
62.	Alinéa 41 d)
63.	Alinéa 41 e)
64.	Alinéa 42 a)
65.	Alinéa 42 b)
66.	Alinéa 42 c)
67.	Alinéa 42 d)
68.	Alinéa 44 (2) a)
69.	Alinéa 44 (2) b)
70.	Paragraphe 44 (3)
71.	Paragraphe 45 (1)
72.	Paragraphe 45 (4)

Point	Disposition du Règl. de l'Ont. 209/01 (Elevating Devices)
73.	Paragraphe 45 (5)

Made by:
Pris par :

La ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs,

LISA THOMPSON
Minister of Government and Consumer Services

Date made: March 30, 2021
Pris le : 30 mars 2021

18/21

ONTARIO REGULATION 290/21

made under the

TECHNICAL STANDARDS AND SAFETY ACT, 2000

Made: April 15, 2021

Filed: April 16, 2021

Published on e-Laws: April 16, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021Amending O. Reg. 209/01
(ELEVATING DEVICES)

1. Ontario Regulation 209/01 is amended by striking out “designated administrative authority” wherever it appears and substituting in each case “Corporation”.

2. The definition of “secondary carrier” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out “one or more persons is” and substituting “one or more persons are”.

3. The Regulation is amended by adding the following section:

Reporting elevator outages

38.1 (1) In this section,

“long-term care home” has the same meaning as in subsection 2 (1) of the *Long-Term Care Homes Act*, 2007;

“outage” means, in relation to an elevator, a period of time that is 48 hours or longer in which the elevator is out of service;

“residential occupancy” has the same meaning as in Ontario Regulation 332/12 (Building Code) made under the *Building Code Act*, 1992.

(2) If an elevator in a long-term care home or in a building that is used partially or entirely for residential occupancy experiences an outage, the owner of the elevator shall submit a report to the Corporation no later than 30 days after the day the elevator is returned to service.

(3) The report required by subsection (2) shall be in the form published by the Corporation and shall contain the following information:

1. The address of the premises where the elevator is installed.
2. The number of elevators in the building.
3. The installation number allocated to the elevator.
4. The number of floors which the elevator serves.
5. The date and time that the outage started and ended.
6. The cause of the outage, including any factor that prolonged the elevator being out of service.
7. The year in which the elevator was installed.
8. If a major alteration has been made to the elevator, the date that the elevator was returned to service after undergoing the most recent major alteration.
9. If the elevator’s control system has been replaced, the date that the most recent replacement occurred.
10. The intervals at which the elevator undergoes maintenance.
11. The name of the manufacturer of the elevator.
12. The name of the manufacturer of the elevator’s control system.
13. The name of the contractor who maintains the elevator.
14. In respect of a contractor who repaired the elevator during the outage:
 - i. The name of the contractor.
 - ii. The date and time that the contractor was first contacted about the outage.
 - iii. The date and time that the contractor first attended the premises after being contacted about the outage.

(4) The Corporation shall publish on its website the information referred to in paragraphs 1 to 10 of subsection (3).

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 22 (2) of the *Access to Consumer Credit Reports and Elevator Availability Act, 2018* comes into force and the day this Regulation is filed.

18/21

ONTARIO REGULATION 291/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 16, 2021 (3:00 p.m.)
Filed: April 16, 2021
Published on e-Laws: April 16, 2021
Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

EXTENSION OF EMERGENCY

WHEREAS an emergency was declared pursuant to Order in Council 213/2021 (filed as Ontario Regulation 264/21) on April 7, 2021 at 1:02 p.m. pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act*;

AND WHEREAS under subsection 7.0.7 (1) of the Act the emergency terminates at the end of April 21, 2021 unless extended;

AND WHEREAS the emergency may be extended by order of the Lieutenant Governor in Council under subsection 7.0.7 (2) of the Act;

NOW THEREFORE, the emergency is extended past the end of April 21, 2021 for a period of 14 days.

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 291/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 16 avril 2021 (15 h 00)
déposé le 16 avril 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 16 avril 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021

PROROGATION DE LA SITUATION D'URGENCE

ATTENDU QU'une situation d'urgence a été déclarée le 7 avril 2021 à 13 h 02 en vertu du décret 213/2021 (déposé comme Règlement de l'Ontario 264/21) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence*;

ET ATTENDU QU'en vertu du paragraphe 7.0.7 (1) de la Loi, la situation d'urgence prend fin au terme du 21 avril 2021, sauf si elle prorogée;

ET ATTENDU QUE la situation d'urgence peut être prorogée par décret du lieutenant-gouverneur en conseil pris en vertu du paragraphe 7.0.7 (2) de la Loi;

PAR CONSÉQUENT, la situation d'urgence est prorogée au-delà de la fin de la journée du 21 avril 2021 pour une période de 14 jours.

18/21

ONTARIO REGULATION 292/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 16, 2021 (3:00 p.m.)

Filed: April 16, 2021

Published on e-Laws: April 16, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending O. Reg. 25/21

(EXTENSIONS OF ORDERS)

1. The Table to section 1 of Schedule 1 to Ontario Regulation 25/21 is revoked and the following substituted:

TABLE

Item	Column 1 Order in Council and date made	Column 2 Previously applicable revocation date	Column 3 Current revocation date
1.	Order in Council filed as O. Reg. 8/21 (Enforcement of COVID-19 Measures), made on January 12, 2021	May 3, 2021	May 5, 2021
2.	Order in Council filed as O. Reg. 55/21 (Compliance Orders for Retirement Homes), made on February 5, 2021	May 3, 2021	May 5, 2021
3.	Order in Council filed as O. Reg. 265/21 (Stay-at-Home Order), made on April 7, 2021	April 21, 2021	May 5, 2021
4.	Order in Council filed as O. Reg. 266/21 (Residential Evictions), made on April 7, 2021	April 21, 2021	May 5, 2021
5.	Order in Council filed as O. Reg. 271/21 (Work Redeployment for Local Health Integration Networks and Ontario Health), made on April 9, 2021	April 23, 2021	May 5, 2021
6.	Order in Council filed as O. Reg. 272/21 (Transfer of Hospital Patients), made on April 9, 2021	April 23, 2021	May 5, 2021
7.	Order in Council filed as O. Reg. 288/21 (Closure of Public Lands for Recreational Camping), made on April 15, 2021	April 29, 2021	May 5, 2021

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 292/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 16 avril 2021 (15 h 00)
 déposé le 16 avril 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 16 avril 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 25/21
 (PROROGATION DES DÉCRETS)

1. Le tableau de l'article 1 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 25/21 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Point	Colonne 1 Décret et date à laquelle il est pris	Colonne 2 Date de révocation applicable antérieurement	Colonne 3 Date de révocation actuelle
1.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 8/21 (Exécution de mesures liées à la COVID-19), pris le 12 janvier 2021	3 mai 2021	5 mai 2021
2.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 55/21 (Ordres de conformité à l'égard des maisons de retraite), pris le 5 février 2021	3 mai 2021	5 mai 2021
3.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 265/21 (Décret ordonnant de rester à domicile), pris le 7 avril 2021	21 avril 2021	5 mai 2021
4.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 266/21 (Expulsions résidentielles), pris le 7 avril 2021	21 avril 2021	5 mai 2021
5.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 271/21 (Réaffectation du travail — Réseaux locaux d'intégration des services de santé et Santé Ontario), pris le 9 avril 2021	23 avril 2021	5 mai 2021
6.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 272/21 (Transfert de patients en milieu hospitalier), pris le 9 avril 2021	23 avril 2021	5 mai 2021
7	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 288/21 (Fermeture des terres publiques au camping récréatif), pris le 15 avril 2021	29 avril 2021	5 mai 2021

ONTARIO REGULATION 293/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 16, 2021 (3:00 p.m.)

Filed: April 16, 2021

Published on e-Laws: April 16, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021**PERSONS ENTERING ONTARIO FROM MANITOBA OR QUEBEC****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Application

2. This Order applies,
 - (a) as of 12:01 a.m. Central Time on April 19, 2021 in the Central Time Zone of Ontario; and
 - (b) as of 12:01 a.m. Eastern Time on April 19, 2021 in the Eastern Time Zone of Ontario.

SCHEDULE 1**PERSONS ENTERING ONTARIO FROM MANITOBA OR QUEBEC****Application and interpretation**

1. (1) This Order applies to travel into Ontario from Manitoba or Quebec.
- (2) In this Order,
“enforcement official” means,
 - (a) a police officer within the meaning of the *Police Services Act*,
 - (b) a special constable appointed under the *Police Services Act*,
 - (c) a First Nations Constable appointed under the *Police Services Act*,
 - (d) an officer appointed for carrying out the provisions of the *Highway Traffic Act*,
 - (e) a conservation officer appointed under the *Fish and Wildlife Conservation Act, 1997*, or
 - (f) a person or class of persons designated by the Solicitor General for the purposes of this Order.

Certain travel into Ontario from Manitoba and Quebec prohibited

2. No person shall travel into Ontario from Manitoba or Quebec unless,
 - (a) the person’s principal residence is in Ontario;
 - (b) the person is moving to Ontario in order to make their principal residence in Ontario;
 - (c) the person is travelling through Ontario without unnecessary stops to reach their principal residence in another jurisdiction;
 - (d) the person is travelling into or through Ontario by means of an international or interprovincial bus, train, ferry, or flight;
 - (e) the person is travelling to perform work in Ontario;
 - (f) the person is transporting goods into or through Ontario as part of the operation of a business that involves the transportation of goods;
 - (g) the person’s health makes it necessary to travel into Ontario to obtain health care or social services;
 - (h) the person is travelling in a vehicle that is transporting or that will transport a person in Ontario to or from a hospital or health care facility in Manitoba or Quebec;
 - (i) the person is being transported from a hospital or health care facility in Manitoba or Quebec, whether by ambulance or by any other means;
 - (j) the person is,

- (i) in the care of a children's aid society in Ontario pursuant to a court order or a written agreement,
- (ii) in the care of a person subject to the supervision of a children's aid society in Ontario pursuant to a court order or a written agreement, or
- (iii) at least 16 years old and no more than 21 years old and receiving care, services or support pursuant to an agreement with a children's aid society in Ontario;
- (k) the person must enter Ontario to exercise custody or access rights contained in an agreement;
- (l) the person must enter Ontario to comply with an order contained in a decision or judgment of a court or tribunal, or as otherwise required by law;
- (m) the person is travelling into Ontario for the purpose of exercising an Aboriginal or treaty right as recognized and affirmed by section 35 of the *Constitution Act, 1982*;
- (n) the person is travelling into Ontario to respond to a critical incident, including travel for the purpose of,
 - (i) preventing injury or illness to persons,
 - (ii) preventing damage to property, or
 - (iii) performing a necessary action to respond to the critical incident; or
- (o) the travel is necessary for a humanitarian or compassionate reason, such as,
 - (i) providing care or services to a person who requires them due to their state of health,
 - (ii) attending on a person who is dying, or
 - (iii) attending a funeral.

Enforcement official powers

3. (1) Every person entering Ontario from Manitoba or Quebec at any point along the border shall stop when instructed to do so by an enforcement official.

(2) The person entering Ontario shall provide any available identification or documentation requested by the enforcement official and answer any questions asked by the enforcement official to determine whether the person is complying with section 2.

(3) An enforcement official may direct a person to return to Manitoba or Quebec, as applicable, if the enforcement official reasonably believes that the person is contravening section 2.

(4) A person who is directed to return to Manitoba or Quebec under subsection (3) shall promptly comply with the direction of the enforcement official.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 293/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 16 avril 2021 (15 h 00)
déposé le 16 avril 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 16 avril 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021

PERSONNES ENTRANT EN ONTARIO EN PROVENANCE DU MANITOBA OU DU QUÉBEC**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Application

2. Le présent décret s'applique :
 - a) à partir du 19 avril 2021 à 00 h 01, heure du Centre, dans la partie de l'Ontario qui est située dans le fuseau horaire du Centre;
 - b) à partir du 19 avril 2021 à 00 h 01, heure de l'Est, dans la partie de l'Ontario qui est située dans le fuseau horaire de l'Est.

ANNEXE 1**PERSONNES ENTRANT EN ONTARIO DU MANITOBA OU DU QUÉBEC****Champ d'application et interprétation**

1. (1) Le présent décret s'applique aux entrées en Ontario en provenance du Manitoba ou du Québec.
- (2) La définition qui suit s'applique au présent décret.

«agent d'application des lois» S'entend :

- a) d'un agent de police au sens de la *Loi sur les services policiers*;
- b) d'un agent spécial nommé en vertu de la *Loi sur les services policiers*;
- c) d'un agent des Premières Nations nommé en vertu de la *Loi sur les services policiers*;
- d) d'un agent chargé d'appliquer les dispositions du *Code de la route*;
- e) d'un agent de protection de la nature nommé en vertu de la *Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune*;
- f) d'une personne ou catégorie de personnes désignée par le solliciteur général pour l'application du présent décret.

Interdiction d'entrer en Ontario en provenance du Manitoba ou du Québec : cas particuliers

2. Nulle personne ne doit entrer en Ontario en provenance du Manitoba ou du Québec, sauf dans les cas suivants :
 - a) la résidence principale de la personne se situe en Ontario;
 - b) la personne déménage en Ontario afin d'y établir sa résidence principale;
 - c) la personne traverse l'Ontario sans faire d'arrêts inutiles afin de se rendre à sa résidence principale située dans un autre territoire;
 - d) la personne entre en Ontario ou traverse l'Ontario dans le cadre d'un déplacement international ou interprovincial par autobus, train, traversier ou aéronef;
 - e) la personne se déplace pour exercer son activité professionnelle en Ontario;
 - f) la personne transporte des biens en Ontario ou à travers l'Ontario dans le cadre de l'exploitation d'une entreprise qui comporte le transport de biens;
 - g) en raison de son état de santé, il est nécessaire que la personne entre en Ontario pour obtenir des soins de santé ou des services sociaux;
 - h) la personne se déplace dans un véhicule qui transporte ou transportera une personne en Ontario en provenance ou en destination d'un hôpital ou d'un établissement de soins de santé au Manitoba ou au Québec;

- i) la personne se fait transporter en provenance d'un hôpital ou d'un établissement de soins de santé au Manitoba ou au Québec, que ce soit par ambulance ou autrement;
- j) la personne se trouve dans l'une ou l'autre des situations suivantes :
 - (i) elle est confiée aux soins d'une société d'aide à l'enfance en Ontario conformément à une ordonnance judiciaire ou à une entente écrite,
 - (ii) elle est confiée aux soins d'une personne placée sous la surveillance d'une société d'aide à l'enfance en Ontario conformément à une ordonnance judiciaire ou à une entente écrite,
 - (iii) elle a au moins 16 ans et au plus 21 ans et reçoit des soins, des services ou du soutien conformément à une entente conclue avec une société d'aide à l'enfance en Ontario;
- k) la personne doit entrer en Ontario afin d'exercer les droits de garde ou d'accès qui figurent dans une entente;
- l) la personne doit entrer en Ontario afin de se conformer à une ordonnance qui figure dans une décision ou un jugement d'un tribunal judiciaire ou administratif ou pour un autre motif qu'exige la loi;
- m) la personne entre en Ontario afin d'exercer un droit, ancestral ou issu d'un traité, que reconnaît et confirme l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982*;
- n) la personne entre en Ontario afin de répondre à un incident critique, notamment aux fins suivantes :
 - (i) empêcher qu'une personne se blesse ou tombe malade,
 - (ii) empêcher que des dommages soient causés à des biens,
 - (iii) prendre une mesure nécessaire pour répondre à l'incident critique;
- o) le déplacement est nécessaire pour un motif humanitaire ou de compassion, notamment les suivants :
 - (i) fournir des soins ou des services à une personne qui en a besoin en raison de son état de santé,
 - (ii) s'occuper d'une personne mourante,
 - (iii) assister à des funérailles.

Pouvoirs des agents d'application des lois

3. (1) Toute personne qui entre en Ontario en provenance du Manitoba ou du Québec à un point quelconque situé sur la frontière doit s'arrêter lorsqu'un agent d'application des lois lui demande de le faire.

(2) La personne qui entre en Ontario doit fournir toute pièce d'identité ou documentation dont elle dispose et que demande l'agent d'application des lois et doit répondre aux questions que pose ce dernier afin de déterminer si elle se conforme à l'article 2.

(3) L'agent d'application des lois peut ordonner à la personne de retourner au Manitoba ou au Québec, selon le cas, s'il a des motifs raisonnables de croire qu'elle contrevient à l'article 2.

(4) La personne à qui il est ordonné de retourner au Manitoba ou au Québec en vertu du paragraphe (3) se conforme promptement à l'ordre de l'agent d'application des lois.

ONTARIO REGULATION 294/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 16, 2021 (10:40 p.m.)
Filed: April 16, 2021
Published on e-Laws: April 16, 2021
Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending O. Reg. 8/21
(ENFORCEMENT OF COVID-19 MEASURES)

1. (1) Section 1 of Schedule 1 to Ontario Regulation 8/21 is amended by adding the following definition:

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*; (“circonscription sanitaire”)

(2) Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following section:**Requirement to provide information**

2.1 (1) This section applies as of 12:01 a.m. on April 17, 2021.

(2) A police officer or other provincial offences officer may require any individual who is not in a place of residence to,

(a) provide the address of the residence at which they are currently residing; and

(b) provide their purpose for not being at their residence, unless the individual is in an outdoor or common area of their residence.

(3) A police officer, First Nations Constable or special constable, for the purpose of requiring an individual to provide information pursuant to subsection (2), may require the driver of a vehicle to stop, and the driver of a vehicle, when signalled or requested to stop by a police officer, First Nations Constable or special constable who is readily identifiable as such, shall immediately come to a safe stop.

(4) Every individual who is required under subsection (2) to provide a police officer or other provincial offences officer with information described in that subsection shall promptly comply.

(5) The powers described in subsections (2) and (3) may only be exercised in a health unit to which Ontario Regulation 265/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies.

(6) The powers described in subsections (2) and (3) may only be exercised for the purpose of determining compliance with Ontario Regulation 265/21 (Stay-at-Home Order).

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 294/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 16 avril 2021 (22 h 40)
déposé le 16 avril 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 16 avril 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 8/21
(EXÉCUTION DE MESURES LIÉES À LA COVID-19)

1. (1) L'article 1 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 8/21 est modifié par adjonction de la définition suivante :
«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*. («health unit»)

(2) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Obligation de fournir des renseignements

2.1 (1) Le présent article s'applique à partir du 17 avril 2021 à 00 h 01.

(2) Tout agent de police ou autre agent des infractions provinciales peut exiger ce qui suit d'un particulier qui ne se trouve pas dans un lieu de résidence :

- a) qu'il donne l'adresse de la résidence où il réside actuellement;
- b) qu'il donne la raison pour laquelle il ne se trouve pas à sa résidence, sauf si le particulier se trouve dans une partie extérieure ou commune de sa résidence.

(3) Tout agent de police, agent des Premières Nations ou agent spécial peut, en vue d'exiger qu'un particulier fournisse des renseignements conformément au paragraphe (2), exiger du conducteur d'un véhicule qu'il s'arrête. Lorsqu'un agent de police, agent des Premières Nations ou agent spécial, qui est facilement identifiable comme tel, demande au conducteur de s'arrêter ou lui fait signe de s'arrêter, ce dernier fait immédiatement un arrêt sécuritaire.

(4) Tout particulier qui est tenu, en application du paragraphe (2), de fournir à un agent de police ou autre agent des infractions provinciales les renseignements visés à ce paragraphe se conforme promptement à l'exigence.

(5) Les pouvoirs visés aux paragraphes (2) et (3) ne peuvent être exercés que dans une circonscription sanitaire à laquelle s'applique le Règlement de l'Ontario 265/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi.

(6) Les pouvoirs visés aux paragraphes (2) et (3) ne peuvent être exercés qu'en vue de déterminer si le Règlement de l'Ontario 265/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) est observé.

18/21

ONTARIO REGULATION 295/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: April 16, 2021

Filed: April 16, 2021

Published on e-Laws: April 16, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending O. Reg. 82/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 1)

1. Section 4 of Schedule 3 to Ontario Regulation 82/20 is amended by adding the following subsections:

(3.1) A group of persons may use an outdoor recreational amenity together only if they are all members of the same household or one other person from outside that household who lives alone or a caregiver for any member of the household.

(3.2) Clause (3) (a) does not require the persons described in subsection (3.1) to maintain a physical distance of at least two metres from each other while in the amenity.

2. Clause 1 (1) (c) of Schedule 4 to the Regulation is amended by striking out “of more than 5 people”.**Commencement****3. This Regulation comes into force on the later of April 17, 2021 and the day it is filed.**

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 295/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 16 avril 2021

déposé le 16 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 82/20

(RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 1)

1. L'article 4 de l'annexe 3 du Règlement de l'Ontario 82/20 est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(3.1) Un groupe de personnes ne peut utiliser une installation récréative de plein air ensemble que si toutes les personnes sont membres du même ménage, ou avec une autre personne qui n'est pas membre de ce ménage et qui vit seule ou un fournisseur de soins pour un membre quelconque du ménage.

(3.2) L'alinéa (3) a) n'oblige pas les personnes visées au paragraphe (3.1) à maintenir une distance physique d'au moins deux mètres entre elles dans l'installation.

2. L'alinéa 1 (1) c) de l'annexe 4 du Règlement est modifié par suppression de «de plus de 5 personnes».**Entrée en vigueur****3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 17 avril 2021 et du jour de son dépôt.**

18/21

ONTARIO REGULATION 296/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: April 16, 2021

Filed: April 16, 2021

Published on e-Laws: April 17, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending O. Reg. 82/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 1)

1. Paragraph 2 of subsection 3 (1) of Schedule 2 to Ontario Regulation 82/20 is amended by adding “school supplies, household safety supplies” after “health care items”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of April 17, 2021 and the day it is filed.

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 296/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 16 avril 2021

déposé le 16 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 82/20

(RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 1)

1. La disposition 2 du paragraphe 3 (1) de l'annexe 2 du Règlement de l'Ontario 82/20 est modifiée par insertion de «, les fournitures scolaires, l'équipement de sécurité pour la maison» après «les produits liés aux soins de santé».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 17 avril 2021 et du jour de son dépôt.

18/21

ONTARIO REGULATION 297/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: April 16, 2021

Filed: April 17, 2021

Published on e-Laws: April 17, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending O. Reg. 82/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 1)

1. (1) Section 2 of Schedule 2 to Ontario Regulation 82/20 is amended by adding the following subsection:

(1.1) A business described in subsection (1) may open only if they limit the number of persons in the place of business so that the total number of persons in the place of business at any one time does not exceed 25 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (3) of Schedule 1.

(2) Subsection 3 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

4. They must limit the number of persons in the place of business so that the total number of persons in the place of business at any one time does not exceed 25 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (3) of Schedule 1.

(3) Section 10 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

6. They must limit the number of persons in the place of business so that the total number of persons in the place of business at any one time does not exceed 25 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (3) of Schedule 1.

(4) Section 22 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) For greater certainty, nothing in this Order precludes a person responsible for a boarding kennel or stable from allowing an animal's owner or their representative to visit the animal, assist in the care or feeding of the animal or, as applicable, ride the animal.

(5) Section 37 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:**Marinas**

37. (1) Marinas that meet the conditions set out in this section.

(2) Subject to subsection (4), only the following services may be provided:

1. Repairing or servicing boats or other watercraft.
2. Placing boats or other watercraft in the water to be secured to a dock until the marina is open to the public.
3. Any other services that may be required to,
 - i. enable individuals to access their place of residence or their other property,
 - ii. support government operations or services, or
 - iii. support the transportation of items by commercial barges.

(3) For greater certainty, the person who operates the marina shall not permit it to be used for recreational boating purposes except as described in paragraphs 1 and 2 of subsection (2).

(4) For greater certainty, nothing in this Order precludes a person responsible for a marina that maintains docking facilities for members or patrons from operating a food or drink establishment on the premises, as long as section 6 is complied with.

(6) Section 43 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:**Construction**

43. Construction activities or projects and related services, including land surveying and demolition services, that,

- (a) are associated with the health care sector or long-term care, including new facilities, expansions, renovations and conversion of spaces that could be repurposed for health care space;
- (b) ensure safe and reliable operations of, or provide new capacity in,
 - (i) municipal infrastructure, or

- (ii) provincial infrastructure, including but not limited to, the transit, transportation, resource, energy and justice sectors;
- (c) support the operations of, or provide new capacity in, electricity generation, transmission, distribution and storage, natural gas distribution, transmission and storage or in the supply of resources;
- (d) support the operations of, or provide new capacity in, schools, colleges, universities or child care centres within the meaning of the *Child Care and Early Years Act, 2014*;
- (e) are required for,
 - (i) the maintenance and operations of petrochemical plants and refineries,
 - (ii) significant industrial petrochemical projects where preliminary work commenced before April 17, 2021, or
 - (iii) industrial construction and modifications to existing industrial structures limited solely to work necessary for the production, maintenance or enhancement of personal protective equipment, medical devices such as ventilators and other identified products directly related to combatting the COVID-19 pandemic;
- (f) would provide additional capacity in the production, processing, manufacturing or distribution of food, beverages or agricultural products;
- (g) were commenced before April 17, 2021 and that would,
 - (i) provide additional capacity for businesses that provide logistical support, distribution services, warehousing, storage or shipping and delivery services,
 - (ii) provide additional capacity in the operation and delivery of Information Technology (IT) services or telecommunications services, or
 - (iii) provide additional capacity to, or enhance the efficiency or operations of, businesses that extract, manufacture, process and distribute goods, products, equipment and materials;
- (h) support the operations of broadband internet and cellular technologies and services;
- (i) are residential construction activities or projects and related services;
- (j) prepare a site for an institutional, commercial, industrial or residential development, including any necessary excavation, grading, roads or utilities infrastructure;
- (k) are necessary to temporarily close construction sites that have paused, or that are not active, to ensure ongoing public safety;
- (l) are funded in whole or in part by,
 - (i) the Crown in right of Canada or in right of Ontario,
 - (ii) an agency of the Crown in right of Canada or in right of Ontario, or
 - (iii) a municipality; or
- (m) are,
 - (i) intended to provide shelter or supports for vulnerable persons or affordable housing, and
 - (ii) being funded in whole or in part by, or are being undertaken by,
 - (A) the Crown in right of Canada or in right of Ontario,
 - (B) an agency of the Crown in right of Canada or in right of Ontario,
 - (C) a municipality,
 - (D) a service manager as defined the *Housing Services Act, 2011*,
 - (E) a registered charity within the meaning of the *Income Tax Act (Canada)*, or
 - (F) a not-for-profit corporation.

2. Section 4 of Schedule 3 to the Regulation, as amended by Ontario Regulation 295/21, is revoked and the following substituted:

Outdoor recreational amenities

4. (1) Subject to subsections (2) to (5), each person responsible for an outdoor recreational amenity shall ensure that it is closed.

(2) An outdoor recreational amenity may be open for persons who need access for purposes of maintenance, safety, law enforcement or other similar purposes.

(3) An outdoor recreational amenity that is a park or recreational area may be open for the purposes of permitting persons to walk through the park or recreational area.

(4) A person shall not use any outdoor recreational amenities, including the following:

1. All outdoor playgrounds, play structures and equipment.
2. All outdoor sports facilities and multi-use fields, including,
 - i. baseball diamonds,
 - ii. soccer fields,
 - iii. frisbee golf locations,
 - iv. tennis, platform tennis, table tennis and pickleball courts,
 - v. basketball courts,
 - vi. BMX parks, and
 - vii. skate parks.
3. All portions of park and recreational areas containing outdoor fitness equipment.
4. All outdoor picnic sites and picnic tables in park and recreational areas.

(5) An outdoor recreational amenity that is an off-leash dog area or park bench may be open.

(6) Any person who uses any of the following amenities shall maintain a physical distance of at least two metres from any other person who is also using the amenity, other than a person who is a member of the same household, a member of one other household who lives alone or a caregiver for any member of either household.

1. Outdoor parks and recreational areas.
2. Off-leash dog areas.
3. Benches in parks or recreational areas.

3. (1) Clause 1 (1) (d) of Schedule 4 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(d) a gathering, whether indoors or outdoors, for the purposes of a wedding, a funeral or a religious service, rite or ceremony of more than 10 people.

(2) Subsection 1 (4) of Schedule 4 to the Regulation is revoked.

(3) Schedule 4 to the Regulation is amended by adding the following section:

Gathering in motor vehicles for religious service, rite or ceremony

4. (1) This section applies with respect to gatherings for the purposes of a wedding, funeral, religious service, rite or ceremony if the persons attending the gathering, other than those conducting the service, rite or ceremony, do so in a motor vehicle.

(2) Clause 1 (1) (d) does not apply to a person who attends a gathering to which this section applies if the person follows all of the following precautions that apply to the person:

1. Each person attending the gathering, other than the persons conducting the service, rite or ceremony, must remain within a motor vehicle that is designed to be closed to the elements, except,
 - i. where necessary to use a washroom, or
 - ii. as may otherwise be necessary for the purposes of health and safety.
2. The driver of a motor vehicle must ensure that it is positioned at least two metres away from other motor vehicles.
3. A person who ordinarily uses a non-motorized vehicle because of their religious belief and who attends the gathering must remain within their non-motorized vehicle except where necessary to use a washroom or as may otherwise be required for health and safety, and paragraph 2 applies with necessary modifications.

Commencement

4. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the later of April 17, 2021 and the day it is filed.

(2) Section 3 comes into force on the later of April 19, 2021 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 297/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 16 avril 2021
 déposé le 17 avril 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 17 avril 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 82/20
 (RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 1)

1. L'article 2 de l'annexe 2 du Règlement de l'Ontario 82/20 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Une entreprise visée au paragraphe (1) ne peut ouvrir que si elle limite le nombre de personnes dans l'établissement de l'entreprise de sorte que le nombre total de personnes dans l'établissement de l'entreprise à tout moment ne dépasse pas 25 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (3) de l'annexe 1.

(2) Le paragraphe 3 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

4. Ils doivent limiter le nombre de personnes dans l'établissement de l'entreprise de sorte que le nombre total de personnes dans l'établissement de l'entreprise à tout moment ne dépasse pas 25 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (3) de l'annexe 1.

(3) L'article 10 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

6. Ils doivent limiter le nombre de personnes dans l'établissement de l'entreprise de sorte que le nombre total de personnes dans l'établissement de l'entreprise à tout moment ne dépasse pas 25 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (3) de l'annexe 1.

(4) L'article 22 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Il est entendu que le présent décret n'a pas pour effet d'empêcher une personne responsable d'une pension canine ou d'une écurie de permettre au propriétaire d'un animal ou à son représentant de visiter l'animal, d'aider à en prendre soin ou à le nourrir, ou de le monter, le cas échéant.

(5) L'article 37 de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Marinas**

37. (1) Les marinas qui satisfont aux conditions énoncées au présent article.

(2) Sous réserve du paragraphe (4), seuls les services suivants peuvent être fournis :

1. La réparation et l'entretien de bateaux ou d'autres embarcations.
2. La mise à l'eau de bateaux ou d'autres embarcations destinés à être amarrés à un quai jusqu'à la réouverture de la marina au public.
3. Tout autre service nécessaire pour :
 - i. soit permettre aux particuliers d'accéder à leur lieu de résidence ou à leur autre propriété,
 - ii. soit soutenir des activités ou services gouvernementaux,
 - iii. soit soutenir le transport d'articles par chaland commercial.

(3) Il est entendu que la personne qui exploite la marina ne doit pas permettre que celle-ci soit exploitée à des fins de navigation de plaisance, sauf comme le prévoient les dispositions 1 et 2 du paragraphe (2).

(4) Il est entendu que le présent décret n'a pas pour effet d'empêcher une personne responsable d'une marina qui entretient des débarcadères pour des membres ou des clients d'exploiter un établissement servant des aliments ou des boissons sur les lieux, dans la mesure où l'article 6 est respecté.

(6) L'article 43 de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Construction**

43. Les activités ou projets de construction et les services connexes, y compris les services d'arpentage et de démolition, qui, selon le cas :

- a) sont associés au secteur des soins de santé ou aux soins de longue durée, y compris la construction de nouvelles infrastructures, les agrandissements, les rénovations et la conversion d'espaces qui pourraient être réaménagés en espaces de soins de santé;
- b) assurent le fonctionnement sûr et fiable des infrastructures suivantes, ou fournissent de nouvelles capacités dans celles-ci :
 - (i) les infrastructures municipales,
 - (ii) les infrastructures provinciales, notamment dans les secteurs du transport en commun, du transport, des ressources, de l'énergie et de la justice;
- c) soutiennent le fonctionnement de la production, du transport, de la distribution et du stockage d'électricité et du transport, de la distribution et du stockage de gaz naturel ou de l'approvisionnement en ressources, ou fournissent de nouvelles capacités pour ces activités;
- d) soutiennent le fonctionnement des écoles, des collèges, des universités ou des centres de garde au sens de la *Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance*, ou fournissent de nouvelles capacités dans ces établissements;
- e) sont nécessaires :
 - (i) à l'entretien et à l'exploitation des usines pétrochimiques et des raffineries,
 - (ii) aux projets pétrochimiques industriels importants dont les travaux préliminaires ont commencé avant le 17 avril 2021,
 - (iii) à la construction industrielle et à l'apport de modifications à des structures industrielles existantes, pourvu que les activités se limitent aux travaux nécessaires à la production, à l'entretien et à l'amélioration d'équipement de protection individuelle, d'appareils médicaux tels que des ventilateurs et d'autres produits reconnus comme étant directement liés à la lutte contre la pandémie de COVID-19;
- f) fourniraient des capacités supplémentaires pour la production, la transformation, la fabrication ou la distribution d'aliments, de boissons ou de produits agricoles;
- g) ont commencé avant le 17 avril 2021 et qui :
 - (i) soit fourniraient des capacités supplémentaires pour les entreprises qui fournissent des services de soutien logistique, de distribution, d'entreposage ou d'expédition et de livraison,
 - (ii) soit fourniraient des capacités supplémentaires pour le bon fonctionnement et la fourniture de services de technologie de l'information (TI) ou de télécommunications;
 - (iii) soit fourniraient des capacités supplémentaires aux entreprises qui extraient ou transforment des matériaux ou fabriquent et distribuent des biens, des produits et des équipements, soit amélioreraient l'efficacité ou les activités de ces entreprises;
- h) soutiennent le fonctionnement des technologies et services cellulaires et d'Internet à haut débit;
- i) sont des activités ou des projets de construction résidentielle et des services connexes;
- j) la préparation d'un bien-fonds pour un aménagement institutionnel, commercial, industriel ou résidentiel, y compris les travaux requis pour l'excavation, le nivellement, la construction de routes et les infrastructures de services publics;
- k) sont nécessaires pour assurer la fermeture temporaire des chantiers de construction où les travaux ont été interrompus ou qui ne sont pas actifs et pour garantir le maintien de la sécurité publique;
- l) sont financés, en totalité ou en partie :
 - (i) soit par la Couronne du chef du Canada ou du chef de l'Ontario,
 - (ii) soit par un organisme de la Couronne du chef du Canada ou du chef de l'Ontario,
 - (iii) soit par une municipalité;
- m) sont, à la fois :
 - (i) prévus pour fournir un refuge ou des soutiens aux personnes vulnérables ou des logements abordables;
 - (ii) financés, en totalité ou en partie, ou entrepris par l'une des personnes ou entités suivantes :
 - (A) la Couronne du chef du Canada ou du chef de l'Ontario,
 - (B) un organisme de la Couronne du chef du Canada ou du chef de l'Ontario,
 - (C) une municipalité,

- (D) un gestionnaire de services au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi de 2011 sur les services de logement*,
- (E) un organisme de bienfaisance enregistré au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada),
- (F) un organisme sans but lucratif.

2. L'article 4 de l'annexe 3 du Règlement, tel qu'il est modifié par le Règlement de l'Ontario 295/21, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Installations récréatives de plein air

4. (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (5), chaque personne responsable d'une installation récréative de plein air veille à ce qu'elle soit fermée.

(2) Une installation récréative de plein air peut ouvrir pour les personnes qui ont besoin d'y accéder à des fins d'entretien, de sécurité, d'exécution de la loi ou à d'autres fins similaires;

(3) Une installation récréative de plein air qui est un parc ou une aire récréative peut ouvrir afin de permettre à des personnes de se promener dans le parc ou l'aire récréative;

(4) Nul ne doit utiliser les installations récréatives de plein air, notamment les installations suivantes :

1. Tous les terrains, structures et équipements de jeux extérieurs.
 2. Toutes les installations sportives de plein air et tous les terrains à usage multiple de plein air, notamment,
 - i. les terrains de baseball,
 - ii. les terrains de soccer,
 - iii. les emplacements de disque-golf,
 - iv. les terrains de tennis, paddle-tennis, tennis de table et tennis léger,
 - v. les terrains de basket-ball,
 - vi. les parcs de BMX,
 - vii. les planchodromes.
 3. Toutes les parties de parcs et d'aires récréatives comportant des équipements de plein air pour l'exercice physique.
 4. Tous les emplacements de pique-nique extérieurs et les tables de pique-nique situés dans les parcs ou les aires récréatives.
- (5) Une installation récréative de plein air qui est une zone pour chiens sans laisse ou un banc de parc peut ouvrir.
- (6) Toute personne qui utilise l'une ou l'autre des installations suivantes maintient une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres personnes qui utilisent l'installation, à l'exception des personnes qui sont membres du même ménage, d'un membre d'un autre ménage qui vit seul ou d'un fournisseur de soins pour un membre quelconque de l'un des deux ménages :

1. Les parcs et aires récréatives de plein air.
2. Les zones pour chiens sans laisse.
3. Les bancs dans les parcs ou aires récréatives.

3. (1) L'alinéa 1 (1) d) de l'annexe 4 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- d) un rassemblement, que celui-ci ait lieu à l'intérieur ou à l'extérieur, dans le cadre d'un mariage, d'un service funéraire, d'un service ou rite religieux ou d'une cérémonie religieuse réunissant plus de 10 personnes.

(2) Le paragraphe 1 (4) de l'annexe 4 du Règlement est abrogé.

(3) L'annexe 4 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Rassemblement à bord de véhicules automobiles dans le cadre d'un service ou rite religieux ou d'une cérémonie religieuse

4. (1) Le présent article s'applique à l'égard des rassemblements qui ont lieu dans le cadre d'un mariage, d'un service funéraire, d'un service ou rite religieux ou d'une cérémonie religieuse si les personnes qui assistent au rassemblement, à l'exception de celles qui dirigent le service, le rite ou la cérémonie, le font à bord d'un véhicule automobile.

(2) L'alinéa 1 (1) d) ne s'applique pas à la personne qui assiste à un rassemblement auquel s'applique le présent article si elle prend toutes les précautions suivantes qui s'appliquent à elle :

1. Chaque personne qui assiste au rassemblement, à l'exception des personnes qui dirigent le service, le rite ou la cérémonie, doit rester dans un véhicule automobile dont l'habitacle est conçu pour être entièrement fermé sauf si, selon le cas :
 - i. elle a besoin d'utiliser les salles de toilette,
 - ii. cela peut être par ailleurs nécessaire à des fins de santé et de sécurité.
2. Le conducteur d'un véhicule automobile doit veiller à ce que celui-ci soit stationné à une distance d'au moins deux mètres des autres véhicules automobiles.
3. La personne qui utilise habituellement un véhicule non motorisé en raison de ses croyances religieuses et qui assiste au rassemblement doit rester dans son véhicule non motorisé, sauf si elle a besoin d'utiliser les salles de toilette ou si cela peut être par ailleurs exigé à des fins de santé et de sécurité, et la disposition 2 s'applique avec les adaptations nécessaires.

Entrée en vigueur

4. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 17 avril 2021 et du jour de son dépôt.

(2) L'article 3 entre en vigueur le dernier en date du 19 avril 2021 et du jour de son dépôt.

18/21

ONTARIO REGULATION 298/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 17, 2021 (5:40 p.m.)

Filed: April 17, 2021

Published on e-Laws: April 17, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending O. Reg. 8/21

(ENFORCEMENT OF COVID-19 MEASURES)

1. Section 2.1 of Schedule 1 to Ontario Regulation 8/21 is revoked and the following substituted:**Requirement to provide information**

2.1 (1) Where a police officer or other provincial offences officer has reason to suspect that an individual may be participating in a gathering that is prohibited by clause 1 (1) (c) of Schedule 4 of Ontario Regulation 82/20 (Rules for Areas in Stage 1) made under the *Reopening Ontario (A Flexible Response to COVID-19) Act, 2020*, and believes that it would be in the public interest to determine whether the individual is in compliance with that clause, the officer may require the individual to provide information for the purpose of determining whether they are in compliance with that clause.

(2) Every individual who is required under subsection (1) to provide a police officer or other provincial offences officer with information described in that subsection shall promptly comply.

(3) The power described in subsection (1) may only be exercised in a health unit to which Ontario Regulation 265/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies.

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 298/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 17 avril 2021 (17 h 40)

déposé le 17 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 8/21

(EXÉCUTION DE MESURES LIÉES À LA COVID-19)

1. L'article 2.1 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 8/21 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Obligation de fournir des renseignements**

2.1 (1) Lorsqu'un agent de police ou autre agent des infractions provinciales a des raisons de soupçonner qu'un particulier participe à un rassemblement interdit par l'alinéa 1 (1) c) de l'annexe 4 du Règlement de l'Ontario 82/20 (Règles pour les régions à l'étape 1) pris en vertu de la *Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario (mesures adaptables en réponse à la COVID-19)*, et qu'il estime qu'il serait dans l'intérêt public d'établir si ce particulier se conforme à cet alinéa, l'agent peut exiger que ce particulier fournisse des renseignements afin d'établir s'il se conforme à cet alinéa.

(2) Tout particulier qui est tenu, en application du paragraphe (1), de fournir à un agent de police ou autre agent des infractions provinciales les renseignements visés à ce paragraphe se conforme promptement à l'exigence.

(3) Le pouvoir visé au paragraphe (1) ne peut être exercé que dans une circonscription sanitaire à laquelle s'applique le Règlement de l'Ontario 265/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi.

18/21

ONTARIO REGULATION 299/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: April 17, 2021

Filed: April 17, 2021

Published on e-Laws: April 17, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: May 1, 2021

Amending O. Reg. 82/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 1)

1. (1) Paragraph 1 of subsection 4 (4) of Schedule 3 to Ontario Regulation 82/20 is revoked.**(2) Subsection 4 (5) of Schedule 3 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

(5) An outdoor recreational amenity that is an off-leash dog area, park bench, outdoor playground, outdoor play structure or outdoor play equipment may be open.

(3) Subsection 4 (6) of Schedule 3 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

4. Outdoor playgrounds, play structures and play equipment.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

18/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 299/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 17 avril 2021

déposé le 17 avril 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 avril 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1^{er} mai 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 82/20

(RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 1)

1. (1) La disposition 1 du paragraphe 4 (4) de l'annexe 3 du Règlement de l'Ontario 82/20 est abrogée.**(2) Le paragraphe 4 (5) de l'annexe 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(5) Une installation récréative de plein air qui est une zone pour chiens sans laisse, un banc de parc, un terrain de jeux extérieur, une structure de jeux extérieure ou un équipement de jeux extérieur peut ouvrir.

(3) Le paragraphe 4 (6) de l'annexe 3 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

4. Les terrains, structures et équipements de jeux extérieurs.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

18/21

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

INDEX 18

Parliamentary Notice.....	1331	
Avis parlementaire.....	1331	
Proclamation	1331	
Government Notices Respecting Corporations.....	1333	
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies.....	1333	
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act	1333	
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	1333	
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)	1333	
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	1333	
Certificate of Dissolution.....	1333	
Certificat de dissolution	1333	
Government Notices — Other	1338	
Avis du gouvernement — Autres.....	1338	
Marriage Act	1338	
Loi sur le mariage	1338	
Change of Name Act.....	1339	
Loi sur le Changement de Nom	1339	
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	1343	
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1343	
Applications to Provincial Parliament.....	1343	
Demandes au Parlement provincial.....	1343	
Corporation Notices	1344	
Avis relatifs aux compagnies	1344	
Other	1344	
Autres	1344	
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	1344	
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	1344	
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF SOUTH DUNDAS	1344	
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	1347	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	1347	
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 279/21	1366
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 288/21	1386
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 291/21	1396
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 292/21	1397
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 293/21	1399
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 294/21	1403
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 298/21	1414
ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT	O. Reg. 276/21	1360
ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT	O. Reg. 277/21	1361
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 273/21	1347
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 274/21	1353
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 275/21	1359
LIQUOR LICENCE ACT	O. Reg. 282/21	1369
LIQUOR LICENCE ACT	O. Reg. 283/21	1371
MUNICIPAL ACT, 2001	O. Reg. 287/21	1385
NIAGARA ESCARPMENT PLANNING AND DEVELOPMENT ACT	O. Reg. 284/21	1372
PUBLIC LANDS ACT	O. Reg. 285/21	1373
PUBLIC LANDS ACT	O. Reg. 286/21	1375
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 278/21	1362
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 280/21	1367
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 281/21	1368
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 295/21	1405
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 296/21	1406
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 297/21	1407
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 299/21	1415
TECHNICAL STANDARDS AND SAFETY ACT, 2000	O. Reg. 289/21	1388
TECHNICAL STANDARDS AND SAFETY ACT, 2000	O. Reg. 290/21	1394
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	1419	
Information Text for Ontario Gazette.....	1420	

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette

Il se peut que les numéros en version papier publiés **avant le 31 mars 2021** soient disponibles par l'intermédiaire de **Publications Ontario**. Le coût de chaque numéro en version papier est de 2,90 \$.

Archives

Il se peut que votre bibliothèque publique locale possède les numéros antérieurement publiés. Vous pouvez également communiquer avec les Archives publiques de l'Ontario au 1 800 668-9933 (sans frais) ou au 416 327-1600.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette

Hard copy issues published **before March 31, 2021** may be available through **Publications Ontario**. Individual hard copies cost \$2.90.

Archives

Published back issues may be available at your local public library. You can also contact the Archives of Ontario by telephone at 1-800-668-9933 (toll free) or 416-327-1600